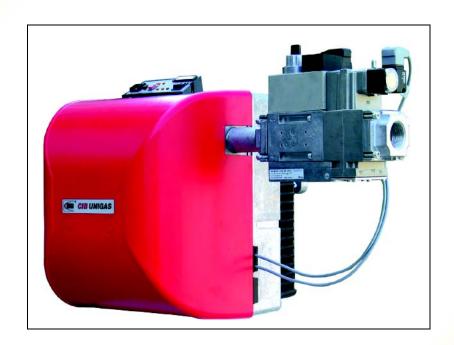


LG/NG/NGX280 LG/NG/NGX350 LG/NG/NGX400



Горелки, работающие на природном и сжиженном газе серии IDEA

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ – ЭКСПЛУАТАЦИИ – ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

CIB UNIGAS

BURNERS - BRUCIATORI - BRULERS - BRENNER - QUEMADORES - ГОРЕЛКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРИМЕЧАНИЯ, НА КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ:

-НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ И ВАЖНОЙ ЧАСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ И ДОЛЖНА БЫТЬ ПЕРЕДАНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

-НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕНА КАК ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ТАК И ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕГО МОНТАЖ, ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЕ.

-ИНФОРМАЦИЯ ПО РАБОТЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, А ТАКЖЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ, ПРИВЕДЕНА ВО ВТОРОЙ ЧАСТИ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ, КОТОРУЮ МЫ НАСТОЙЧИВО РЕКОМЕНДУЕМ ИЗУЧИТЬ.

- НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНЯТЬ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ ГОРЕЛКИ..

1 ОБШИЕ ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Монтаж должен осуществляться квалифицированным персоналом в соответствии с инструкциями завода-изготовителя и местными нормами и правилами.
- Под квалифицированным персоналом понимается персонал, технически компетентный в сфере применения оборудования (бытовой или промышленной), в частности, сервисные центры, имеющие разрешение завода-изготовителя.
- Завод-изготовитель не несёт ответственности за вред, нанесённый из-за ошибки при монтаже горелки.
- При распаковке проверьте целостность оборудования;
- в случае сомнений не используйте оборудование, а обратитесь к поставщику.

Берегите от детей элементы упаковки (деревянный ящик, гвозди, скобы, полиэтиленовые пакеты, пенополистирол, и т.д.).

- Перед осуществлением чистки или технического обслуживания необходимо обесточить оборудование
- Не закрывайте решётки подачи воздуха
- В случае неисправности и/или ненадлежащей работы оборудования, выключите ее, не пытайтесь отремонтировать горелку.

Обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Во избежание нарушения безопасности ремонт изделий должен осуществляться только сервисным центром, имеющим разрешение завода-изготовителя, с использованием исключительно оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Чтобы гарантировать надёжность горелки и его надлежащую работу необходимо:

- осуществлять периодическое сервисное обслуживание с привлечением квалифицированного персонала в соответствии с инструкциями завода-изготовителя;
- при принятии решения о прекращении использования оборудования, необходимо обезвредить все части, которые могут послужить источником опасности:
- в случае продажи горелки или передачи другому владельцу, проконтролируйте, чтобы вместе с ней была передана настоящая инструкция;
- Оборудование должно использоваться только по назначению.
 Применение в других целях считается неправильным и, следовательно, опасным.

Завод-изготовитель не несёт ответственности за вред, причинённый неправильным монтажом и эксплуатацией, несоблюдением инструкций завода-изготовителя.

Если одно из нижеуказанных пунктов будет иметь место, то это может привести к взрывам, выделению токсичных газов (например: оксида углерода CO) и ожогам, то есть нанести серьезные повреждения людям, животным или имуществу:

- несоблюдение одного из пунктов данной главы;
- несоблюдение правил эксплуатации;
- неправильные перенос, монтаж, регулирование или обслуживание оборудования;
- -использование оборудования или его частей или принадлежностей не по назначению

2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ГОРЕЛОК.

- Горелка должна быть установлена в помещении с системой вентиляции, выполненной в соответствии с действующими нормами и правилами, при этом она должна быть достаточной для качественного горения.
- Допускается использование оборудования, изготовленного исключительно в сооответствии с действующими нормами и правилами.
- Оборудование должно использоваться только по назначению.

- Перед подключением горелки убедитесь, что данные, указанные на табличке горелки соответствуют данным сети питания (электричество, газ, дизель или другой вид топлива).
- Части горелки, расположенные рядом с пламенем и системой подогрева топлива, нагреваются во время работы горелки и остаются горячими в течение некоторого времени после её отключения. Не прикасайтесь к ним.
- В случае принятия решения о прекращении использования оборудования по какой-либо причине, причине, квалифицированный персонал должен:
- а) обесточить оборудование, отсоединив питающий кабель главного
- б) перекрыть подачу топлива с помощью ручного отсечного крана.. Особые меры предосторожности
- Убедитесь, что во время монтажа горелка была хорошо прикреплена к теплогенератору, и пламя образуется только внутри камеры сгорания теплогенератора.
- Перед первым запуском горелки и, по крайней мере, один раз в год, вызывать квалифицированный персонал для выполнения следующих операций:
- а) регулировка расхода топлива в зависимости от мощности теплогенератора:
- б) регулировка расхода воздуха, необходимого для горения топлива для обеспечения, по крайней мере минимально допустимого КПД в соответствии с данными теплогенератора и действующими нормами и правилами:
- в) проверка качества сжигания топлива, во избежание превышения в уходящих дымовых газах содержания вредных веществ, установленных действующими нормами и правилами;
- г) проверка работы регулировочных и предохранительных устройств; д) проверка тяги в дымовой трубе;
- e) проверка затяжки всех систем механической блокировки регулировочных устройств после завершения настройки;
- ж) проверка наличия инструкции по эксплуатации и обслуживанию горелки в помещении котельной.
- В случае аварийной блокировки, ее можно сбросить, нажав специальную кнопку RESET. В случае повторной блокировки обратиться в службу технической поддержки, не предпринимая новых попыток сброса.
- Эксплуатация и обслуживание горелки должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом в соответствии инструкцией по эксплуатации и действующими нормами и правилами.

3 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРИ РАБОТЕ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПИТАНИЯ.

3а) ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

- Электробезопасность оборудования обеспечивается только при условии его правильного подключения к эффективному заземляющему устройству, выполненному в соответствии с действующими нормами безопасности.
- Необходимо проверить заземляющее устройство, а также подключение к нему. В случае сомнения, обратитесь к квалифицированному персоналу для выполнения тщательной проверки электрооборудования, т.к. завод-изготовитель не несёт ответственность за вред, причинённый отсутствием заземления устройства.
- Квалифицированный персонал должен проверить, соответствие характеристик электросети и сечения питающих кабелей максимальной потребляемой мощности оборудования, указанной на табличке.
- Для подключения оборудования к электросети не допускается использование переходных устройств, многоконтактных розеток

и/или удлинителей.

- Для подключения оборудования к сети необходим многополюсный выключатель в соответствии с нормами безопасности по действующему законодательству.
- Использование любого компонента, потребляющего электроэнергию, требует соблюдения основных правил, таких как:
- а) не прикасаться к оборудование мокрыми или влажными частями тела и/или когда вы находитесь босиком;
- б) не дёргать электропровода;
- в) не оставлять аппарат под влиянием атмосферных факторов (дождь, солнце, и т.д.), за исключением предусмотренных случаев;
- г) не допускать использование аппарата детьми и неопытными людьми.
- Не допускается замена кабеля питания аппарата пользователем.
 В случае повреждения кабеля необходимо отключить горелку и для замены обратиться исключительно к квалифицированному персоналу.
- В случае отключения аппарата на определённый период, рекомендуется отключить питание всех компонентов системы, потребляющих электроэнергию (насосы, горелка, и т. д.).

36) ТОПЛИВО: ГАЗ, ДИЗЕЛЬ, ИЛИ ДРУГИЕ ВИДЫ Общие правила

- Подключение горелки должно выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами, т.к. ошибка при подключении может стать причиной нанесения вреда людям, животным или имуществу, за который завод-изготовитель не несёт никакой ответственности.
- До монтажа рекомендуется тщательно прочистить топливопровод, чтобы удалить случайные остатки, которые могут нарушить нормальную работу горелки.
- Перед первым запуском горелки квалифицированный персонал должен проверить:
- а) внутреннюю и наружную герметичность топливопровода;
- б) соответсвие расхода топлива требуемой мощности горелки;
- в) соответствие применяемого топлива характеристикам горелки;
- г) соответствие давления подачи топлива указанным на заводской табличке данным;
- e) соответствие системы подачи топлива требуемому горелкой расходу, а также наличие всех необходимых контрольноизмерительных и защитных устройств, согласно действующих норм и правил.

В случае отключения аппарата на определённый период, перекройте кран или краны подачи топлива.

Общие правила при использовании газа

Квалифицированный персонал должен проверить:

- а) соответствие газовой линии и газовой рампы действующим нормам и правилам:;
- б) герметичность всех газовых соединений;
- в) наличие системы вентиляции в помещении котельной, обеспечивающей постоянное поступление воздуха в соответствии с действующими нормами и правилами, при этом она должна быть достаточной для качественного горения.
- Не используйте газовые трубы в качестве заземления для электроприборов.
- Не оставляйте неиспользуемую горелку включенной и перекройте отсечной газовый кран.
- В случае длительного отсутствия пользователя перекройте главный отсечной кран подачи газа к горелке.

Если пахнет газом:

- а) не включать свет, не пользоваться телефоном или другими приборами, которые могли бы стать источником появления искр;
- б) немедленно открыть двери и окна, чтобы проветрить помещение; в) перекрыть отсечные газовые краны;
- г) обратиться за помощью к квалифицированному персоналу.
- Не загромождать вентиляционные отверстия помещения, в котором установлено оборудование во избежание возникновения опасных ситуаций, таких как образование токсичных и взрывоопасных смесей.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.

При обнаружении утечек топлива прекратить эксплуатацию горелки до выяснения и

устранения образования утечек разлива. Разлитое жидкое засыпать песком и убрать. При возникновении пожароопасной ситуации необходимо:

- немедленно обесточить оборудование;
- эвакуировать людей из области пожара;
- вызвать пожарную службу;
- предпринять меры к тушению пожара всеми возможными средствами.

Применение манометров:

обычно манометры оснащены ручным или кнопочным краном.. Открывать кран только для считывания, после чего незамедлительно его закрыть

ПРИМЕНЯЕМЫЕ НОРМАТИВЫ И ДИРЕКТИВЫ

Горелки газовые

Е, вропейские Директивы:

- -2009/142/СЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.;
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования);
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения).
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

Горелки дизельные

Европейские Директивы:

- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 267 Горелки дизельные с наддувом.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

Нормативы итальянские:

-UNI 7824(Горелки дизельные с наддувом воздуха).

Горелки мазутные

Европейские Директивы:

- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 267 Горелки дизельные с наддувом.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного

назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)

- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
- -UNI 7824 (Горелки мазутные с наддувом воздуха).

Горелки комбинированные газо-дизельные

Европейские Директивы:

- -2009/142/СЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 55014-1 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
- -UNI 7824 Горелки дизельные с наддувом воздуха).

Горелки комбинированные газо-мазутные

Европейские Директивы:

- -2009/142/СЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответсвующие директивы:

- -UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
- -UNI 7824 (Горелки мазутные с наддувом воздуха).

Горелки промышленные

Европейские Директивы:

- -2009/142/СЕЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответсвующие директивы:

- -UNI EN 746-2: Оборудование для промышленного теплового процесса. Требования по безопасности при сжигании топлива и по перемещению топлива и обращения с ним.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.:
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные

требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)

-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА

Для получения следующей информации всегда обращаться к заводской табличке:

- тип и модель горелочного устройства: (обязательно указывать в каждом сообщении при переписке с поставщиком горелки).
- заводской номер горелочного устройства: (обязательно указывать в каждом сообщении при переписке с поставщиком горелки).
- Год изготовления (месяц и год)
- Указания по типу газа и давления в сети

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ



ВНИМАНИЕ

Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может нанести неисправимый ущерб оборудованию или окружающей среде



ОПАСНО!

Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может нанести, в конечном результате, сильный ущерб здоровью, вплоть до летального исхода



ОПАСНО!

Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может вызвать удар током с летальным исходом.

Рисунки, иллюстрации и изображения, приведенные в данных инструкциях, могут отличаться от вида реальной продукции.

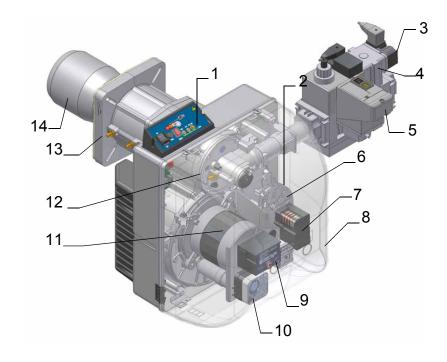
ЧАСТЬ І: ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Горелки серии IDEA отличаются своими высокими эксплуатационными качествами и широким диапазоном работы даже при наличии высокого аэродинамического давления в камере сгорания. Их особой характеристикой являются некоторые функциональные доработки: соединительные разъемы для быстрого подключения к котлу и к контрольным датчикам, возможность отбора давления в камере сгорания, газовая рампа, специально разработанная для монтажа как с левой стороны, так и с правой.

Газ поступает из распределительной сети, проходит через клапанную группу, укомплектованную фильтром и стабилизатором. Стабилизатор поддерживает давления в пределах необзодимых для работы значений. В двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих моделях электрический сервопривод (7), который действует пропорционально на заслонки регулирования расхода воздуха горения и на дроссельный клапан газа, использует один кулачок с варьируемым профилем, который позволяет оптимизировать показатели по газовым выбросам и, значит, достичь эффективного сжигания топлива. Положение головки сгорания определяет мощность горелки. Головка сгорания (1) определяет количество тепловой энергии и геометрическую форму пламени. Топливо и воздух подаются отдельно по геометрическим каналам пока не пересекаются в зоне образования пламени (камера сгорания). В камере сгорания происходит принудительная подача воздуха и топлива (газ, дизтопливо, мазут).

- Панель с мнемосхемой с пусковым включателем
- 2 Газовая рампа
- 3 Газовый фильтр
- 4 Группа газовых клапанов
- 5 Блок контроля герметичности
- 6 Варьируемый сектор (для моделей двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих)
- 7 Сервопривод (для моделей двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих)Крышка
- 8 Устройство контроля пламени
- 9 Реле давления воздуха
- 10 Двигатель вентилятора
- 11 Головка сгорания (изнутри)
- 12 Фланец
- 13 Сопло



ХАРАКТЕРИСТИКИ

МАРКИРОВКА ГОРЕЛОК

Горелки различаются по типу и модели. Маркировка моделей следующая.

ТИП NG400 Модель M- .	PR. S. * A. 0. 50				
(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)				
(1) ТИП ГОРЕЛКИ	NG - Горелка, работающая на газеBrûleur du gaz naturel LG - Горелка, работающая на сжатом газе, NGX - Горелки с низкими выбросами NOx				
(2) ТИП ТОПЛИВА	M - Газ метан (природный) L - Сжиженном Газ биогаз				
(3) ИСПОЛНЕНИЕ	TN - Одноступенчатое AB - Двухступенчатое				
(возможные варианты)	PR - Прогрессивное MD - Модулирующее				
(4) ДЛИНА ФОРСУНКИ	S - Standard Стандартная L - Длинное Longue Модулируемое				
(5) СТРАНА НАЗНАЧЕНИЯ	* - смотрите заводскую табличку				
(6) ВАРИАНТЫ	А - Стандартная, Ү - Специальное исполнение				
(7) КОМПЛЕКТАЦИЯ	0 = 2 клапана - 1= 2 клапана + блок контроля герметичности (не обязателен) 7 = 2 клапана + реле максимального давления газа				
(8) ДИАМЕТР ГАЗОВОЙ РАМПЫ	25 = Rp1 32 = Rp11/4 40 = Rp11/2 50 = Rp2				

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГОРЕЛКИ		NG280 MTN0.25	NG280 MTN0.32	NG280 MTN0.40	LG280 LTN0.20	LG280 LTN0.25	LG280 LTN0.32
Мощность.	мин макс кВт			95 -	300		
Тип топлива			Природный га:	3		Сжиженный га	3
Категория		(См. следуюц	ций параграфу suivant)	oir paragraphe		I _{3B/P}	
Расход газа	мин макс (Стм ³ / час)		10 – 32			3,7 – 11,5	
Давление газа	мин макс мбар		(CM.	Примечание 2	voir la note 2) -	360	
Электрическое питание				230V	- 50Гц		
Общая электрическая мощность	кВт			0,	55		
Электродвигатель	кВт			0,	25		
Класс защиты				IP	40		
Примерный вес	КГ			4	7		
Диаметр клапанов / Присоединительны	ые размеры по газу	1" / Rp1	1"¼/ Rp 1¼	1"½ / Rp 1½	3/4"/ Rp3/4	1"/ Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}
Тип регулирования				одностуг	тенчатое		
Рабочая температураТемрérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50					
Температура храненияTempérature de stockage	°C	-20 ÷ +60					
Тип работыТуре de service*				Прерывный	Intermittent		

ГОРЕЛКИ		NG280 Mxx0.25	NG280 Mxx0.32	NG280 Mxx0.40	LG280 Lxx0.20	LG280 Lxx0.25	LG280 Lxx0.32
Мощность	мин макс кВт			65 -	300		
Тип топлива			Природный газ	3		Сжиженный га	3
Категория		(См. следую	щий параграфу	oir paragraphe		I _{3B/P}	
Расход газа	мин макс (Стм ³ / час)		7 – 32		2,5 – 11,5		
Давление газа	мин макс мбар		(voi	r la note 2см. Пр	оимечание 2) -	360	
Электрическое питание				230V -	50Гц		
Общая электрическая мощность	кВт			0,5	55		
Электродвигатель	кВт			0,2	25		
Класс защиты				IP4	10		
Примерный вес	кг			4	7		
Диаметр клапанов / Присоединительн	ые размеры по газу	1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1" ½	1" / Rp1	1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}
Тип регулирования			П	рогрессивное -	Модулирующе	ee	
Рабочая температураТемре́rature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50					
Температура храненияТетре́rature de stockage	°C	-20 ÷ +60					
Тип работыТуре de service*			Пр	ерывныйПрерь	івныйIntermitt	ent	

Выбор топлива

Для управления фазой розжига на газе или биогазе, воздействовать на коммутатор на электрощите горелки и выбрать (1) = газ или (2) = биогаз. Если селекторный переключатель на лицевой части электрощита установлен на (1), газовый кран должен быть открыт, в то время как кран биогаза должен быть закрыт. И наоборот, если селекторный переключатель установлен на (2).

Примечание 1:	Все значения расхода газа указаны в Стм ³ /час (при абсолютном давлении 1013 мбар и температуре 15 °C) и действительны для Биогаза (с низшей теплотворностью равной Hi = 23 МДж/Стм ³);
Примечание 2:	Максимальное давление газа = 360 мбар (с клапаны Dungs MBDLE) Максимальное давление газа = 500 мбар (с блоком клапанов Siemens VGD или Dungs MultiBloc MBE)

ГОРЕЛКИ		NG350 MTN0.25	NG350 MTN0.32	NG350 MTN0.40	LG350 LTN0.25	LG350 LTN0.32	LG350 LTN0.40
Мощность	мин макс кВт		•	115 -	- 330	•	
Тип топлива			Природный га	3	(Сжиженный га	3
Категория		(См. следуюц	ций параграфу suivant)	oir paragraphe		I _{3B/P}	
Расход газа	мин макс (Стм ³ /час)		12 – 35			4 – 13	
Давление газа	мин макс мбар		(см.	Примечание 2	voir la note 2)	- 360	
Электрическое питание			230V - 50Гц				
Общая электрическая мощность	кВт	0,67					
Электродвигатель	кВт			0,	37		
Класс защиты				IP	40		
Примерный вес	КГ			4	7		
Диаметр клапанов / Присоединительнь	іе размеры по газу	1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1½	1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}
Тип регулирования			•	одностуг	тенчатое	•	•
Рабочая температураТеmpérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50					
Температура храненияТетрérature de stockage	°C	-20 ÷ +60					
Тип работыТуре de service*				intermittent	Прерывный		

ГОРЕЛКИ		NG350 Mxx0.25	NG350 Mxx0.32	NG350 Mxx0.40	LG350 Lxx0.25	LG350 Lxx0.32	LG350 Lxx0.40
Мощность	мин макс кВт		80 - 330			85 - 330	•
Тип топлива			Природный газ	3	(Сжиженный газ	3
Категория		(См. следую	ций параграфу suivant)	oir paragraphe	I _{3B/P}	I _{3B/P}	I _{3B/P}
Расход газа	мин макс (Стм ³ /час)	8.5 – 35	8.5 – 35	8.5 – 35	3 – 13	3 – 13	3 – 13
Давление газа	мин макс мбар		(CM.	Примечание 2	oir la note 2) -	360	
Электрическое питание				230V -	50Гц		
Общая электрическая мощность	кВт			0,6	57		
Электродвигатель	кВт			0,3	37		
Класс защиты				IP4	10		
Примерный вес	КГ			47	7		
Диаметр клапанов / Присоединител	ъные размеры по газу	1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1½	1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}
Тип регулирования			П	рогрессивное -	Модулирующе	е	
Рабочая температураТемре́rature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50					
Температура храненияТетре́гаture de stockage	°C	-20 ÷ +60					
Тип работыТуре de service*				Прерывный	intermittent		

Для управления фазой розжига на газе или биогазе, воздействовать на коммутатор на электрощите горелки и выбрать (1) = газ или (2) = биогаз. Если селекторный переключатель на лицевой части электрощита установлен на (1), газовый кран должен быть открыт, в то время как кран биогаза должен быть закрыт. И наоборот, если селекторный переключатель установлен на (2).

Примечание 1:	Все значения расхода газа указаны в Стм ³ /час (при абсолютном давлении 1013 мбар и температуре 15 °C) и действительны для Биогаза (с низшей теплотворностью равной Hi = 23 МДж/Стм ³);
Примечание 2:	Максимальное давление газа = 360 мбар (с клапаны Dungs MBDLE) Максимальное давление газа = 500 мбар (с блоком клапанов Siemens VGD или Dungs MultiBloc MBE)

Выбор топлива

ГОРЕЛКИ		NG400 MTN0.25	NG400 MTN0.32	NG400 MTN0.40	NG400 MTN0.50	
Мощность	мин макс кВт		185	- 420		
Тип топлива			Природ	ный газ		
Категория		(См. сле	дующий парагра	фvoir paragraph	e suivant)	
Расход газа	мин макс(Стм ³ /час)		20 -	44.5		
Давление газа	мин макс мбар	(CI	м. Примечание 2	voir la note 2) - 3	60	
Электрическое питание		230V - 50Гц				
Общая электрическая мощность	кВт		0,	67		
Электродвигатель	кВт		0,	37		
Класс защиты			IP	40		
Примерный вес	КГ		4	7		
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1½	2" / Rp 2	
Тип регулирования		одноступенчатое				
Рабочая температураТеmpérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50				
Температура храненияТетрérature de stockage	°C	-20 ÷ +60				
Тип работыТуре de service*			Прерывный	intermittent		

ГОРЕЛКИ		NG400 Mxx0.25	NG400 Mxx0.32	NG400 Mxx0.40	NG400 Mxx0.50	
Мощность	мин макс кВт		115 -	- 420		
Тип топлива			Природ	ный газ		
Категория		(См. сл	едующий парагра	фvoir paragraphe	suivant)	
Расход газа	мин макс (Стм ³ /час)		12 -	44.5		
Давление газа	мин макс мбар	((см. Примечание 2	voir la note 2) - 36	0	
Электрическое питание		230V - 50Гц				
Общая электрическая мощность	кВт	0,67				
Электродвигатель	кВт		0,3	37		
Класс защиты			IP:	40		
Примерный вес	кг		4	7		
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" 1/4 / Rp 1 1/4	1" ½ / Rp 1" ½	2" / Rp 2	
Тип регулирования			Прогрессивное -	Модулирующее		
Рабочая температураТетрérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50				
Температура храненияТетрérature de stockage	°C	-20 ÷ +60				
Тип работыТуре de service*			Прерывный	intermittent		

ГОРЕЛКИ		LG400 Lxx0.25	LG400 Lxx0.32	LG400 Lxx0.40	LG400 Lxx0.50	
Мощность	мин макс кВт		105	- 420		
Тип топлива			Сжижен	ный газ		
Категория			l _{3E}	3/P		
Расход газа.	мин макс (Стм ³ /час)		4 -	16		
Давление газа	мин макс мбар	(0	см. Примечание 2	voir la note 2) - 36	0	
Электрическое питание		230V - 50Гц				
Общая электрическая мощность	кВт	0,67				
Электродвигатель	кВт	0,37				
Класс защиты		IP40				
Примерный вес	КГ		4	7		
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1" ½	2" / Rp 2	
Тип регулирования			Прогрессивное -	Модулирующее		
Рабочая температураТетрérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50				
Температура храненияTempérature de stockage	°C	-20 ÷ +60				
Тип работыТуре de service*			Прерывный	intermittent		

ГОРЕЛКИ С НИЗКИМИ ВЫБРОСАМИ NOx

ГОРЕЛКИ		NGX280 MTN0.25	NGX280 MTN0.32	NGX280 MTN0.40
Мощность	мин макс. кВт		93 - 190	
Тип топлива			Природный газ	
Категория		(См. следук	ощий параграфvoir paragr	aphe suivant)
Расход газа	мин макс. (Стм ³ /час)		9,8 - 20	
Давление газа	мин макс. мбар	(см. Г	римечание 2voir la note 2) - 360
Электрическое питание			230V - 50Гц	
Общая электрическая мощность	кВт		0,55	
Электродвигатель	кВт		0,25	
Класс защиты			IP40	
Примерный вес	КГ		47	
Диаметр клапанов / Присоединительные размер	ры по газу	1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}
Тип регулирования			одноступенчатое	•
Рабочая температураТетрérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50		
Температура храненияТетрérature de stockage	°C	-20 ÷ +60		
Тип работыТуре de service*			Прерывныйintermittent	

ГОРЕЛКИ		NGX280 Mxx0.25	NGX280 Mxx0.32	NGX280 Mxx0.40		
Мощность	мин макс. кВт		60 - 190			
Тип топлива			Природный газ			
Категория		(См. следук	ощий параграфvoir parag	raphe suivant)		
Расход газа	мин макс.(Стм ³ /час)		6,4 - 20			
Давление газа	мин макс. мбар	(см. Г	Іримечание 2voir la note 2	2) - 360		
Электрическое питание		230V - 50Гц				
Общая электрическая мощность	кВт	0,55				
Электродвигатель	кВт		0,25			
Класс защиты			IP40			
Примерный вес	КГ		47			
Диаметр клапанов / Присоединительные размер	ы по газу	1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}		
Тип регулирования		Про	огрессивное - Модулирук	ощее		
Рабочая температураТетрérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50				
Температура храненияТетрérature de stockage	°C	-20 ÷ +60				
Тип работыТуре de service*			Прерывныйintermittent			

ГОРЕЛКИ		NGX350 Mxx0.25	NGX350 Mxx0.32	NGX350 Mxx0.40						
Мощность	мин макс. кВт		65 - 260							
Тип топлива			Природный газ							
Категория		(См. следую	ций параграфvoir parag	raphe suivant)						
Расход газа	мин макс. (Стм ³ /час)	7 - 27.5								
Давление газа	мин макс. мбар	(voir la	note 2см. Примечание :	2) - 360						
Электрическое питание		230V - 50Гц								
Общая электрическая мощность	кВт	0,67								
Электродвигатель	кВт		0,37							
Класс защиты			IP40							
Примерный вес	кг		47							
Диаметр клапанов / Присоединительные размерь	ы по газу	1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}						
Тип регулирования		Прог	рессивное - Модулирук	ощее						
Рабочая температураТетрérature de fonctionnement	°C		-10 ÷ +50							
Температура храненияТетрérature de stockage	°C		-20 ÷ +60							
Тип работыТуре de service*		Прерывныйintermittent								

		NGX400 Mxx0.25	NGX400 Mxx0.32	NGX400 Mxx0.40	NGX400 Mxx0.50		
Мощность	мин макс. кВт		90 -	350			
Тип топлива			Природ	цный газ			
Категория		(См. сле	едующий парагра	афvoir paragraphe	suivant)		
Расход газа	мин макс. (Стм ³ /час)		9.5	- 37			
Давление газа	мин макс. мбар	(0	см. Примечание 2	2voir la note 2) - 36	0		
Электрическое питание			230V	- 50Гц			
Общая электрическая мощность	кВт		0,	67			
Электродвигатель	кВт		0,	37			
Класс защиты			IP	40			
Примерный вес	КГ		4	17			
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1" ½	2" / Rp 2		
Тип регулирования			Прогрессивное -	- Модулирующее			
Рабочая температураТетрérature de fonctionnement	°C	-10 ÷ +50					
Температура хранения Température de stockage	°C		-20 ÷	÷ +60			
Тип работыТуре de service*		Прерывныйintermittent					

Примеча ние 1:	Все значения расхода газа указаны в Стм3/час (при атм. давлении 1013 мбар и температуре 15°C) и действительны для газа G20 (с низшей теплотворностью равной 34,02 Мджоуль/Стм3); для Сжиженный газа (с низшей теплотворностью равной 93,5 Мджоуль/Стм3)
Примеча	Максимальное давление газа = 360 мбар (с соединениями клапаны Dungs MBDLE/MBC)
ние 2:	Минимальное давление газа = см. кривые графика

^{*} ПРИМЕЧАНИЕ ПО ТИПУ РАБОТЫ ГОРЕЛКИ: устройство контроля пламени отключается автоматически через 24 часа постоянной работы. Затем устройство автоматически запускается в работу.

Категории газа и страны их применения

КАТЕГОРИЯ ГАЗА												СТ	PAI	ΗA											
I _{2H}	ΑT	ES	GR	SE	FI	ΙE	HU	IS	NO	CZ	DK	GB	IT	PT	CY	EE	LV	SI	MT	SK	BG	LT	RO	TR	СН
I _{2E}	LU	PL		-		-	-	-	,		-	-	-	1	-	-		-	-	-	-	-	-	1	-
I _{2E(R)B}	BE					-	-	-			-		-	1	-			-	-	-	-	-	-	1	-
I _{2L}	NL					-	-	-			-		-	1	-			-	-	-	-	-	-	1	
I _{2ELL}	DE					-	-	-			-		-	1	-			-	-	-	-	-	-	1	
l _{2Er}	FR	1	•	1		•	1	-	-		•	-	•	1	•	1	-	•	-	-	-	-	-	1	-

Для того, чтобы убедиться, что горелка соответствует теплогенератору, на котором она будет устанавливаться, требуется знать следующие параметры:

Топочную мощность котла в кВт или ккал/час (кВт =ккал/час: 860); Аэродинамическое давление в камере сгорания, называемое также и потерей давления (Δ p) со стороны уходящих газов (это значение необходимо взять с таблички или из инструкций теплогенератора);

Например:

Топочная мощность теплогенератора: 600 кВт

Аэродинамическое сопротивление в камере сгорания: 4 мбара

Найти на графике "Диапазон работы горелки" точку пересечения

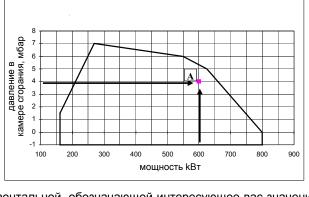
вертикальной линии, которая обозначает топочную мощность и горизонтальной, обозначающей интересующее вас значение аэродинамического сопротивления.

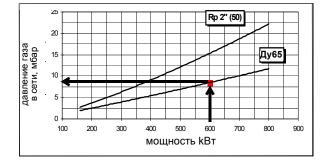
Горелка будет считаться подходящей только в том случае, если точка пересечения "А" двух прямых окажется внутри обведенного жирной линией контура диапазона работы горелки.

Проверка выбора диаметра газовой рампы

Для того, чтобы убедиться в том, что диаметр газовой рампы горелки выбран правильно, необходимо знать давление газа в сети перед газовыми клапанами горелки. От этого давления необходимо отнять аэродинамическое давление в камере сгорания. Полученное значение обозначим как Ргаз. Теперь необходимо провести вертикальную линию от значения

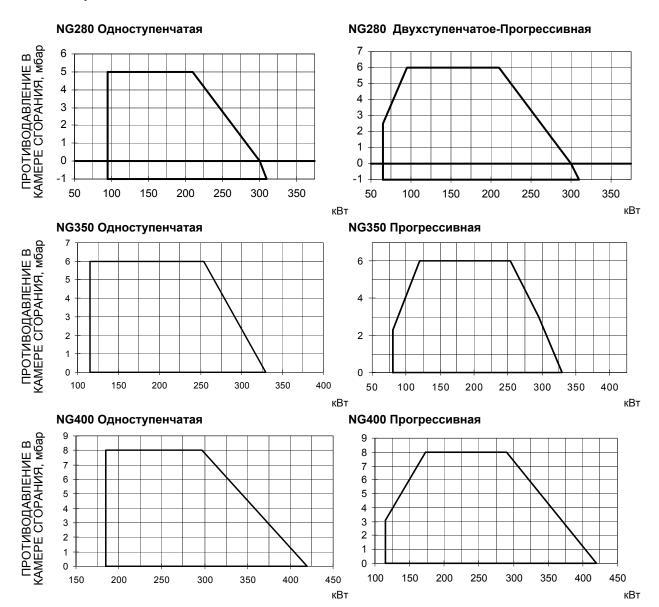
мощности теплогенератора (в нашем примере 600 кВт) до пересечения с кривой давления в сети, которая соответствует диаметру газовой рампы, установленной на горелке (в нашем примере Ду65). С точки пересечения провести горизонтальную линию пока не обнаружите на ординате значение необходимого давления для получения требуемой теплогенератором мощности. Считанное значение должно быть равным или ниже значения Ргаз, которое мы расчитали ранее.



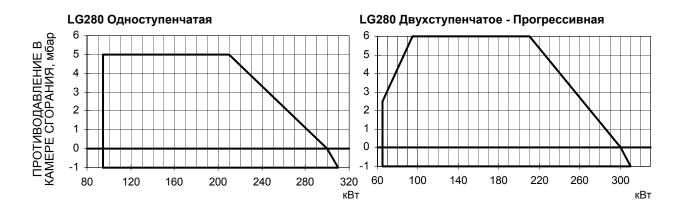


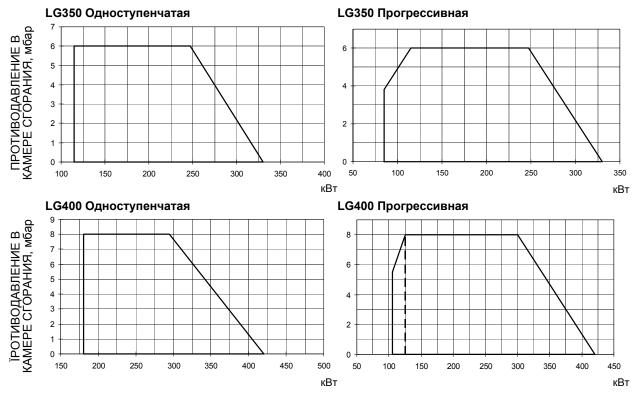
РАБОЧИЕ ДИАПАЗОНЫ

Газовых горелок

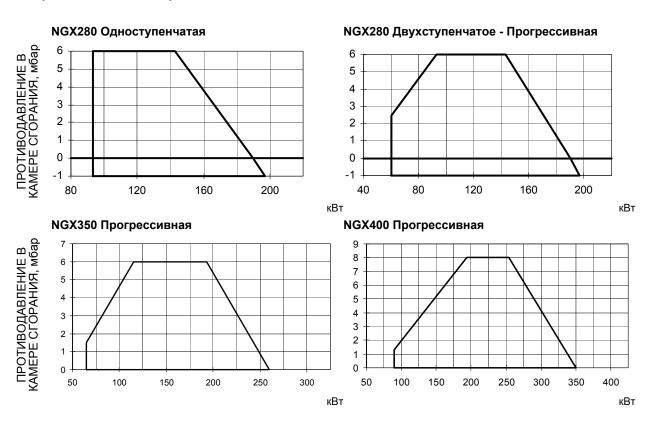


• Модель на сжиженном пропане





Горелки с низкими выбросами NOx

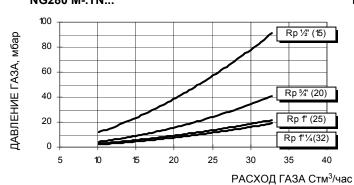


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: диапазон работы представляет собой диаграмму, которая отображает результаты, достигнутые на заводе во время сертификации или лабораторных испытаний, но не представляет собой диапазон регулирования горелки. Точка максимальной мощности на таком графике, обычно достигается при установке головы сгорания в положение "MAX" (см. параграф "Регулирование головы сгорания"); а точка минимальной мощности, наоборот, при установке головы сгорания в положение "MIN". Так как голова сгорания регулируется раз и навсегда во время первого розжига таким образом, чтобы найти правильный компромисс между топочной мощностью и характеристиками теплогенератора, то это вовсе не означает, что действительная минимальная рабочая мощность будет соответствовать минимальной мощности, на рабочем поле.

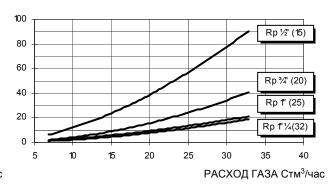
КРИВЫЕ СООТНОШЕНИЯ ДАВЛЕНИЕ В СЕТИ - РАСХОД ГАЗА

Газовые горелкиГазовых горелок

NG280 M-.TN...

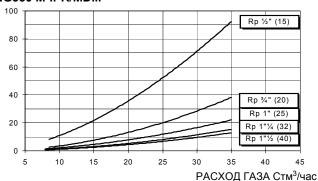


NG280 M-.xx...

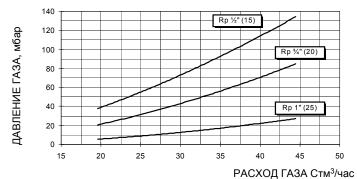


NG350 M-.TN... 100 Rp ½" (15) Rp ½" (20) Rp 1" (25) Rp 1" (25) Rp 1"½ (40) 10 15 20 25 30 35 40 45

NG350 M-.PR/MD...

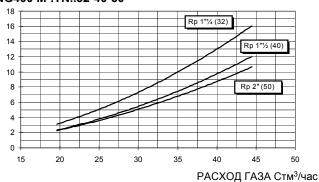




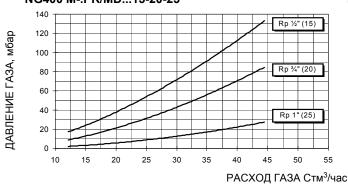


NG400 M-.TN..32-40-50

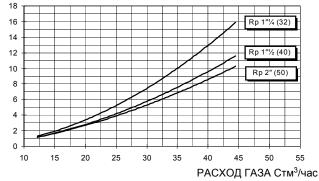
РАСХОД ГАЗА Стм³/час



NG400 M-.PR/MD...15-20-25

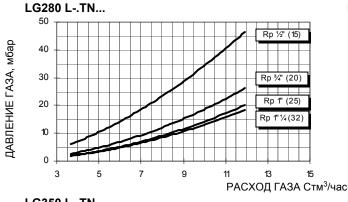


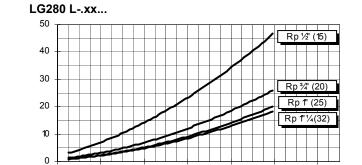
NG400 M-.PR/MD...32-40-50

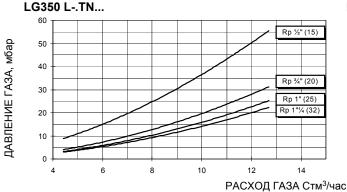


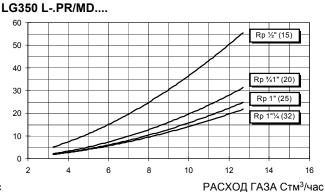
РАСХОД ГАЗА Стм³/час

• Модель на сжиженном пропане

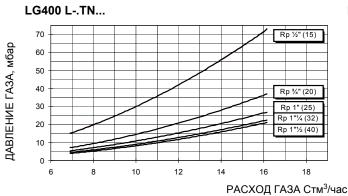


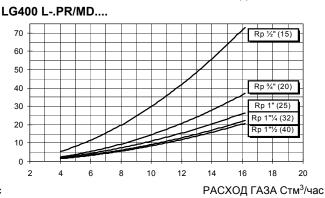






8







Значения на диаграммах относятся к природному газу с теплотворной способностью $8125 \, \text{ккал/см}^3 \, (15^{\circ}\text{C}, \, 1013 \, \text{мбар})$ и плотностью $0.714 \, \text{кг/см}^3$.



Значения на диаграммах относятся к GPL со значением теплотворной способности 22300 ккал/Штм³ (15°C, 1013 мбар) и плотностью 2,14 кг/Штм³. При изменении значения теплотворной способности и плотности следует соответствующим образом регулировать значения давления.

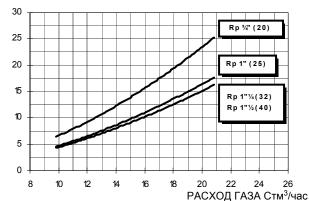
Где

$$\Delta p2 = \Delta p1 + \left(\frac{Q2}{Q1}\right)^2 + \left(\frac{\rho^2}{\rho^2}\right)$$

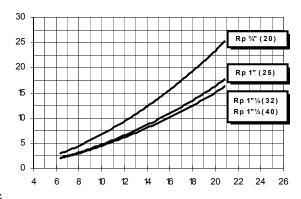
- $p\ 1$ давление природного газа по графику
- р 2 давление газа фактическое
- $\overline{Q}\,1\,$ расход природного газа по графику
- $ar{Q}$ 2 расход газа фактический
- ρ 1 плотность природного газа по графику
- ρ2 плотность газа фактическая

Горелки с низкими выбросами NOx





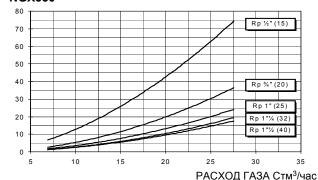
NGX280 M-.xx..



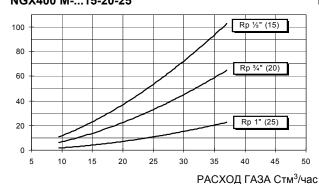
NGX350

ДАВЛЕНИЕ ГАЗА, мбар

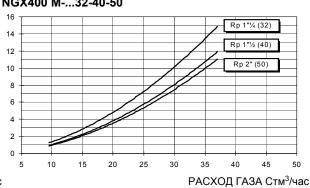
ДАВЛЕНИЕ ГАЗА, мбар



NGX400 M-...15-20-25



NGX400 M-...32-40-50



дАВЛЕНИЕ ГАЗА, мбар

Внимание: на абсциссе указывается значение расхода газа, на ординате - соответствующее значение давления в сети без учета давления в камере сгорания. Чтобы определить минимальное давление на входе газовой рампы, необходимое для получения требуемого расхода газа, необходимо суммировать давление газа в камере сгорания и значение, вычисленное на ординате.



Значения на диаграммах относятся к природному газу с теплотворной способностью 8125 ккал/см³ (15°C, 1013 мбар) и плотностью 0,714 кг/см³.



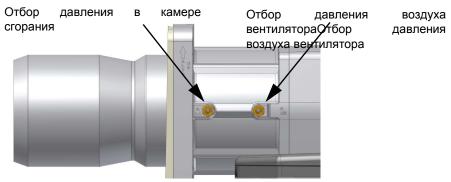
Значения на диаграммах относятся к GPL со значением теплотворной способности 22300 ккал/Штм³ (15°C, 1013 мбар) и плотностью 2,14 кг/Штм³. При изменении значения теплотворной способности и плотности следует соответствующим образом регулировать значения давления.

$$\Delta p2 = \Delta p1 * \left(\frac{Q2}{Q1}\right)^2 * \left(\frac{\rho 2}{\rho 1}\right)$$

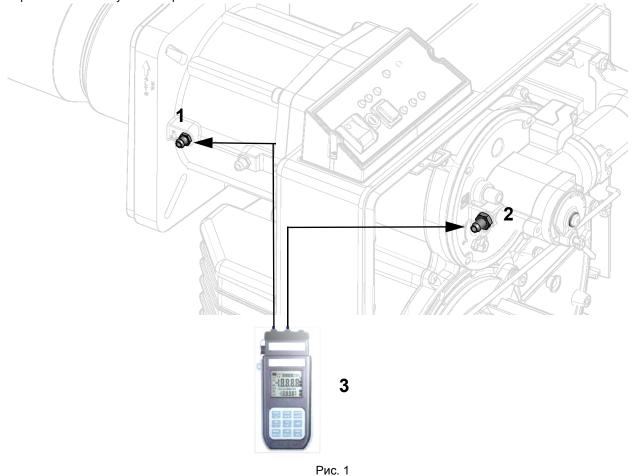
- р 1 давление природного газа по графику
- р 2 давление газа фактическое
- Q1 расход природного газа по графику
- Q 2 расход газа фактический
- $ho^- 1$ плотность природного газа по графику
- $\rho 2$ плотность газа фактическая

Кривые давления в голове сгорания в зависимости от расхода газа Кривые относятся к давлению в камере сгорания, равному 0 мбар!

Для того, чтобы замерить давление в камере сгорания горелок серии IDEA, был предусмотрен штуцер отбора давления перед соплом горелки



Кривые давления газа в голове сгорания горелки, в зависимости от расхода газа, действительны только в том случае, если горелка правильно отрегулирована (процентное содержание остаточного О2 в уходящих газах - как в таблице "Рекомендуемые параметры выбросов", а СО - в пределах нормы). На этой фазе голова сгорания, дроссельный клапан и сервопривод находятся в максимально открытом положении. Смотрите Рис. 1, на котором изображено, как правильно измерить давление газа, принимая во внимание значения давления в камере сгорания, снятые с манометра или пользуясь техническими характеристиками котла/утилизатора.



Описание

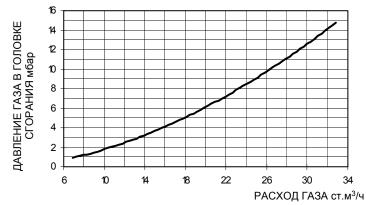
- 1 Штуцер для отбора давления в камере сгорания
- 2 Штуцер для отбора давления газа на дроссельном клапане
- 3 Манометр дифференциальный

ПРИМЕЧАНИЕ: КРИВЫЕ "ДАВЛЕНИЕ – РАСХОА ГАЗА" ОРИЕНТИРОВОЧНЫ; ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ РАСХОДА ГАЗА ОБРАТИТЕСЬ К ПОКАЗАНИЯМ СЧЁТЧИКА.

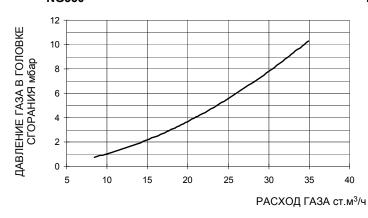
КРИВЫЕ СООТНОШЕНИЯ ДАВЛЕНИЕ - РАСХОД ГАЗА В ГОЛОВКЕ СГОРАНИЯ

Газовые горелки

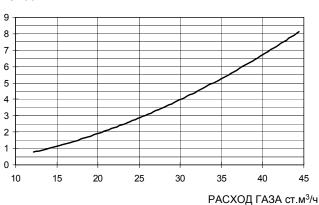




NG350 -

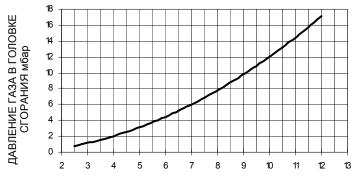


NG400 -

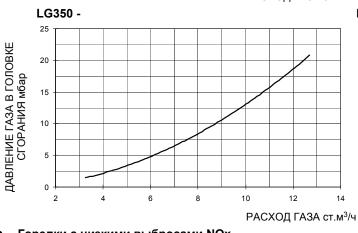


Горелки на сжиженном газе

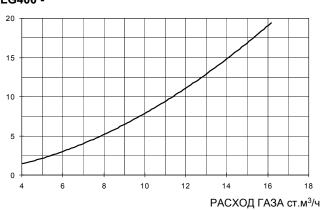
LG280 -



РАСХОД ГАЗА ст.м³/ч



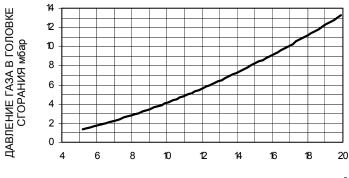
LG400 -



Горелки с низкими выбросами NOx

РАСХОД ГАЗА ст.м³/ч

NGX280



РАСХОД ГАЗА ст.м³/ч

РАСХОД ГАЗА ст.м³/ч

NGX350 NGX400 ДАВЛЕНИЕ ГАЗА В ГОЛОВКЕ СГОРАНИЯ мбар 16 8 12 10 6 3 2 12 16 18 20 26 28 5 10 15 20 25 30 35 40



Значения на диаграммах относятся к природному газу с теплотворной способностью 8125 ккал/см³ (15°C, 1013 мбар) и плотностью 0,714 кг/см³.



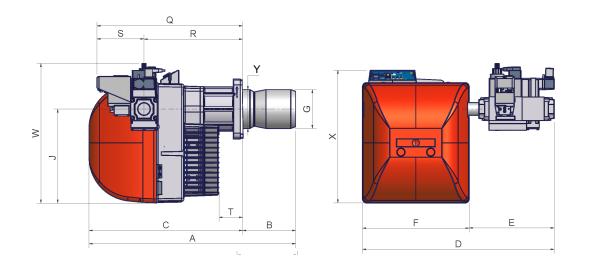
Значения на диаграммах относятся к GPL со значением теплотворной способности 22300 ккал/Штм³ (15°C, 1013 мбар) и плотностью 2,14 кг/Штм³. При изменении значения теплотворной способности и плотности следует соответствующим образом регулировать значения давления.

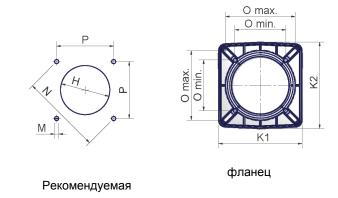
 $\Delta p 2 = \Delta p 1 \quad * \left(\frac{Q2}{QI}\right)^2 * \left(\frac{\rho 2}{\rho I}\right)$

- $p\ 1$ давление природного газа по графику
- р 2 давление газа фактическое
- $\bar{Q}\,1\,$ расход природного газа по графику
- ${Q}2$ расход газа фактический
- $ec{
 ho}$ 1 плотность природного газа по графику
- ρ2 плотность газа фактическая

Габаритные размеры в мм.

• Стандартные горелки





рекомендуемая амбразура котла и фланцы горелок

	A(S*)	A(L)*	B(S*)	B(L)*	С	F	G	Н	J	K1	K2	М	N	Omin	Omax	Р	Q	R	S	Т	Х	Υ
NG/LG280	733	878	163	308	570	396	117	137	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	128	491	130
NG/LG350	748	878	178	308	570	396	125	164	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	144
NG/LG400	768	898	198	328	570	396	144	164	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	144

* S = эта отметка относится к горелке со стандартным соплом Tête standard L = эта величина относится к горелке с длинным соплом Tête long

		D ± 5 mm				E±5	mm		W					
	Rp 1	Rp 1 1/4	Rp 1" ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 1/4	Rp 1" ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 1/4	Rp 1" ½	Rp 2		
NG/LG280	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567		
NG/LG350	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567		
NG/LG400	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567		

В*: Длина нестандартных сопел должна всегда согласовываться с Техотдел **Cib Unigas**

Горелки с низкими выбросами NOx

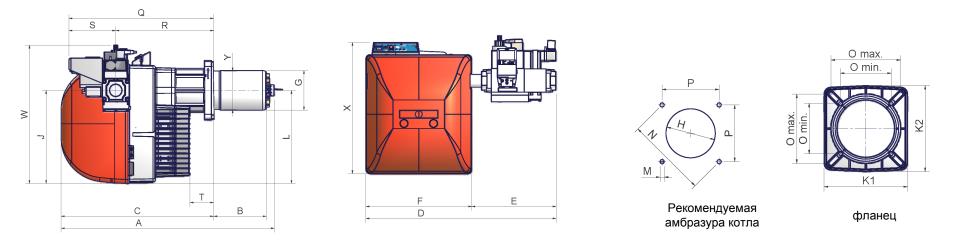


Рис. 2

Рис. 3: рекомендуемая амбразура котла и фланцы горелок

	A(S*)	A(L)*	B(S*)	B(L)*	С	F	G	Н	J	K1	K2	M	N	Omin	Omax	Р	Q	R	S	T	X	Y
NGX280	733	878	163	308	570	396	114	137	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	128	491	130
NGX350	748	878	178	308	570	396	137	164	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	144
NGX400	768	898	198	328	570	396	156	176	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	156

* S = эта отметка относится к горелке со стандартным соплом Tête standard L = эта величина относится к горелке с длинным соплом Tête long

		D±5	5 mm			E± 5	mm		W						
	Rp 1	Rp 1 1/4	Rp 1" ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 1/4	Rp 1" ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 1/4	Rp 1" ½	Rp 2			
NGX280	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567			
NGX350	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567			
NGX400	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567			

B*: Длина нестандартных сопел должна всегда согласовываться с Техотдел **Cib Unigas**

ЧАСТЬ ІІ: ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Упаковка

Горелки поставляются в картонных коробках размером 1010 x 745 x 530 (L x P x H).

Упаковки боятся сырости и не могут укладываться друг на друга более того количества, которое указано на наружной стороне упаковки.

Внутри каждой упаковки находятся:

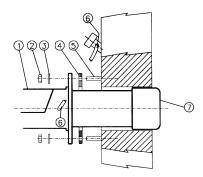
- 1 горелка с газовой рампой;
- 1 прокладка, устанавливаемая между горелкой и котлом;
- 1 пакет, содержащий данные инструкции

Для утилизации упаковки горелки, а, при необходимости, и самой горелки, выполнить процедуры, предусмотренные действующим законодательством по утилизации материалов.

Монтаж горелки на котле

Для того, чтобы установить горелку на котел, действовать следующим образом:

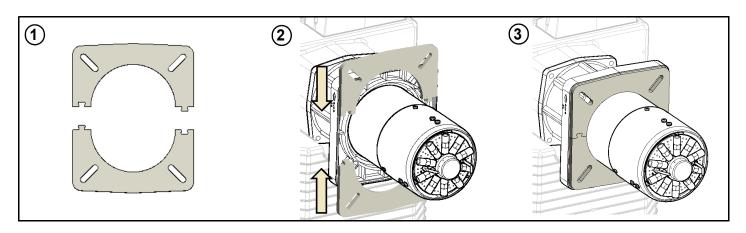
- 1). Выполнить на дверце камеры сгорания отверстие под горелку, как описано в параграфе "Габаритные размеры"
- 2). приставить горелку к плите котла: поднимать и двигать горелку при помощи вилочной электрокары (см. параграф "Подъем и перенос горелки");
- 3). в соответствии с отверстием на плите котла, расположить 4 крепежных винта (5), согласно шаблона для выполнения отверстия, описанного в параграфе "Габаритные размеры";
- 4). закрутить винты (5) в отверстия плиты
- 5). уложить прокладку на фланец горелки;
- 6). Установить горелку на котел
- 7). закрепить ее с помощью гаек к крепежным винтам котла, согласно схеме, указанной на рисунке.
- 8). По завершении монтажа горелки на котёл, заделать пространство между соплом горелки и огнеупорным краем отверстия котла изолирующим материалом (валик из жаропрочного волокна или огнеупорный цемент).



Описание

- 1 Горелка
- 2 Крепёжная гайка
- 3 Шайба
- 4 Прокладка
- 5 Шпилька
- 6 Трубка для чистки глазка
- 7 Сопло

Для монтажа прокладки горелки обратиться к следующим изображениям.



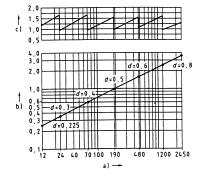
Подбор горелки к котлу

Горелки, описанные в данной инструкции, испытывались на камерах сгорания, соответствующих норме EN676, размеры которых указаны на диаграмме. В случае, если горелка должна подбираться к котлу с камерой сгорания меньшего диаметра или меньшей длины, чем те, что указаны на диаграмме, необходимо связаться с заводом-изготовителем, чтобы установить возможность монтажа горелки на таком котле. Чтобы правильно подобрать горелку к котлу, проверить, что требуемая мощность и давление в камере сгорания попадают в диапазон работы. В противном случае необходимо проконсультироваться на Заводе-изготовителе для пересмотра выбора горелки.

Для выбора длины сопла необходимо придерживаться инструкций завода-изготовителя котла. При отсутствии таковых нужно ориентироваться на следующие рекомендации:

- **Трёхходовые котлы** (с первым поворотом газов в задней части котла): сопло должно входить в камеру сгорания не более, чем на 100 мм.
- **Котлы с реверсивной топкой:** в этом случае сопло должно входить в камеру сгорания, хотя бы на 50-100 мм., относительно плиты с трубным пучком.

Длина сопел не всегда соответствует данному требованию, поэтому, может возникнуть необходимость использовать распорную деталь соответствующей длины с тем, чтобы отодвинуть горелку назад до получения вышеуказанных размеров, или же сконструировать соответствующее для применения сопло (связаться с изготовителем).



Описание

- а) Мощность, кВт
- b) Длина топки, м
- с) Удельная тепловая нагрузка топки, MB/м³
- d) Диаметр камеры сгорания, м

Рис. 2 - Тепловая нагрузка, диаметр и длина испытываемой топки, в зависимости от топочной мощности в кВт.

Изменение длины сопла (NG/LG350-NG/LG400)

- 1 При необходимости длина сопла может быть изменена. Ниже найдете инструкции по изменению длины сопла.
- 2 Снять головку сгорания (см. пар. "Снятие головки сгорания" Часть III инструкций).
- 3 Снять фланцевый патрубок **T**, открутив для этого 4 винта с углубленной головкой **VTF** (Рис. 4)
- 4 Снять 4 винта, которые крепят сопло к патрубку (Рис. 5)
- 5 Отсоединить сопло от фланцевого патрубка и смонтировать его обратной стороной, как это изображено на Рис. 9 и Рис. 10, закрепив его снятыми до этого винтами.
- 6 Установить патрубок на горелке, обращая внимание на обозначения, изображенные на Рис. 13.



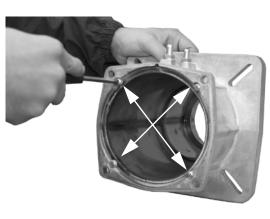
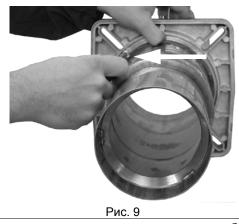
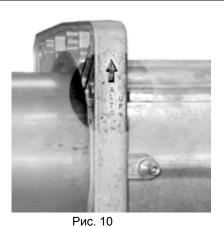


Рис. 5



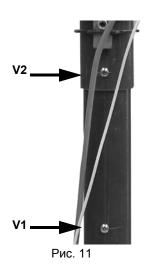






Если изменяется длина сопла, то при этом необходимо изменить также и длину головки сгорания, как указано ниже.

- 1 Снять винты V1 и V2, указанные на Рис. 11
- Вытянуть конечную часть головки сгорания, вращая ее легкими движениями влево-вправо до тех пор, пока указанные отверстия (Рис. 12) не совпадут и закрепить ее винтом, указанным на Рис. 13.
- Вытянуть кабели запального и контрольного электродов по направлению к задней части головки сгорания, чтобы 3 подогнать длину, обращая внимание при этом на то, чтобы не вытянуть соединительный разъем контрольного электрода.
- Установить на место головку сгорания (смотрите параграф "Снятие головки сгорания" Часть III инструкций).



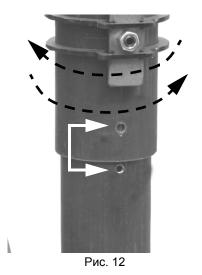




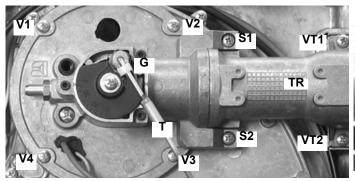
Рис. 13

Разворачивание газовой рампы

Газовую рампу можно подсоединить также и с левой стороны (вместо стандартного правого подсоединения), выполняя следующие инструкции.

- 1 Освободить стержень **Т** (Рис. 14) и вынуть его из ложа наружу.
- 2 Снять винты **V1**, **V2**, **V3**, **V4**, **VT1** и **VT2** (Рис. 14).
- 3 Отсоединить кабель запального электрода СА от запального трансформатора Рис. 15.
- 4 Отсоединить соединительный разъем **CR** от печатной платы (Рис. 15).
- 5 Снять вместе фланец и головку сгорания (Рис. 15).

Снять патрубок **TR**, установить его в новом положении, **VT1 VT2** закрепить винты **VT1** и **VT2** (Рис. 17).



ЗАБЛОКИРОВАНО

РАЗБЛОКИРОВАНО

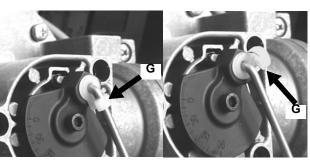
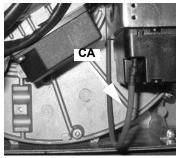


Рис. 14



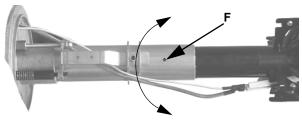
CR

Рис. 15

Рис. 16



Рис. 17



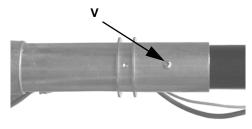


Рис. 18

Рис. 19

- 6 (Открутить винт **V**, который крепит головку сгорания к трубке головки, повернуть головку на 180°, как указано наРис. 19), вплоть до отверстия F и закрепить вновь винт **V**(Рис. 18 Рис. 19).
- 7 (Рис. 21)Снять вместе фланец и головку сгорания
- 8 **(**Рис. 21)Повернуть диск **D**, который крепит дроссельный клапан, действуя следующим образом Рис. 21.
- 9 Открутить винт **VF**.(Рис. 21)
- 10 Повернуть на 180° диск **D** и закрепить винт **VF** (Рис. 21).

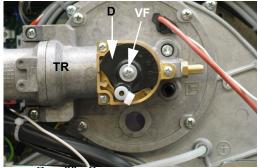


Рис. 20 - Стандартное положение

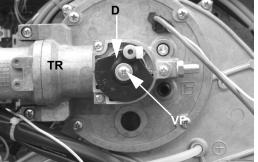


Рис. 21 - Новое положение

- 11 новь подсоединить CR и CF.
- 12 Повторить пункты от 1 до 5 в обратном порядке
- 13 Установить на место болт Т и зацепить его с помощью пластмассового фиксатора G.

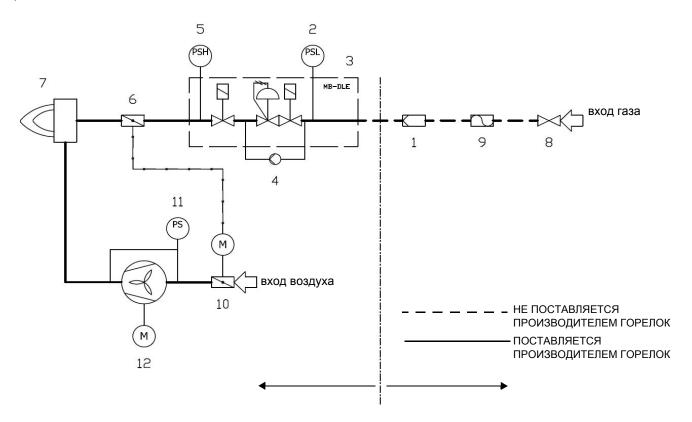
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ГАЗОВЫХ РАМП

На Рис. приводится схема с компонентами газовой рампы, включенными в поставку, и теми, которые должны устанавливаться монтажником. Приведенная схема соответствует действующим законодательным положениям.



ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ПОДСОЕДИНЕНИЙ К РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ ГАЗОВОЙ СЕТИ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО РУЧНЫЕ КРАНЫ ОТСЕЧЕНИЯ ГАЗА ЗАКРЫТЫ.

Газовая рампа с группой клапанов MB-DLE (2 клапана + газовый фильтр + стабилизатор давления) + блок контроля герметичности VPS504



Обозначения

- 1) фильтр
- 2) реле давления PGMIN
- 3) предохранительные клапаны с регулятором давления
- 4) блок контроля герметичн. газов. клапан
- 5) реле давления PGMAX (опция*)
- 6) дроссельный клапан
- 7) горелка
- 8) ручной отсечной кран (опция*)
- 9) антивибрационная муфта (опция*)
- 10) воздушная заслонка с сервоприводом
- 11) реле давления воздуха
- 12) вентилятор с электродвигателем
- *Примечание: реле максимального давления может устанавливаться или перед или после газовых клапанов, но всегда перед дроссельным клапаном (см. схему элемент 4).

Для того, чтобы смонтировать газовую рампу, действовать следующим образом:

- 1) при резьбовых соединениях: использовать соответствующую оснастку, подходящую для применяемого типа газа,
- 2) закрепить все компоненты винтами, следуя данным схемам и соблюдая нужное направление при монтаже каждого элемента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Антивибрационная муфта, ручной отсечной газовый кран и прокладки - не входят в стандартную поставку.

Ниже приводятся процедуры монтажа клапанных групп, используемых на разных рампах.



ВНИМАНИЕ: после монтажа газовой рампы согласно схеме, необходимо провести тестирование на герметичность газового контура, согласно требований действующих нормативов.

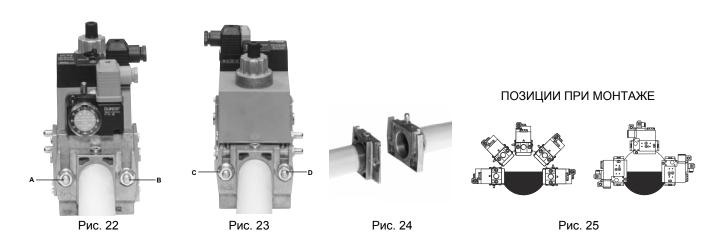


ВНИМАНИЕ: рекомендуется устанавливать фильтр и газовые клапаны таким образом, чтобы во время техобслуживания и чистки фильтров (как тех, которые не входят в клапанную группу, так и тех, которые находятся внутри клапанной группы) посторонние материалы не попали внутрь клапанов (см. главу "Техобслуживание").

MULTIBLOC МУЛЬТИБЛОК DUNGS MB-DLE 405..412

Монтаж

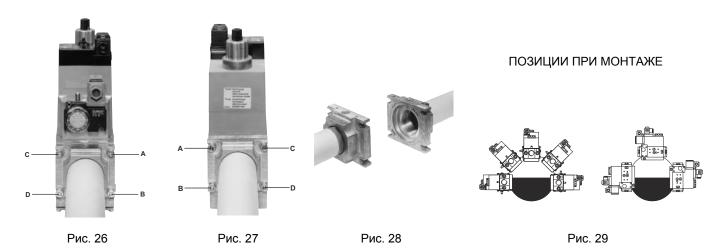
- 1.Установить фланец на трубопроводе: использовать соответствующую применяемому газу оснастку
- 2. установить устройство MB-DLE и уделить особое внимание прокладкам O-Ring;
- 3. Затянуть винты A, B, C и D (Рис. 26 Рис. 27), (Рис. 29), соблюдая дистанции монтажа (Рис. 29);
- 4. После монтажа проверить проверить герметичность и работу.
- 5. Демонтаж проводится в обратном порядке.



МУЛЬТИБЛОК DUNGS MB-DLE 415..420

Монтаж

- 1. Расслабить винты А и В, но не снимать их (Рис. 26 и Рис. 27)
- 2. Отвинтить винты С и D (Рис. 26 и Рис. 27)
- 3. Установить Мультиблок между резьбовыми фланцами (Рис. 28)
- 4. После монтажа проверить проверить герметичность и работу.



После монтажа газовой рампы подсоединить вилку клапанной группы.



ВНИМАНИЕ: после монтажа газовой рампы согласно схеме, необходимо провести тестирование на герметичность газового контура, согласно требований действующих нормативов.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

.ВНИМАНИЕ: если длина присоединительного кабеля термростатов электронного блока контроля пламени превышает 3 метра, предусмотреть разъединительное реле, как описано в прилагаемой схеме.



СОБЛЮДАЙТЕ ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, УБЕДИТЕСЬ В ПОДСОЕДИНЕНИИ ЗАЗЕМЛЕНИЯ К СИСТЕМЕ, ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ И НЕ ПОМЕНЯЙТЕ МЕСТАМИ ФАЗУ И НЕЙТРАЛЬ, ПОДГОТОВЬТЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ, ТЕРМОМАГНИТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СЕТИ.

ВНИМАНИЕ: прежде чем выполнять электрические соединения, убедиться, что выключатель линии находится в положении 0 ("OFF" - отключено). Прочитать внимательно главу "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ" в части "Электрическое питание".

Для выполнения подсоединений действовать следующим образом:

- 1 определить назначения соединительного разъема или разъемов, выходящих из горелки, в зависимости от модели:
 - ●7-и полюсный соединительный разъем для питания (всех моделей);
 - •4-х полюсный соединительный разъем (для горелок AB двухступенчатых; PR прогрессивных; MD модулирующих)
 - •3-х полюсный соединительный разъем (только для NG/LG/NGX400);
- 2 выполнить подсоединения к соединительным разъемам, на основании модели горелки (см. следующий параграф
- 3 после проверки подсоединений, проверить направление вращения двигателя вентилятора (см. следующие) параграфы
- 4 горелка готова для последующих регулировок.



ВАЖНО: перед запуском горелки, убедиться в том, что соединители правильно подключены, в соответствии с указанными схемами.



ВНИМАНИЕ: горелка поставляется с электрической перемычкой между клеммами Т6 и Т8 в 4-х полюсной вилке ТАВ, со стороны внешних подключений. Если подключается термостат большого/малого пламени ТАВ, снять эту перемычку до подключения термостата

Идентификация соединительных разъемовВыполнить электрические подключения, согласно приведенных ниже схем.

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ ПИТАНИЯ (Рис. 33 - Рис. 35 - Рис. 37) Разъем для подключения зондов (модулирующие горелки, Рис. 39)	Рис. 30
Разъем БОЛЬШОГО/МАЛОГО пламени (прогрессивных горелки, Рис. 35)	Рис. 31
Соединительный разъем двигателя вентилятора (NG/NGX400) (Рис. 34 - Рис. 38)	Рис. 32

Схемы подсоединений соединительных разъемов

• Соединительные разъемы для одноступенчатых горелок:

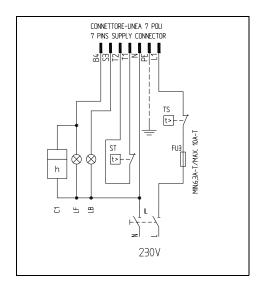


Рис. 33 - 7-х полюсные соединительные разъемы

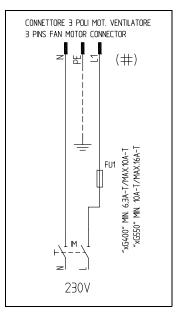


Рис. 34 3-х полюсные соединительные разъемы NG/LG/NGX400

• Соединительные разъемы для прогрессивных горелок:

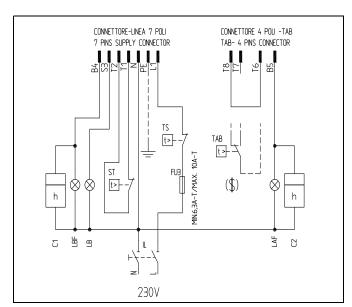


Рис. 35 - - 7- и 4-х полюсные соединительные разъемы

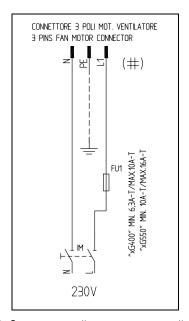


Рис. 36: 3-х полюсный соединительный разъем электродвигателя для NG/LG/NGX400

Описание

C1	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА НИЗКОМ ПЛАМЕНИ
C2	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА ВЫСОКОМ ПЛАМЕНИ
FU1	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ
	ВЕНТИЛЯТОРА

FU3 ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ IL ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ

ІМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА

КМ1 КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА

LAF СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ВЫСОКОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ LB СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ

LBF СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НИЗКОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
MV ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
ST СЕРИЯ ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TAB ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВЫСОКОГО/НИЗКОГО ПЛАМЕНИ
TS ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

TS ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИ CONN-MOTORE СОЕДИНИТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА

CONN-LINEA СОЕДИНИТЕЛЬ ПИТАНИЯ ГОРЕЛКИ

СОNN-ТАВ СОЕДИНИТЕЛЬ ВЫСОКОГО/НИЗКОГО ПЛАМЕНИ (\$) ЕСЛИ ПРЕДУСМОТРЕНО "ТАВ", УБРАТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ

КЛЕММАМИ Т6-Т8

• Соединительные разъемы для модулирующих горелок:

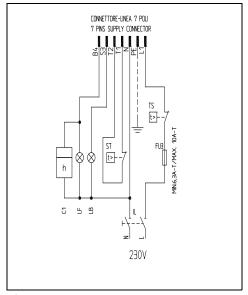


Рис. 37 - 7-и полюсный соединительный разъем

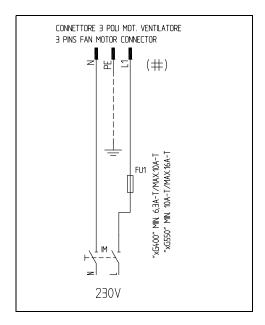


Рис. 38 - : 3-х полюсный соединительный разъем электродвигателя для NG/LG/NGXG400

Условные обозначения С1 Счетчик времени работы на малом пламени FU1 Плавкий предохранитель линии двигателя вентилятора FU3 Плавкий предохранитель линии FU4 Вспомогательный плавкий предохранитель IL Выключатель линии горелки IM Выключатель линии двигателя вентилятора KM1 Контактор двигателя вентилятора

Лампочка сигнализации блокировки горелки

LANDIS RWF40 Модулирующий регулятор

LB

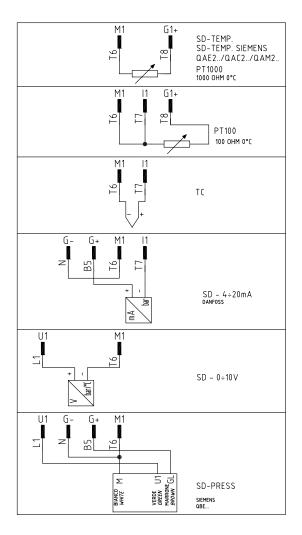


Рис. 39 - 7-х полюсный соединительный разъем для подсоединения датчиков

MV	Двигатель вентилятора
SD-0:10	V Сигнал под напряжением
SD-0/4:2	20mA Сигнал под током
SD-PRE	SS Датчик давления
SMA	Селектор MAN/AUTO - РУЧН/АВТ
SMF	Ручной селектор работы: MIN малое пламя; 0 стоит; MAX
	большое пламя
ST	Серия термостатов или реле давления
TS	Предохранительный термостат/реле давления

Лампочка сигнализации низкого пламени горелки

LBF

Питание горелки без нейтрали

В том случае, если электрическое питание горелки 230 вольт фаза-фаза (без провода нейтрали), с электронным блоком Siemens LME2..(дополнительную информацию по устройству LME найдете в Приложении), необходимо добавить контур RC Siemens, RC466890660, как изображено на рисунке B.

Обозначения

С - Конденсатор (22nF/250V)

R - Сопротивление (1Мом)

(***) RC466890660 - Контур RC Siemens (Код: 2531003)

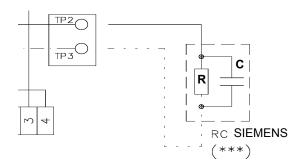


Рис. 40

ЧАСТЬ III: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ГОРЕЛКА РАЗРАБОТАНА И ИЗГОТОВЛЕНА ДЛЯ РАБОТЫ НА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЕ (КОТЛЕ, ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЕ, ПЕЧИ И Т.Д.) ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ПРАВИЛЬНОГО ПОДСОЕДИНЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ДРУГИХ ЦЕЛЯХ МОЖЕТ ПОСЛУЖИТЬ ИСТОЧНИКОМ ОПАСНОСТИ.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ДОЛЖЕН ОБЕСПЕЧИТЬ ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ АППАРАТА, ПОРУЧИВ УСТАНОВКУ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ, А ВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРВОГО ЗАПУСКА ГОРЕЛКИ - СЕРВИСНОМУ ЦЕНТРУ, ИМЕЮЩЕМУ РАЗРЕШЕНИЕ ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ГОРЕЛКИ.

ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НЕОБХОДИМО УДЕЛИТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ С РЕГУЛИРОВОЧНЫМИ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМИ ТЕПЛОГЕНЕРАТОРА (РАБОЧИМИ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМИ ТЕРМОСТАТАМИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ ОБЕСПЕЧИВАЮТ ПРАВИЛЬНУЮ И БЕЗОПАСНУЮ РАБОТУ ГОРЕЛКИ.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛКИ ДО МОНТАЖА НА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЕ ИЛИ ПОСЛЕ ЕЁ ЧАСТИЧНОГО ИЛИ ПОЛНОГО ДЕМОНТАЖА (ОТСОЕДИНЕНИЕ, ДАЖЕ ЧАСТИЧНОЕ, ЭЛЕКТРОПРОВОДОВ, ОТКРЫТИЕ ЛЮКА ГЕНЕРАТОРА, ДЕМОНТАЖА ЧАСТЕЙ ГОРЕЛКИ).

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОТКРЫТИЕ И ДЕМОНТАЖ КАКОЙ-ЛИБО ЧАСТИ ГОРЕЛКИ.

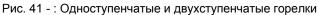
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ("ON-OFF" (ВКЛ./ВЫКЛ.)), КОТОРЫЙ БЛАГОДАРЯ СВОЕЙ ДОСТУПНОСТИ СЛУЖИТ ТАКЖЕ АВАРИЙНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ, И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ДЕБЛОКИРОВОЧНУЮ КНОПКУ.

В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ БЛОКИРОВКИ, СБРОСИТЬ БЛОКИРОВКУ НАЖАВ СПЕЦИАЛЬНУЮ КНОПКУ RESET. В СЛУЧАЕ НОВОЙ БЛОКИРОВКИ - ОБРАТИТЬСЯ В СЛУЖБУ ТЕХПОМОЩИ, НЕ ВЫПОЛНЯЯ НОВЫХ ПОПЫТОК СБРОСА БЛОКИРОВКИ.

ВНИМАНИЕ: ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ ЧАСТИ ГОРЕЛКИ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ РЯДОМ С ТЕПЛОГЕНЕРАТОРОМ (СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ФЛАНЕЦ), НАГРЕВАЮТСЯ. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НИМ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ.

РАБОТА ГОРЕЛКИ





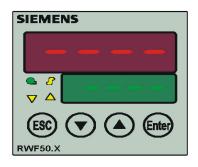


Рис. 42 - RFW50 : МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР

Обозначения - Рис. 41

- А Главный выключатель включено выключено
- В Сигнальная лампочка блокировки
- С Кнопка сброса блокировки с блока управления горелки (опция)
- D Сигнальная лампочка разрешительного сигнала реле минимального давления газа
- E Сигнальная лампочка работы в режиме большого пламени (или воздушная заслонка открыта, на фазе предварительной продувки)
- G Сигнальная лампочка работы в режиме малого пламени
- Н Сигнальная лампочка работы запального трансформатора
- I Лампочка открытия клапана EV2
- . Лампочка открытия клапана EV1
- М Плавкий предохранитель

РЕГУЛИРОВАНИЕ РАСХОДА ВОЗДУХА И ГАЗА



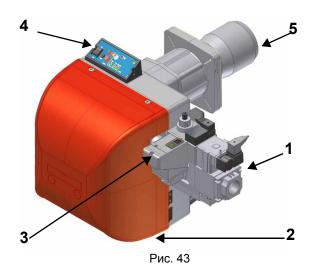
ВНИМАНИЕ: прежде, чем запускать горелку, убедиться в том, что все ручные отсечные клапаны газа открыты и проверить, что значение давления на входе рампы соответствует значениям, указанным в параграфе "Технические характеристики". Кроме того, убедиться в том, что главный выключатель подачи питание вырублен.



ВНИМАНИЕ: При выполнении операций калибровки не включайте горелку с недостаточным расходом воздуха (опасность образования монооксида углерода); том случае, если это произойдет, необходимо уменьшить медленно подачу топлива и вернуться к нормальным показателям продуктов выброса.



ВНИМАНИЕ! Опломбированные винты категорически запрещается откручивать! гарантия на деталь теряется!



Обозначения

- 1 Группа газовых клапанов
- 2 Кожух
- 3 Блок контроля герметичности клапанов
- 4 Панель контролч
- 5 Сопло

Для того, чтобы выполнить регулировки, необходимо открутить блокировочные винты и снять кожух горелки (см. Рис. 43 - 2)

Мощность при розжиге

Мощность при розжиге не должна превышать 120 кВт (на одноступенчатых горелках) или 1/3 от максимальной рабочей мощности (на двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих горелках). С тем, чтобы отвечать этим требованиям, горелки оснащаются дроссельными клапанами и/или медленно открывающимися предохранительными клапанами.

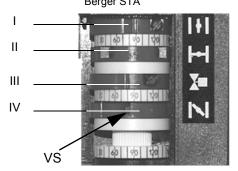
На двухступенчатых, прогрессивных или модулирующих горелках, мощность работы на малом пламени должна быть выше минимальной мощности, указанной в диапазоне работы горелки (см. "Диапазон работы" на стр18).

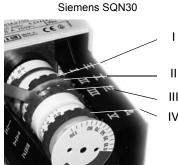


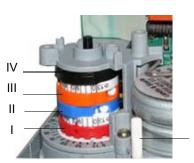
ВАЖНО! Избыток воздуха регулируется согласно рекомендуемых параметров, приводимых в следующей таблице:

	Рекомендуемые параметры горения										
Топливо	Рекомендуемое значение СО ₂ (%)	Рекомендуемое значение О ₂ (%)									
Природный газ	9 ÷ 10	4.8 ÷ 3									
Сжиженный газ	11 ÷ 12	4.3 ÷ 2.8									

Для калибровки см. следующую таблицу соответствия функций кулачков







Siemens SQN72

На сервоприводе не предусматривается ручной орган управления воздушной заслонкой. Регулирование кулачков выполняется

отверткой, которой отвинчивают или завинчивают винт VS внутри кулачка.

	BERGER STA	Siemens SQN30	Siemens SQN72
Положение большого пламени (установить на 90°)	I	I	I (красный)
Положение малого пламени и розжига	IV	III	III (оранжевый)
Положение паузы (установить на 0°)	II	II	II (синий)
Не используется	III	V	IV (черный)

.Примечание: для смещения кулачков сервоприводов воспользоваться:

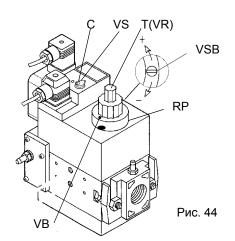
- Berger STA12: в комплекте имеется ключик для смещения кулачков.В сервоприводах BERGER STA12B3.41 не предусмотрено ручное управление воздушной заслонкой.
- Siemens SQN72: в комплекте имеется ключик для кулачков I и IV, на остальных кулачках регулировочный винт. На сервоприводах Siemens предусмотрена возможность настройки ABT/PУЧ (AUTO/MAN см. фото)

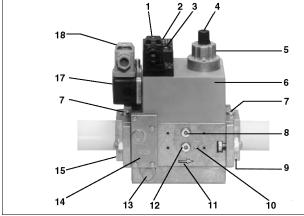
•

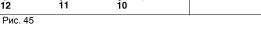
Мультиблок MB-DLE

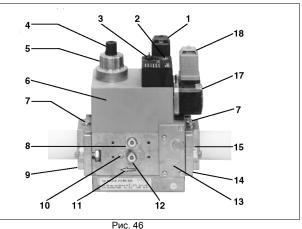
Мультиблок - это компактная группа, состоящая из двух клапанов, реле давления газа, стабилизатора давления и газового фильтра. Регулировка расхода газового клапана выполняется при помощи регулятора **RP** после ослабления на несколько оборотов стопорного винта **VB**. При откручивании регулятора **RP** клапан открывается, при закручивании - закрывается. Для регулировки <u>быстрого срабатывания</u> снять колпачок **T**, перевернуть его и вдеть на ось **VR** соответствующим пазом, расположенным сверху. При ввинчивании расход при розжиге уменьшается, при отвинчивании - увеличивается.Не регулируйте винт **VR** при помощи отвёртки. Стабилизатор давления регулируется при помощи винта **VS**, расположенного под крышкой **C**: при ввинчивании давление увеличивается, при отвинчивании - уменьшается.

N.B.: Винт **VSB** должен сниматься только для замены катушки









Условные обозначения

- 1 Электрическое подключение клапанов
- 2 Индикатор работы (опция)
- 3 Заглушка стабилизатора давления
- 4 Крышечка регулирования "старт"
- 5 Гидравлический тормоз или регулятор расхода
- 6 Катушка
- 7 Штуцер измерительного прибора G 1/8
- 8 Штуцер измерительного прибора G 1/8 после клапана 1, с обеих сторон

- 9 Фланец на выходе
- 10 Штуцер соединительного прибора М4 после клапана 2
- 11 Направление потока газа
- 12 Штуцер соединительного прибора G 1/8 после клапана 1, с обеих сторон
- 13 Регулятор давления сбросного штуцера
- 14 Фильтр (под крышкой))
- 15 Фланец на входе
- 17 Реле давления
- 18 Электрическое подключение реле давления

Testa di Combustione

На заводе-изготовителе головка сгорания горелки настраивается на положение максимальной мощности "МАХ". Настройка на максимальную мощность соответствует положению головки "выдвинута полностью вперед" - для стандартного типа горелок (Рис. 50) и положению "полностью назад" - для горелок с низкими выбросами NOx (Рис. 52). Установка головки в положении "полностью вперед" - подразумевает под собой ее выдвижение внутрь камеры сгорания котла, в то время положение "полностью назад" означает - в сторону оператора. Что касается работы на сниженной мощности, необходимо последовательно сдвинуть головку сгорания по направлению положения "МИН", вращая винт VRT (Рис. 47) по часовой стрелке. Индикатор D указывает на перемещение головки сгорания.

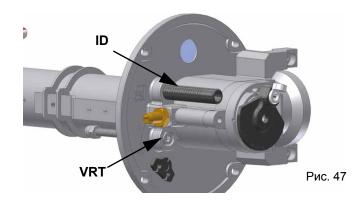




Рис. 48: Головка сгорания, выдвинутая полностью вперед



Рис. 49: Головка сгорания, выдвинутая полностью назад

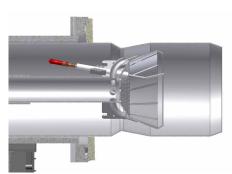


Рис. 50: Головка сгорания, выдвинутая полностью вперед Рис. 51: Головка сгорания, выдвинутая полностью вперед

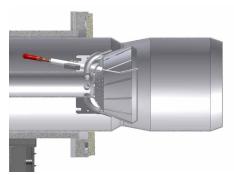


Рис. 52: Головка сгорания, выдвинутая полностью назад Рис. 53: Головка сгорания, выдвинутая полностью вперед Рис. 54: Головка сгорания, выдвинутая полностью вперед

Процедура регулирования

Для того, чтобы изменить регулировку горелки во время пуско-наладки на месте, придерживаться нижеприведенных процедур.



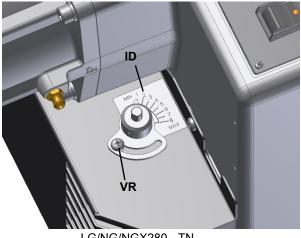
перейти к регулировкам по воздуху и газу: все время сверяться с анализами уходящих газов, во избежание горения с недостатком воздуха, необходимо увеличивать подачу воздуха, в зависимости от изменения расхода газа, выполненного согласно нижеуказанной процедуре;



Группа регулирования давления предварительно настраивается на заводе-изготовителе. Настроенные значения затем должны быть подогнаны под требования отопительной системы на месте монтажа. Убедительная просьба внимательно прочитать инструкции, поставляемые вместе с горелкой ее производителем

Горелки Одноступенчатое функционирование

- снять крышку горелки
- запустить горелку, установив на **ON** главный выключатель **A** горелки: в случае блокировки (при этом загорится индикатор **В** на электрощите) нажать кнопку RESET (**C**), находящуюся на панели электрощита горелки (См. Рис. 36);
- 3 расслабить винт VR. сместить индикатор ID вдоль градуированной прорези в сторону + или -, для увеличения или уменьшения расхода воздуха, на основании требуемых значений продуктов сгорания;вновь закрепить винт VR



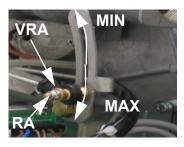


LG/NG/NGX280 - TN

LG/NG/NGX350-400 TN

LG/NG/NGX280Горелки двухступенчатое функционирование

- снять крышку горелки
- Перед розжигом горелки, для достижения положения большого пламени в полной безопасности, перевести кулачок большого пламени сервопривода, в положение соответствующее положению кулачка малого пламени (с тем, чтобы горелка работала на малой мощности).
- 3 запустить горелку, установив на **ON** главный выключатель **A** горелки: в случае блокировки (при этом загорится индикатор В на электрощите) нажать кнопку RESET (C), находящуюся на панели электрощита горелки (См. Рис. 36);
- 4
- 5 "Мощность при розжиге". (Fig. 55)
- 6 7
- 8
- 9
- 10 При возникновении необходимости подкорректировать расход газа, отрегулированный согласно пунктов 6 этого параграфа, расслабить винт V1 (см. следующий зисунок) и отрегулировать угол раскрытия дроссельного клапана, вращая пластинку С, воздействуя на винт V3 (вращение по часовой стрелке - для уменьшения расхода газа, а против часовой стрелки - для увеличения). Индикатор **S** указывает угол раскрытия.
- 11



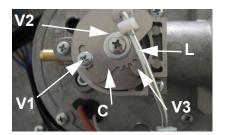


Fig. 55

Fig. 56

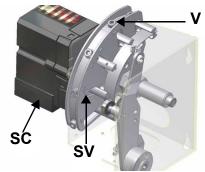
Примечание: Если необходимо изменить мощность горелки в режиме малого пламени, после выполнения всех регулировок, воздействовать на соответствующий кулачок сервопривода (см. следующий параграф). После этой операции проверить расход газа и, при необходимости, повторить пункт 4.

- 1 Перед розжигом горелки, для достижения положения большого пламени в полной безопасности, перевести кулачок большого пламени сервопривода, в положение соответствующее положению кулачка малого пламени (с тем, чтобы горелка работала на малой мощности).
- 2 запустить горелку, установив на **ON** главный выключатель **A** горелки: в случае блокировки (при этом загорится индикатор **B** на электрощите) нажать кнопку RESET (**C**), находящуюся на панели электрощита горелки (См. Рис. 36);
- 3 вывести горелку в режим большого пламени, с помощью термостата **ТАВ** (термостат большого/малого пламени см. "Электрические Схемы"), по модулирующим горелкам обратиться к соответствующему параграфу.
- 4 Затем, постепенно сдвигать микровыключатель большого пламени сервопривода в сторону наращивания мощности до тех пор, пока он не достигнет положения большого пламени, при этом все время необходимо контролировать значения выбросов продуктов сгорания и возможно подачу газа с помощью стабилизатора, встроенного в клапанную группу, а воздух с помощью кулачка с прорезью (см. следующие пункты).
 - а большом пламени и с сервоприводом в положении 90° найти винт **V** варьируемого сектора **SV** (см. следующий зисунок), соответствующий подшипникам, которые скользят по пластинке и соответсвуют положению сервоприводаоткрутить винт V для увеличения расхода воздуха или закрутить его для уменьшения;

5 6

- 6 () 7
- 8 после установления максимального расхода, на секунду закоротить клеммы Т6 и Т7, соответствующие термостату ТАВ (см. стр.26); по модулирующим горелкам смотрите следующий параграф. Сервопривод начнет двигаться в положение малого пламени;
- 9 затем отрегулировать винт **V**, соответствующий этому положению
- 10 повторить операции по всему ходу сервопривода, с тем, чтобы выполнить настройку по всему профилю пластинки.

Примечание: Если необходимо изменить мощность горелки в режиме малого пламени, необходимо воздействовать напрямую на соответствующий кулачок сервопривода (см. следующий параграф). После этой операции проверить расход газа и анализы уходящих газов через штуцеры по отбору давления, описанные на стр.. При недостатке или избытке воздуха воздействовать на винты **V** варьируемого сектора (см. следующий зисунок) в соответствии с точкой регулирования воздуха в режиме малого пламени (откручивая - расход увеличивается, закручивая - расход уменьшается).



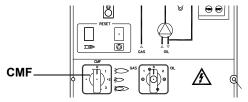
ДВУХСТУПЕНЧАТОЕ, МОДУЛИРУЮЩЕЕ

Горелки модулирующие

Для регулировки модулирующих горелок использовать селекторный переключатель, имеющийся на контрольной панели горелки (см. рисунок), вместо того, чтобы использовать термостат ТАВ, как было описано в регулировках прогрессивных горелок. Произвести регулировку, как описано в предыдущих параграфах, уделяя внимание использованию **СМF**.

Положение селекторного переключателя определяет фазы работы: для того, чтобы вывести горелку в режим большого пламени, установить селекторный переключатель **СМF** на 1, а для того, чтобы на малое пламя - на 2.

Для того, чтобы повернуть варьируемый сектор, необходимо установить селекторный переключатель **СМF** на 1 или 2 , а затем перевести его на 0.



CMF = 0 Сервопривод стоит в том положении,

в котором находится

CMF = 1 Работа на большом пламени

CMF = 2 Работа на малом пламени

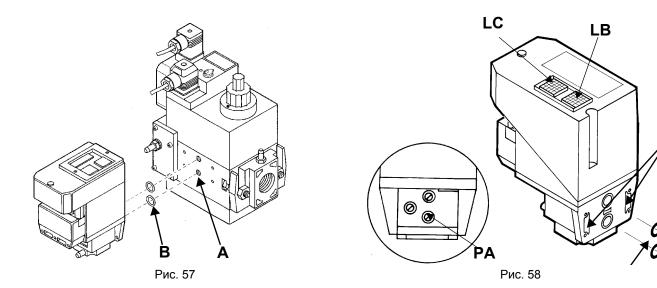
CMF = 3 Автоматическая работа

Блок контроля герметичности VPS504 (опция)

В его задачу входит проверка герметичности отсечных газовых клапанов. Проверка осуществляется, как только термостат котла подаёт сигнал, разрешающий пуск горелки через внутренний мембранный насос, под давлением в испытательном контуре, превышающем на 20 мбар давление на подаче газа.

Для того, чтобы установить блок контроля герметичности DUNGS VPS504 на клапанах MD/DLE, действовать следующим образом:

- 1). отключить подачу газа;
- 2). отключить электрическое питание
- 3). снять крепежные винты группы Multibloc (Рис. 57-A)
- 4). вставить уплотнительные кольца (10,5x2,25) в VPS 504 (Рис. 57-В)
- 5). закрутить 4 винта блока контроля герметичности (М4х16) Рис. 57-С.
- В случае повторного монтажа (при трансформации или ремонте) вставить только винты.
- 6). При завершении всех операций проверить блок на герметичность и работу.



Для проверки работы, подсоедините манометр к штуцеру для отбора давления РА (Рис. 58). Если проверка завершилась положительно, через несколько секунд зажигается жёлтая лампочка LC. В противном случае загорается красная лампочка блокировки LB. Чтобы перезапустить горелку, необходимо разблокировать блок управления нажатием на светящуюся кнопку LB.

Регулировка реле давления

Функцией **реле давления воздуха** является создание безопасности работы электронного блока (блокировка), если давление воздуха не будет соответствовать предусмотренному значению. В случае блокировки, необходимо разблокировать горелку при помощи кнопки разблокировки электронного блока, имеющейся на контрольной панели горелки.



Реле давления газа контролируют давление, чтобы препятствовать работе горелки в тех случаях, когда значение давления не будет соответствовать дозволенному диапазону давления.

Регулировка реле максимального давления газа (там, где оно присутствует)

Для настройки действовать следующим образом, в зависимости от места монтажа реле максимального давления:

- снять прозрачную пластмассовую крышку реле давления;
- если реле максимального давления устанавливается перед газовыми клапанами: замерить давление газа в сети без пламени, установить на регулировочном кольце VR, считанное значение, увеличенное на 30%.
- Если же реле максимального давления установлено после группы "регулятор газовые клапаны", но перед дроссельным клапаном: включить горелку, отрегулировать ее, выполняя процедуры, описанные в предыдущих параграфах. затем, замерить давление газа при рабочем расходе за группой "регулятор газовые клапаны", но перед дроссельным клапаном; установить на регулировочном кольце VR, считанное значение, увеличенное на 30%.
- Установить на место прозрачную пластмассовую крышку реле давления.

Регулировка реле давления воздуха

Регулировка реле давления воздуха выполняется следующим образом:

- Снять прозрачную пластиковую крышку.
- После выполнения регулировки расхода воздуха и топлива включить горелку.
- При горелке, работающей на малом пламени, медленно поворачивать регулировочное кольцо **VR** (чтобы увеличить давление настройки) по часовой стрелке до тех пор, пока не сработает аварийная блокировка горелки.
- Считать на шкале значение давления и уменьшить его на 15%.
- Повторить цикл запуска горелки, проверяя, что она правильно функционирует.
- Установить на место прозрачную крышку реле давления.

Регулировка реле минимального давления газа

Для калибровки реле давления газа выполните следующие операции:

- Убедиться в том, что фильтр чистый
- Снимите крышку из прозрачного пластика.
- При работающей горелке на максимальной мощности, измерьте давление на штуцере отбора давления реле минимального давления газа.
- Медленно закрывайте ручной отсекающий кран, находящийся перед реле давления (см. график монтажа газовых рамп), вплоть до снижения давления на 50% от значения считанного ранее. Убедитесь, что значение СО в уходящих газах не увеличилось: если значение СО выше нормативных значений, открывайте медленно отсекающий клапан, пока значение не снизится до вышеуказанного значения.
- Убедитесь, что горелка работает нормально.
- Вращайте регулировочное кольцо реле давления по часовой стрелке (для увеличения давления), вплоть до отключения горелки.
- Полностью откройте ручной отсекающий клапан.
- Установите на место прозрачную крышку.

Регулировка реле максимального давления газа (там, где оно присутствует)

Для настройки действовать следующим образом, в зависимости от места монтажа реле максимального давления:

- снять прозрачную пластмассовую крышку реле давления;
- если реле максимального давления устанавливается перед газовыми клапанами: замерить давление газа в сети без пламени, установить на регулировочном кольце VR, считанное значение, увеличенное на 30%.
- Если же реле максимального давления установлено после группы "регулятор газовые клапаны", но перед дроссельным клапаном: включить горелку, отрегулировать ее, выполняя процедуры, описанные в предыдущих параграфах. затем, замерить давление газа при рабочем расходе за группой "регулятор газовые клапаны", но перед дроссельным клапаном; установить на регулировочном кольце VR, считанное значение, увеличенное на 30%.
- Установить на место прозрачную пластмассовую крышку реле давления.
- Установить на положение ОN (ВКЛ) выключатель А на электрощите горелки.
- Убедиться, что блок контроля пламени не заблокирован (горит индикатор В), при необходимости разблокировать его с помощью кнопки С (reset сброс блокировки), нажимая на нее более 0,5 секунд, но менее 3;
- Убедиться, что ряд термостатов (или реле давления) дает разрешение на работу горелку.
- Убедиться, что давление газа достаточное (об этом сигнализирует зажигающийся индикатор D).

Касается только горелок с блоком контроля герметичности: начинается цикл проверки устройства контроля герметичности газовых клапанов, завершение проверки сигнализируется включением специального индикатора на самом блоке контроля герметичности. По завершении проверки газовых клапанов, начинается цикл запуска горелки. При утечке газа из одного из газовых клапанов, блок контроля герметичности блокируется и на нем зажигается красный индикатор. Для разблокировки, необходимо нажать кнопку разблокировки на устройстве контроля герметичности.

Все горелки

- В начале цикла запуска горелки в работу, сервопривод устанавливает воздушную заслонку в максимально открытое положение, затем запускается двигатель вентилятора и начинается фаза предварительной продувки.
- В течение фазы предварительной продувки, заженный индикатор Е на лицевой панели, сигнализирует о полном открытии воздушной заслонки.
- По завершении предварительной продувки, воздушная заслонка устанавливается в положение, на котором она должна находиться во время розжига горелки, вводится в действие запальный трансформатор (о чем сигнализирует индикатор Н на панели) и, через 3 секунды, подается питание на два газовых клапана EV1 и EV2 (соответсвующие индикаторы L и I на графической панели).
- Через 3 секунды после открытия газовых клапанов, запальный транформатор исключается из контура и индикатор Н отключается.

Одноступенчатые горелки: если горелка работает на максимальной мощности, то индикаторы Е и G горят;

Двухступенчатые горелки: если горелка работает на малом пламени (горит индикатор G); через 8 секунд начинает работать на двух ступенях и горелка автоматически выводится в режим большого пламени (зажигается индикатор E), или остается на малом пламени, в зависимости от потребностей отопительной системы.

ЧАСТЬ IV: ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо, хотя бы раз в год, выполнять нижеуказанные операции по уходу за горелкой. В случае сезонной работы горелки, рекомендуется выполнять профилактику в конце каждого отопительного сезона; в случае же непрерывной работы необходимо выполнять профилактику через каждые 6 месяцев.



ОПАСНО! ВСЕ РАБОТЫ НА ГОРЕЛКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ С РАЗОМКНУТЫМ ГЛАВНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ И ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТЫХ РУЧНЫХ ОТСЕЧНЫХ ТОПЛИВНЫХ КРАНАХ.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В НАЧАЛЕ ИНСТРУКЦИЙ.

ПЕРИОДИЧЕСКИ ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ

- Чистка и контроль патрона газового фильтра, при необходимости его замена (см. Рис. 54 и последующие рисунки)
- Снятие, контроль и очистка головки сгорания (см. Рис. 65 и последующие рисунки)
- Проверьте запальный и контрольный электроды, очистите, отрегулируйте и, при необходимости, замените (см. Рис. 70). В случае, если у вас есть сомнения, проверьте систему контроля после запуска горелки, следуя схемам на Рис. 69).
- Чистка и смазка рычагов и вращающихся частей.



ВНИМАНИЕ: если во время обслуживания горелки понадобится разобрать газовую рампу, снять с нее компоненты, не забудьте впоследствии, установив их обратно на место, произвести тест на герметичность, согласно требований действующих нормативов!

Разборка фильтра MULTIBLOC DUNGS MB-DLE 405..412

- Проверяйте фильтр по меньшей мере раз в год!
- Заменяйте фильтр, если разница давления между точками 1 и 3 (Рис. 60) ∆р > 10 мбар.
- Заменяйте фильтр, если разница давления между точками 1 и 3 удвоилась с момента последней проверки.

Замена фильтра может выполняться без замены корпуса

- 1 Прервите приток газа, закрывая ручной отсекающий кран.
- 2 Отвинтите винты 1 ÷ 4 шестигранным ключом № 3 и снимите крышку фильтра 5 на Рис. 61.
- 3 Замените патрон фильтра 6.
- 4 Поставьте на место крышку 5, завинтите и затяните, не перетягивая, винты 1 ÷ 4.
- 5 Выполните функциональную проверку герметичности, p_{max.} = 360 мбар.
- 6 Обратить внимание на то, чтобы внутрь клапана не попадала грязь

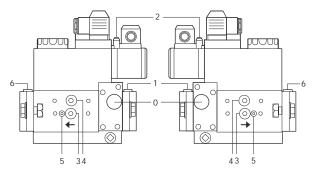
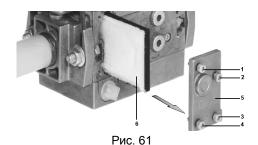


Рис. 59



Разборка фильтра DUNGS MB-DLE 415 - 420 B01 1" 1/2 - 2"

- Проверять фильтр по меньшей мере раз в год!
- Менять фильтр, если разница давления между точками 1 и 2 ∆р> 10 мбар.
- Менять фильтр, если разница давления между точками 7 и 12 с момента последней проверки удвоилась. Замена фильтра может выполняться без замены корпуса.
- 1 Прервать приток газа, закрывая ручной отсекающий кран.
- 2 Снять винты A ÷ D.
- 3 Заменить патрон фильтра Е.
- 4 Поставить на место корпус фильтра, завинтить и затянуть винты A÷D, не перетягивая.
- 5 Выполнить функциональную проверку герметичности, p_{max.} = 360 мбар.
- 6 Обратить внимание на то, чтобы внутрь клапана не попадала грязь

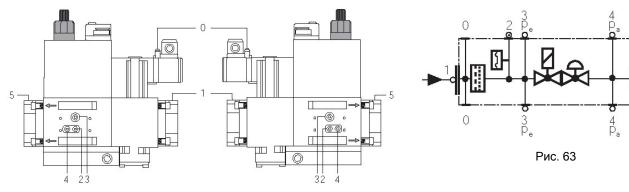


Рис. 62

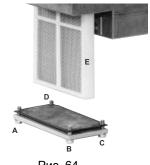


Рис. 64

Снятие и чистка головки сгорания

- Разблокировать с помощью пластмассового фиксатора G, болт T (Рис. 65 Рис. 66) регулирования дроссельного газового клапана и вынуть его из гнезда, вытянув наружу.
- 2 Снять винты V1, V2, V3, V4 и пару винтов S1 и S2 (Рис. 65).
- Отсоединить кабель запального электрода СА от трансформатора (Рис. 67)
- Отсоединить соединительный разъем **CR** от печатной платы (Рис. 67)

ВНИМАНИЕ: во время обратного монтажа, установить в отверстия винты V1, V2, V3, V4 не закрепляя; установить на место и затянуть винты S1и S2 и только затем затянуть винты V1, V2, V3, V4.

Для того, чтобы вынуть головку сгорания - потянуть ее на себя. После ее снятия проверить все отверстия, по которым проходит газ и воздух (Рис. 68) на отсутствие загрязнений. Почистить головку сгорания струей сжатого воздуха или, в случае отложений, металлической щеткой.

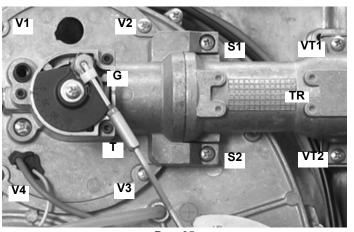
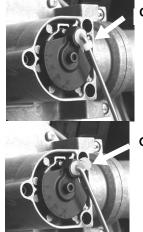


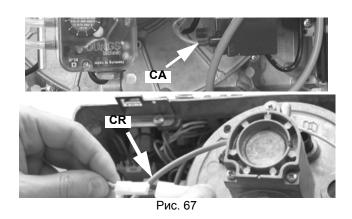
Рис. 65



ЗАБЛОКИРОВАНО

РАЗБЛОКИРОВАНО

Рис. 66



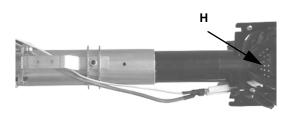
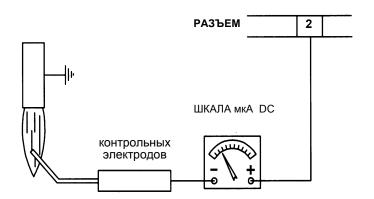


Рис. 68

Контроль тока ионизации

В случае блокировки горелки, необходимо провести следующие проверки. Чтобы измерить сигнал детектирования, следуйте схеме на Рис. 69. Если сигнал ниже указанного значения, проверьте положение контрольного электрода, электрические контакты и, при необходимости, замените контрольный электрод.



Электронный блок	Минимальный сигнал
Siemens LME21-22	3 μΑ

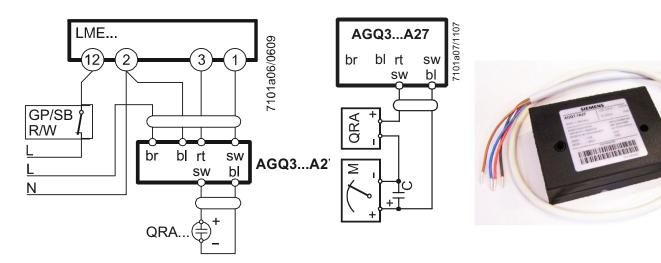
Рис. 69

Рис. 70

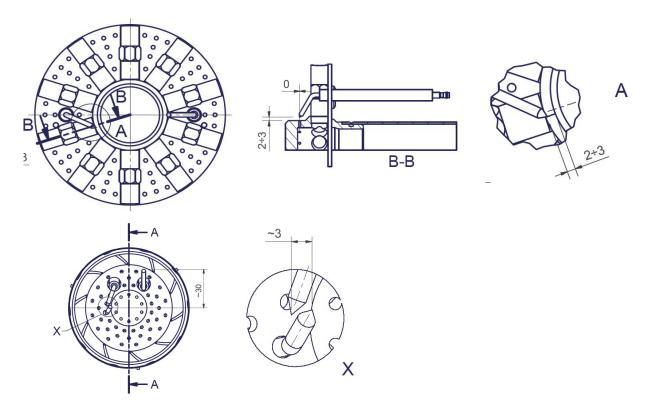
Регулирование положения электродов

Наблюдение за пламенем с QRA2 + ACQ3.1A27.. (как раз для LME2x ...)

Модель электронного блока	Датчик пламени	Измерение на детекторе UV QRA
Siemens LME2x	QRA2	200 μΑ



ВНИМАНИЕ: чтобы не подвергать риску работу горелки, избегать контакта запальных и контрольных электродов с металлическими частями горелки (голова сгорания, сопло и т.д.). Проверять положение электродов каждый раз после выполнения каких-либо работ на голове сгорания. Убедиться, что расстояние между запальным электродом и массой составляет 4 - 5 мм. (см. Рис. 70)



Сезонная остановка

Для того, чтобы отключить горелку на летний период, действовать следующим образом:

- 1 перевести главный выключатель в положение OFF (отключено)
- 2 отсоединить линию электрического питания
- 3 перекрыть кран подачи топлива на распределительной линии

Утилизация горелки

В случае утилизации горелки - выполнить процедуры, предусмотренные действующими нормативами по утилизации материалов.

LG/NG/NGX 280 Одноступенчатые горелки - - Электросхема SE01-530 LG/NG/NGX 280 Двуступенчатые горелки - Электросхема - SE18-103 LG/NG/NGX 350-400 Электросхема - SE18-163, SE18-057

ТАБЛИЦА ПОИСКА НЕПОЛАДОК И ИХ УСТРАНЕНИЯ

		УСТРАНЕНИЕ										
ПРИЧИНА	НЕЗАПУСКАЕТСЯ	пРОДОЛЖАЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ	НЕВКЛЮЧАЕТСЯ И БЛОКИРУЕТСЯ	НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ПРОДУВКИ	ВКЛЮЧАЕТСЯ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ПРОДУВКИ	ВКЛЮЧАЕТСЯ И БЛОКИРУЕТСЯ	ТРОННЫЙ БЛОК НЕ ПОДАЕТ АЗРЕШИТЕЛЬНЫЙ СИГНАЛ НА ВК ЗАПУСК	НЕ ПЕРЕХОДИТ В РЕЖИМ БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ	НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В РЕЖИМ МАЛОГО ПЛАМЕНИ	СЕРВОПРИВОД НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ И ВИБРИРУЕТТ	БЛОКИРУЕТСЯ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ	ОТКЛЮЧАЕТСЯ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ЗАПУСКА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ
ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ РАЗОМКНУТ	•											
ОТСУТСТВИЕ ГАЗА	•			•								
НЕИСПРАВНО РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	•		•									
НЕИСПРАВНЫ ТЕРМОСТАТЫ ИЛИ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ КОТЛА	•			•								•
СРАБАТЫВАНИЕ ТЕРМОРЕЛЕ	•											
ОТСОЕДИНЕНЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	•											
НЕИСПРАВЕН ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ	•	•	•			•					•	
НЕИСПРАВЕН СЕРВОПРИВОД	•	•	•				•					
РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА НЕИСПРАВНО ИЛИ НАРУШЕНА ЕГО НАСТРОЙКА	•					•	•				•	
РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА НЕИСПРАВНО ИЛИ ЗАГРЯЗНЕН ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР	•			•	•		•					•
НЕИСПРАВЕН ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР			•									
НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕНЫ ЗАПАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ			•									
НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕН КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД						•					•	
НАРУШЕНА НАСТРОЙКА ДРОССЕЛЬНОГО ГАЗОВОГО КЛАПАНА			•			•						
НЕИСПРАВЕН СТАБИЛИЗАТОР ДАВЛЕНИЯ ГАЗА			•	•	•							•
НЕИСПРАВЕН ГАЗОВЫЙ КЛАПАН			•									
НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ТЕРМОСТАТА/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО-МАЛОГО ПЛАМЕНИ							•	•	•	•		
НАРУШЕНА НАСТРОЙКА КУЛАЧКА СЕРВОПРИВОДА							1	1	1			
УФ ДАТЧИК ЗАГРЯЗНЕН ИЛИ НЕИСПРАВЕН			1			1					1	
ИНВЕРТИРОВАНА ФАЗА С НЕЙТРАЛЬЮ						S						
ПИТАНИЕ ФАЗА-ФАЗА ИЛИ НАЛИЧИЕ НАПРЯЖЕНИЯ НА НЕЙТРАЛИ(*)						S						

I = СО ВСЕМИ ЭЛЕКТРОННЫМИ БЛОКАМИ КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ;

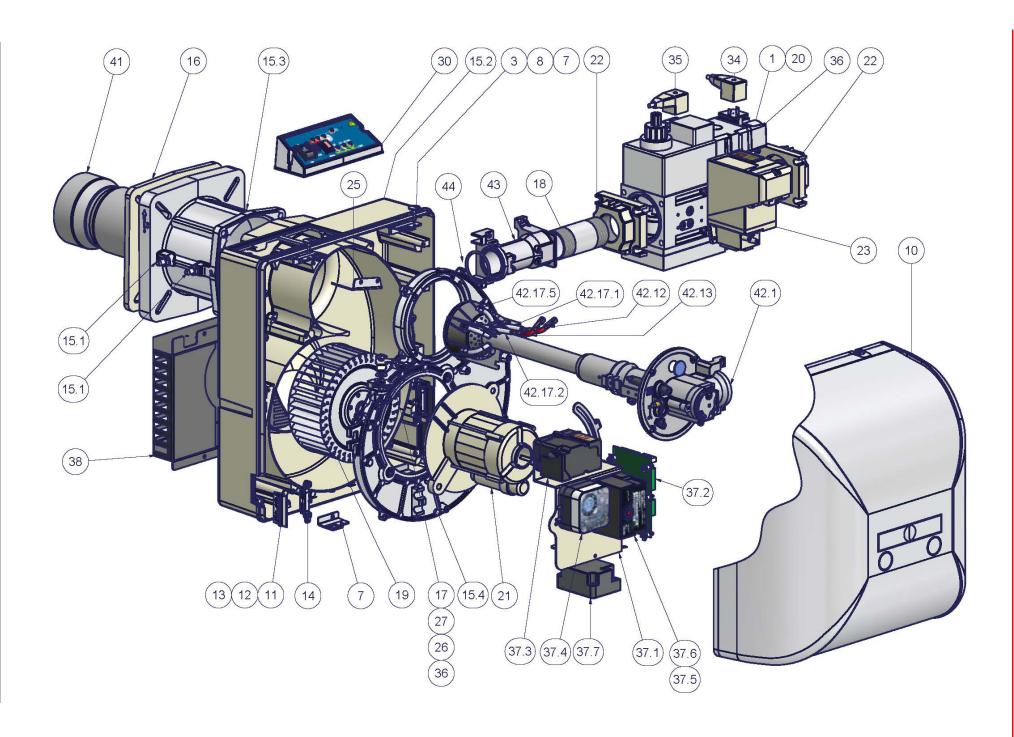
s = ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРОННЫМИ БЛОКАМИLGB2../LMG2../LME11/LME2..

^(*) В ЭТОМ СЛУЧАЕ ПОДСОЕДИНИТЬ КОНТУР SIEMENS "RC466890660" ()См. "ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ")

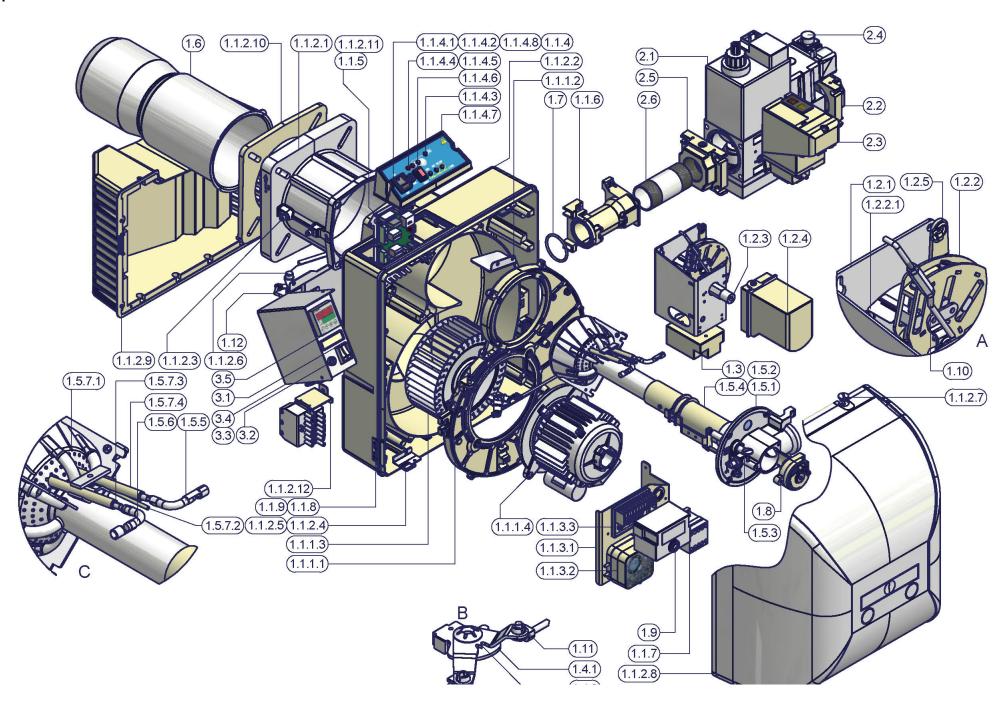
ЧАСТЬ IV: ОБСЛУЖИВАНИЕ

ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГОРЕЛКИ NG280 - AB

ПОЗ	НАЗВАНИЕ	ПОЗ	НАЗВАНИЕ
1	ГРУППА КЛАПАНОВ	38	ВОЗДУШНАЯ КОРОБКА В СБОРЕ
3	ВИНТ КРЕПЛЕНИЯ КОЖУХА	41	сопло
7	КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ ЛЕВОГО КОЖУХА	42.1	КОЛЛЕКТОР ДРОССЕЛЬНОГО КЛАПАНА
8	КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ ПРАВОГО КОЖУХА	42.12	КАБЕЛЬ ЗАПАЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
10	КОЖУХ	42.13	КАБЕЛЬ КОНТРОЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
11	4-ХОДНЫЙ КАБЕЛЕВОД	42.17.1	ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
12	2-ХОДНЫЙ КАБЕЛЕВОД	42.17.2	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
13	ГЛУХОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАБЕЛЯ	42.17.3	ЭЛЕКТРОД ЗАЗЕМЛЕНИЯ
14	ФИКСАТОР КАБЕЛЯ	42.17.5	ГОЛОВКА СГОРАНИЯ ГОРЕЛКИ
15.1	ШТУЦЕР ОТБОРА ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	43	КОЛЛЕКТОР ПАТРУБКА
15.2	УЛИТКА	44	КОЛЬЦО OR
15.3	ПАТРУБОК ФЛАНЦЕВЫЙ		
15.4	ПЛИТА ДВИГАТЕЛЯ		
15.5	ШАЙБА		
16	ПРОКЛАДКА		
17	ИНДИКАТОР ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ		
18	винт удлинения		
19	КРЫЛЬЧАТКА ВЕНТИЛЯТОРА		
20	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА		
21	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ		
22	ФЛАНЕЦ КЛАПАННОЙ ГРУППЫ		
23	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ (ОПЦИЯ)		
25	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ЛОПАСТЬ		
26	ШПОНКА ПОВТОРНОГО ВВОДА В ДЕЙСТВИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (только для прогрессивных и модулирующих горелок)		
27	ФИКСИРУЮЩИЙ БОЛТ		
30	ЭЛЕКТРОЩИТ В СБОРЕ		
34	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ СЕРО-ЗЕЛЕНЫЙ		
35	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ ЧЕРНО/ЗЕЛЕНЫЙ		
36	БЛОКИРОВОЧНАЯ ПЛАСТИНА		
37.1	КРОНШТЕЙН КОМПОНЕНТОВ		
37.2	ЭЛЕКТРОННАЯ ПЛАТА		
37.3	СЕРВОПРИВОД (только для прогрессивных и модулирующих)		
37.4	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА		
37.5	ОСНОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА		
37.6	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ		
37.7	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР		



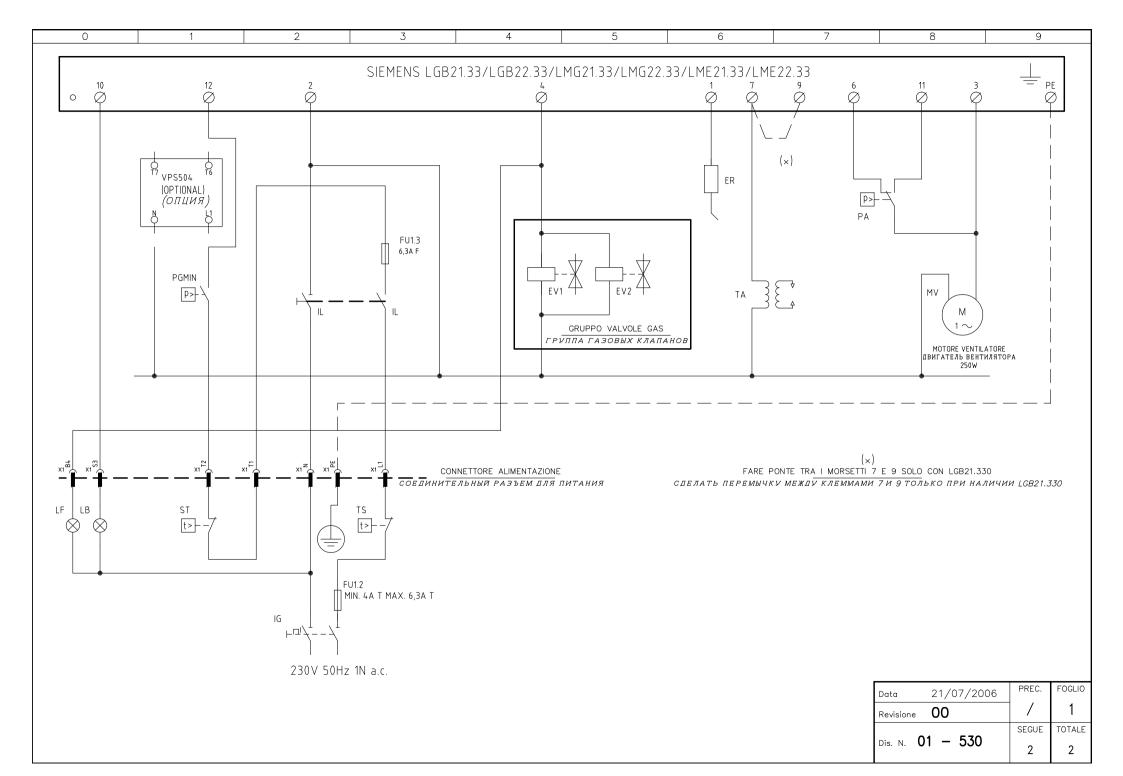
ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГОРЕЛКИ NG350-400



1.1.1.1	ПЛАСТИНА ДВИГАТЕЛЯ
1.1.1.2	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ЛОПАСТЬ
1.1.1.3	КРЫЛЬЧАТКА ВЕНТИЛЯТОРА
1.1.1.4	ДВИГАТЕЛЬ
1.1.2.1	ПАТРУБОК С ФЛАНЦЕМ
1.1.2.2	УЛИТКА ГОРЕЛКИ
1.1.2.3	ОТБОР ДАВЛЕНИЯ
1.1.2.4	КРОНШТЕЙН В СБОРЕ
1.1.2.5	КРОНШТЕЙН В СБОРЕ
1.1.2.6	ВОЗДУШНАЯ КОРОБКА
1.1.2.7	ВИНТ КРЕПЛЕНИЯ КОЖУХА
1.1.2.8	кожух
1.1.2.9	ВОЗДУШНАЯ КОРОБКА
1.1.2.10	ПРОКЛАДКА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРА
1.1.2.11	КРОНШТЕЙН В СБОРЕ
1.1.3.1	КРОНШТЕЙН В СБОРЕ
1.1.3.2	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
1.1.3.3	ОСНОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА
1.1.4	ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
1.1.4.1	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
1.1.4.2	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
1.1.4.3	ЛАМПА
1.1.4.4	ЛАМПА
1.1.4.5	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
1.1.4.6	ЗАЩИТА
1.1.4.7	ЭЛЕКТРИЧЕСКОЩИТ
1.1.4.8	ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
1.1.5	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА
1.1.6	КОЛЛЕКТОР ГАЗОВЫЙ
1.1.7	KOHTAKTOP
1.1.8	РЕЗИНОВАЯ ШАЙБА ДЕРЖАТЕЛЯ КАБЕЛЯ
1.1.9	РЕЗИНОВАЯ ШАЙБА ДЕРЖАТЕЛЯ КАБЕЛЯ
1.2.1	КРОНШТЕЙН В СБОРЕ
1.2.2	ВАРЬИРУЕМЫЙ СЕКТОР

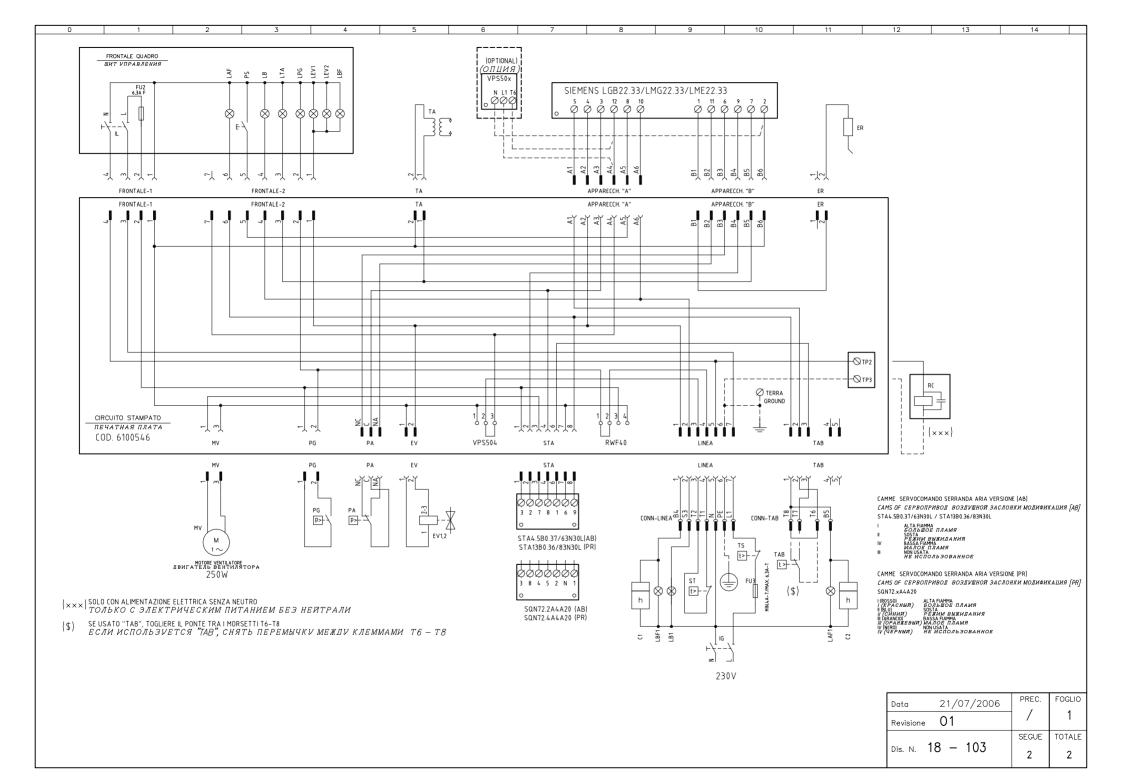
52

1.2.2.1	ПЛАСТИНА ВАРЬИРУЕМОГО СЕКТОРА
1.2.3	ОСЬ СЕРВОПРИВОДА
1.2.4	СЕРВОПРИВОД
1.2.5	РЫЧАЖНАЯ ПЕРЕДАЧА
1.3	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
1.4.1	УКАЗАТЕЛЬ ОТКРЫТИЯ ЗАСЛОНКИ
1.4.2	РЫЧАЖНАЯ ПЕРЕДАЧА
1.5.1	КОЛЛЕКТОР ГАЗОВЫЙ
1.5.2	СМОТРОВОЕ СТЕКЛО
1.5.3	УКАЗАТЕЛЬ
1.5.5	КАБЕЛЬ ЗАПАЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
1.5.6	КАБЕЛЬ КОНТРОЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
1.5.7.1	ГОЛОВА СГОРАНИЯ ГОРЕЛКИ
1.5.7.2	ЭЛЕКТРОД ЗАЗЕМЛЕНИЯ
1.5.7.4	ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
1.6	СОПЛО
1.7	ПРОКЛАДКА O-RING
1.8	ДРОССЕЛЬНЫЙ КЛАПАН ГАЗОВЫЙ
1.9	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
1.10	ТЯГА
1.11	ТЯГА
1.12	ТЯГА
2.1	ГРУППА ГАЗ. КЛАПАНОВ СО СТАБИЛИЗАТ.
2.2	ФЛАНЕЦ
2.3	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧН. ГАЗОВ. КЛАПАН.
2.4	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
2.5	ФЛАНЕЦ
2.6	ТРУБА С РЕЗЬБОЙ
3.1	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
3.2	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
3.3	МОДУЛЬНЫЙ ЩИТ (ACF)
3.4	КРЫШКА ЭЛЕКТРОЩИТА
3.5	РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ



SIGLA/ITEM	FOGLIO/SHEET	FUNZIONE	FUNCTION		
ER 1 EL		ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ		
EV1	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)		
EV2	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)		
FU1.2	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ		
FU1.3	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ		
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		
IL	1	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ		
LB	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ		
LF	1	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ		
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА		
PA	1	PRESSOSTATO ARIA COMBURENTE	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ГОРЕНИЯ		
PGMIN	1	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА		
SIEMENS LGB2x/LMG2x/LME2x	1	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ		
ST	1	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ		
TA	1	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР		
TS	1	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ		
VPS504	1	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)		

Data 21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione 00	1 2	
04 570	SEGUE	TOTALE
Dis. N. 01 – 530	/	2

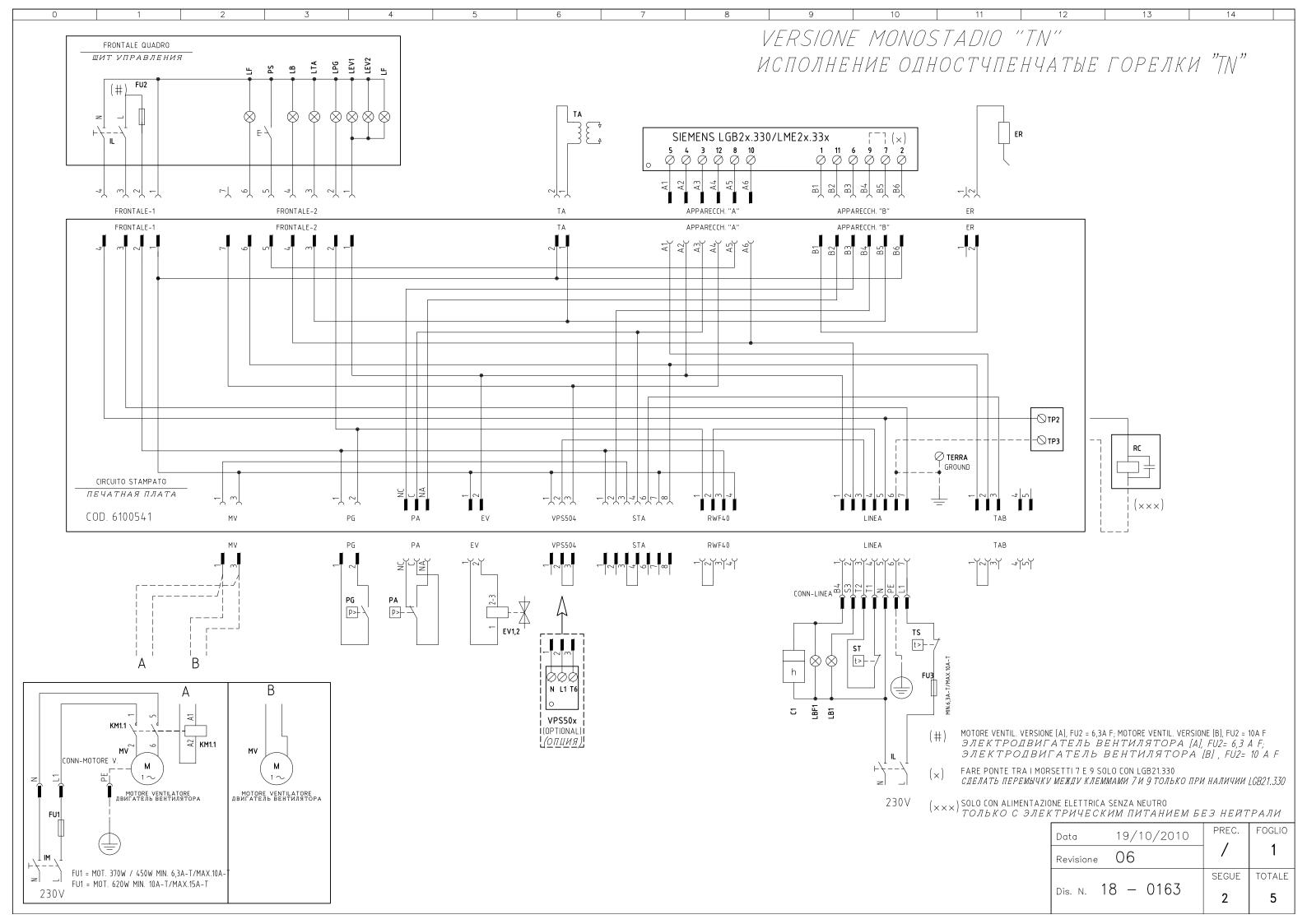


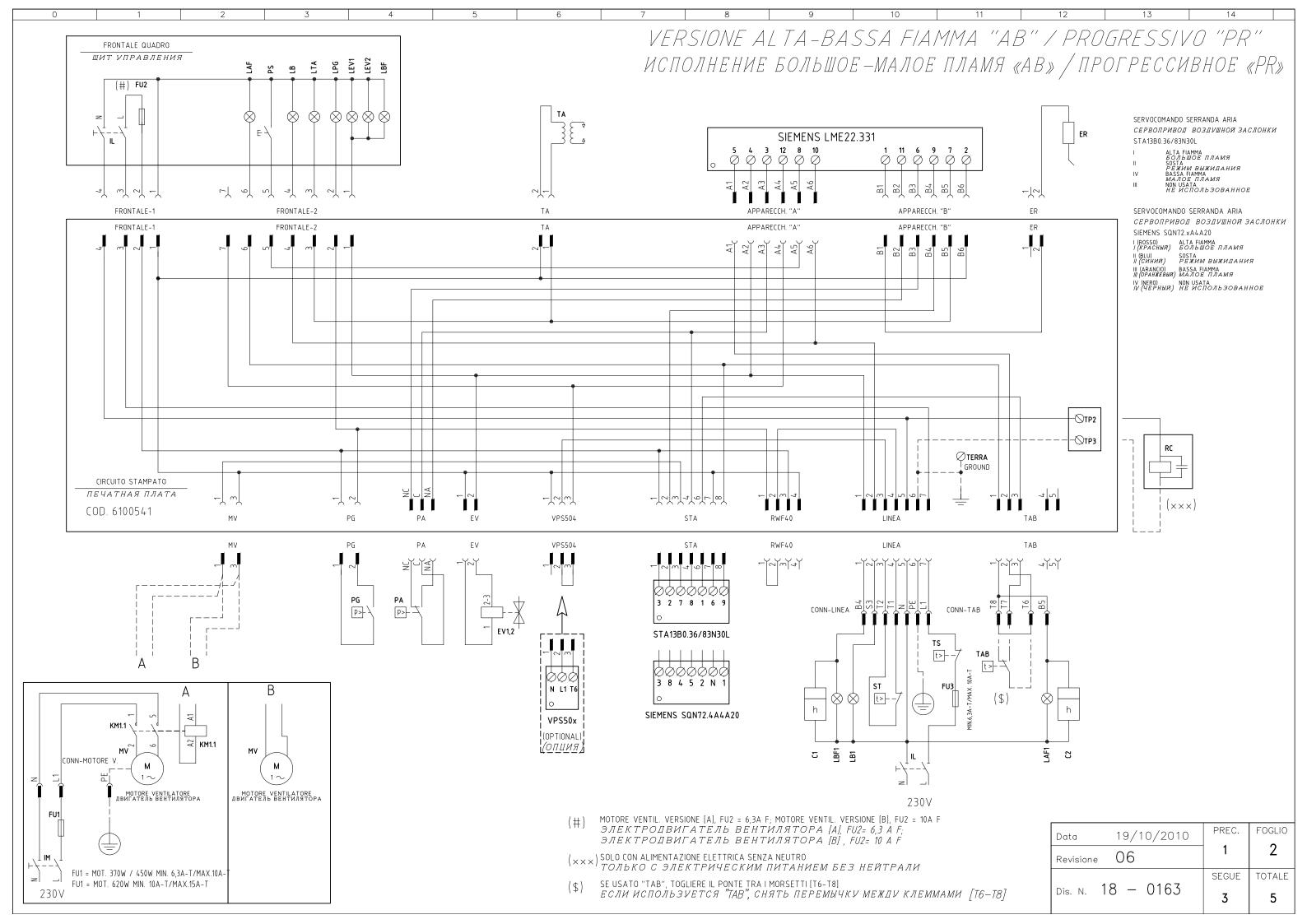
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

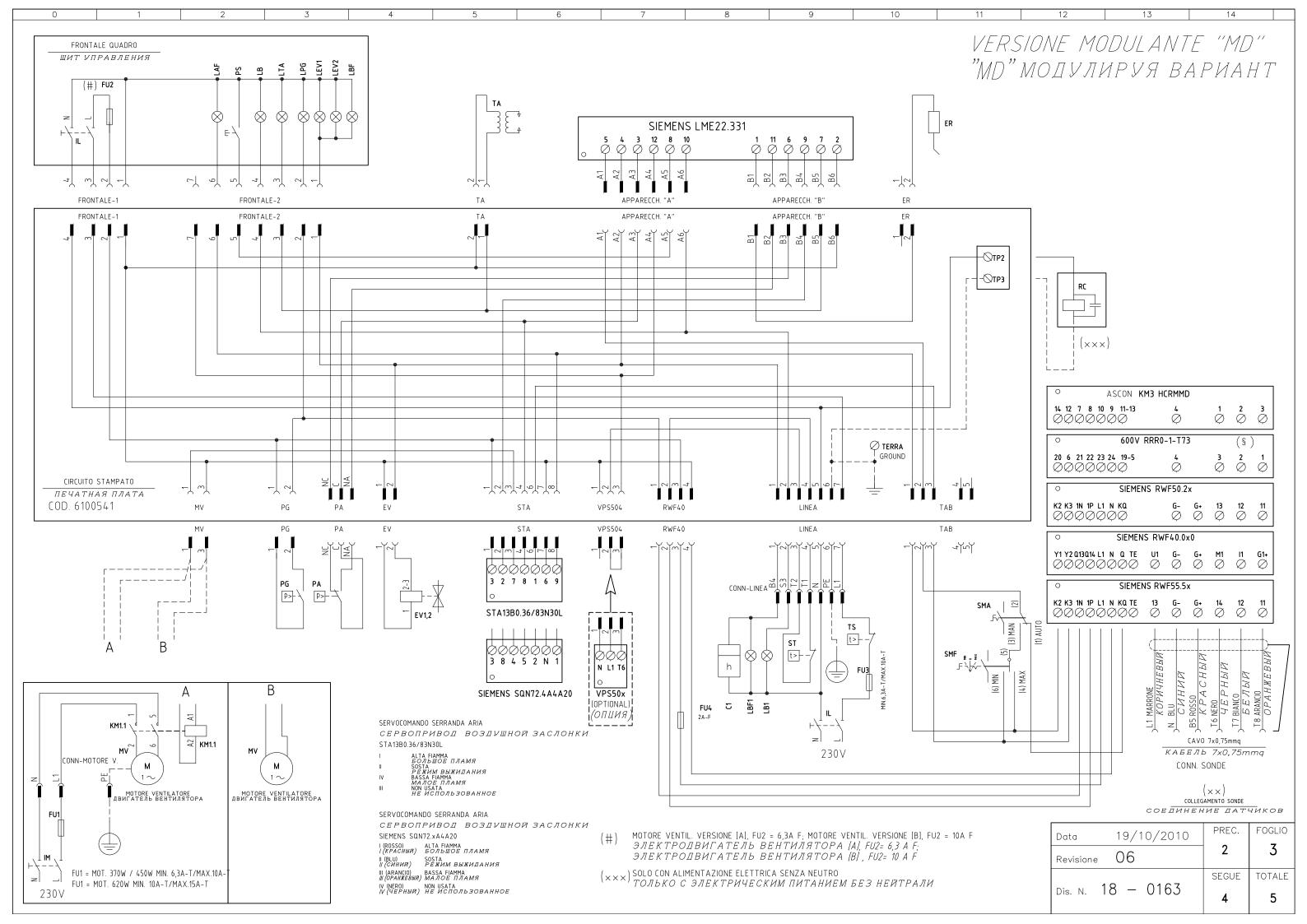
FRONTALE 1	FRONT	ALE 2
	0000	000
4 3 2 1	7 6 5 4	3 2 1
I O	°S504	\circ
	€ O	7 8 9
I 	-	STA
0 2 3	2 1	000
3	4	
6		
5	A4 A5 A6	1 2 3 EV
(0)6		1 0
0 7	l l a la la A l	
LINEA =		2
0	A1 A2 A3ế빌	
TP2 O-	CCHIATURA R DEVICE	
TAB TP3 O	PPARECCHIATUR	
0 1	APPAREI	
0 2	B6 B5 B4 [™] E	
3		\cap
		\cup
15	B1 B2 B3	PA PG
ا ا	DI DZ D3	O NC 1 O
φ 1	[] ss	O C 2 O
b 2	00 0 ER	□ NA □
2 3	3 2 1	
0 4		
RWF40	MV	
1 VWI 4V		6100546
		\bigcirc
1 2	3 2 1	

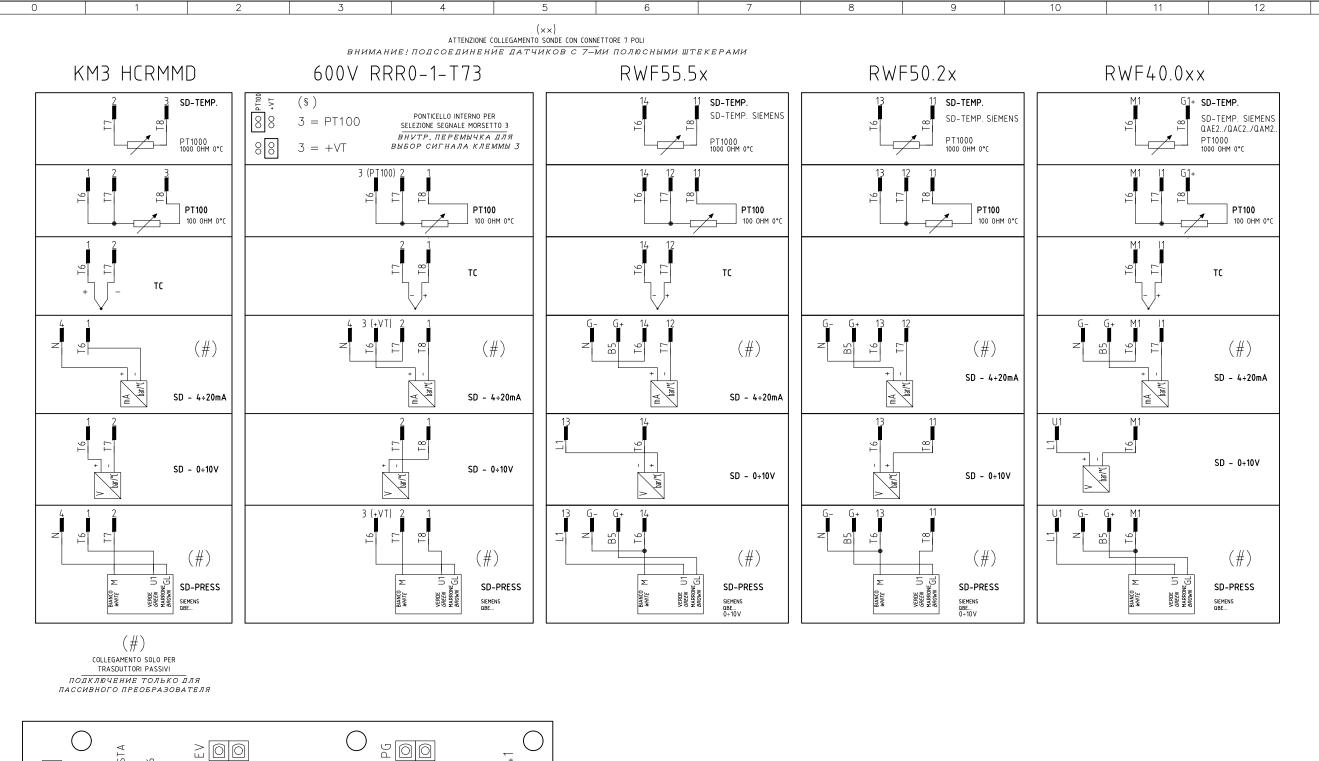
SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IG	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
RC	CIRCUITO RC	KOHTVP RC
SIEMENS LGB22.33/LMG22.33/LME22.33	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SQN72.2A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [АВ]
SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA4.5B0.37/63N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [АВ]
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

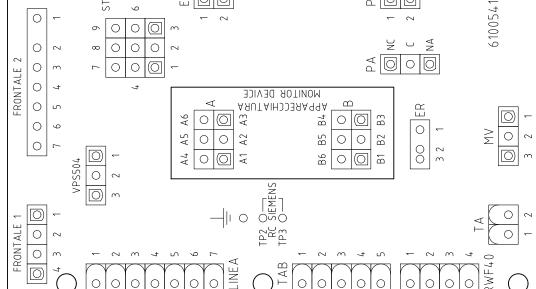
Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione		1	2
		SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 103	/	2



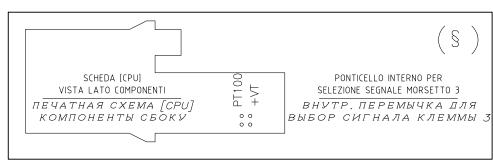








0 4 0 4 RWF40



Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	0.0	3	4
	4.0 04.07	SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0163	5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
600V RRR0-1-T7	73 REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
22	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
-U1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
-U2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
- U3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
-U4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
L	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
L	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
M	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
_AF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
_AF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
 _B	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
B1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
 _BF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
_BF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
 _EV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
EV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
 -F	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
-PG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
_TA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
 ⊃G	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
 PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	KOHTYP RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷20mA		ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
	33x APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	31 APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	x0 REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
	2x REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
	5x REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
	20 SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ
SMA	SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН — 0 — МАКС
ST		РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
	OL SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	
-A D	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
ΓAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
C	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ

Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO	
Revisione	06	4	5	
		SEGUE	TOTALE	
Dis. N.	18 – 0163	/	5	

ПРИЛОЖЕНИЕ: ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЛЕКТУЮЩИХ

ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ SIEMENS LME11/21/22

Серия электронных блоков LME.. используется для запуска и контроля за одно- и двухступенчатыми горелками при прерывающемся функционировании.Серияе LME.. прекрасно взаимозаменяется с серией LGB.. и серией LMG.., все схемы и аксессуары взаимозаменяемы.

Сравнительная таблица

Серия LGB	Серия LMG	Серия LME
	LMG 25.33	LME 11.33
LGB 21.33	LMG 21.33	LME 21.33
LGB 22.33	LMG 22.33	LME 22.33

Условия, необходимые для запуска горелки:

- Убедиться в том, что горелка не заблокирована
- Все контакты линии питания должны быть замкнуты
- Не должно быть никакого снижения напряжения ниже указанного предельного значения
- Реле давления воздуха LP должно находиться в положении ожидания
- Двигатель вентилятора или AGK25 должны быть подсоединены.
- Улавливатель пламени затемнен и не присутствуют посторонние световые сигналы

Снижение напряжения

Если присутствуют падения напряжения ниже 175 V перем. тока (при питании 230V перем. тока), электронный блок, в целях безопасности, автоматически заблокирует работу. Работа восстановится, когда напряжение питания увеличится свыше 185 V перм. тока (при питании 230V перм. тока).

Время работы электронного устройства

Через 24 и не более непрерывных циклов работы, устройство автоматически введет в действие процедуру подконтрольной остановки, после чего последует вновь запуск.

Защита против реверсии полярности

Если фаза (клемма 12) и нейтраль (клемма 2) были изменены местами, устройство произведет блокировку в конце цикла безопасного времени работы "TSA".

Последовательность контроля в случае неполадки.

Если произойдет блокировка, выходы топливных клапанов, двигатель горелки, а также запальное устройство будут немедленно дезактивированы (< 1 секунды).

Показания устройства во время нормальной работы

Во время обычной работы устройства разные фазы работы визулизируются с помощью многоцветных индикаторов, расположенных внутри кнопки разблокировки устройства:

LED красный		Включено
LED желтый	0	Отключено
LED зеленый	J	

Во время запуска показания состояния определяйте по таблице:

Состояние	Код цвета	Цвет
Время ожидания tw, другие состояния ожидания	O	Отключено
Фаза розжига	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Желтый мигающий
Функционирование, нормальное пламя	<u> </u>	Зеленый <u>.</u>
Функционирование, пламя не стабильное		Зеленый мигающий
Посторонний свет при запуске горелки		Зеленый - красный
Низкое напряжение	• 4 • 4 • 4 • 4	Желтый - красный

Состояние	Состояние Код цвета І	
Авария, аварийная сигнализация	A	Красный
Выход кода ошибки (ссылка на Таблицу Коды ошибок)	AO AO AO AO	Красный мигающий

ПРОГРАММА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Что касается программы подключения - обращайтесь к графику времени программы.

А Запуск (управление регулированием)

Регулятор "R" при замкнутом контакте питает клемму 12 и вводит в действие программирующее устройство. Вентилятор запускается для выполнения предварительной проодувки через электронный блок LME21 повле времени ожидания tw и через электронный блок LME22, после открытия воздушной заслонки SA на максимальной мощности (то есть через время t11).

tw Время ожидания

В этот период контакт реле давления и реле пламени тестируются для проверки их рабочего положения. Если установлены некоторые, другие устройства, то производится дополнительный тест для того, чтобы убедиться, что топливные клапаны закрыты.

t11 Время открытия сервопривода воздушной заслонки

Только при наличии LME22: вентилятор запускается только когда воздушная заслонка устанавливается в положение большого пламени.

t10 Время ожидания подтверждения наличия давления воздуха

Период времени, после которого должно подтвердиться давление воздуха, при отсутствии должного давления прибор провоцирует блокировку.

t1 Время предварительной продувки.

Продувка камеры сгорания и вторичной поверхности обогрева: с минимальным расходом воздуха при наличии LME21 и с максимальным расходом воздуха при наличии LME22. Проверьте установленные модели, функции и графики, где указывается время t1 предварительной продувки, в течение которого реле давления воздуха LP должен сигнализировать достижение требуемого значения давления. Действительное время предварительной продувки содержится между концом времени tw и началом времени t3.

t12 Время хода сервопривода воздушной заслонки

(положение на минимуме) Только при нгаличии LME22: в течение времени t12 Івоздушная заслонка достигает положения малого пламени.

t3n Время пост-розжига

Это время розжига в течение периода безопасной работы. Запальный трансформатор отключается непосредственно перед тем, как заканчивается период безопасной работы TSA. Это означает, что время t3n короче времени TSA, потому что надо дать реле пламени достаточное количество времени, чтобы оно отключилось при отсутствии пламени.

Время предварительного розжига

В течение времени предварительного розжига и времени безопасной работы TSA производится силовое введение в действие реле пламени. По истечении времени t3 дается разрешение на работу топливному клапану, подсоединенному к клемме 4.

TSA Время безопасной работы

В конце времени безопасной работы TSA, сигнал пламени должен присутствовать на клемме 1 усилителя сигнала пламени и должен присутствовать вплоть до остановки для регулировки; в обратном случае, электронный блок вызовет блокировку безопасности и останется заблокированным в положении аномальной работы.

t4 Интервал BV1 и BV2/LR

период времени между концом времени безопасности TSA и поступлением разрешения на работу на второй топливный клапан BV2 или на регулятор нагрузки LR.

В-В' Пауза для стабилизации пламени.

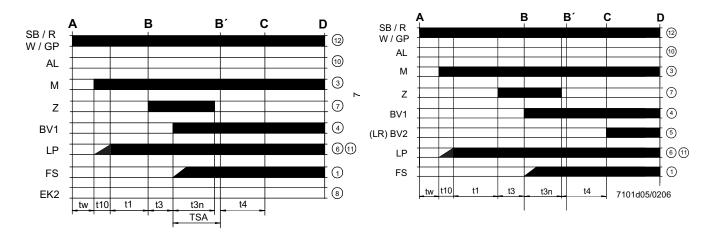
С Рабочее положение горелки

С-D Работа горелки (производство тепла)

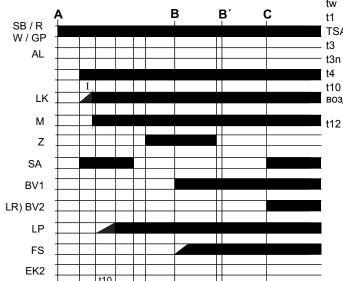
D Остановка для регулировки через команду от LR..

иГорелка незамедлительно отключается и блок контроля пламени готов к осуществлению нового запуска.

LME21.. LME11



LME22.....



ÎОбозначения графика программы

tw Время ожидания

t1 Время предварительной продувки

TSA Время безопасной работы при розжиге

Время предварительного розжига t3

t3n Время розжига в течение "TSA"

Интервал между BV1 и BV2-LR

t10 Задержка для получения разрешения от реле давления воздуха t11

Время открытия сервопривода воздушной заслонки SA

Время закрытия сервопривода воздушной заслонки SA

Схема внутренняя LME11

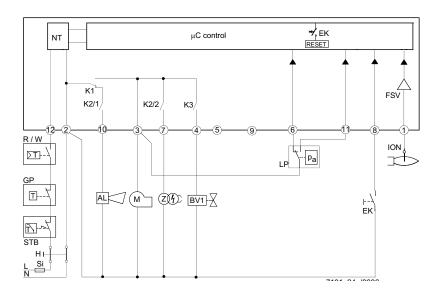


Схема внутренняя LME21

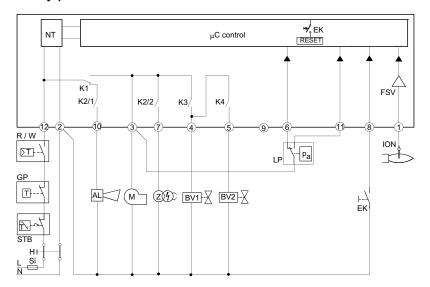
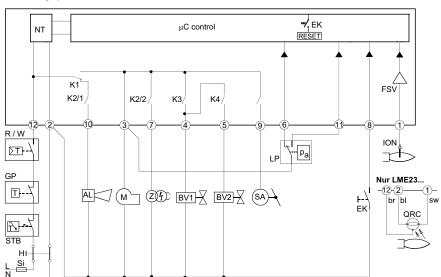


Схема внутренняя LME22



Обозначения внутренней схемы

- AL Сигнализация блокировки
- BV Клапан топливный
- ЕК Кнопка дистанционная

разблокировки

- FS) Сигнал наличия пламени
- GP Реле давления газа
- LP Реле давления воздуха
- LR Регулятор мощности горелки
- М Двигатель вентилятора
- R Термостат или предохранительное
- реле давления
- SB Предохранительный термостат
- W Термостат или регулировочное реле давления
- Z Запальный трансформатор

ПРОГРАММА УПРАВЛЕНИЯ В СЛУЧАЕ АНОМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

- В случае аномальных явлений поступление топлива немедленно перекрывается (менее 1 сек.).
- После прерывания подачи напряжения повторяется цикл запуска по полной программе.
- Когда напряжение падает ниже требуемого уровня, имеет место блокировка в целях безопасности.
- Когда напряжение увеличивается выше напряжения, устройство вновь запускается в работу.
- В случае раннего поступления сигнала пламени в течение времени t1, происходит блокировка.
- В случае раннего поступления сигнала пламени в течение времени tw, происходит новый пуск с блокировкой через 30 секунд.
- В случае отсутствия пламени по истечении времени TSA. осуществляются максимум 3 попытки цикла запуска, затем следует блокировка по истечении времени TSA (безопасное время розжига) при наличии моделей LME11, оили непосредственно блокировка по истечении времени TSA при наличии моделей LME21-22.
- При наличии моделей LME11: если обнаруживается утечка пламени при работе, или в случае, если стабилизация пламени происходит в конце периода времени TSA, будут осуществляться, как максимум, 3 попытки запуска, или же произойдет блокировка.
- При наличии моделей LME21-22: если подтверждается утечка пламени во время работы - происходит блокировка.
- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в рабочем положении: запуск не осуществляется и происходит блокировка

через 65 сек.

- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в положении паузы: блокировка по завершении периода времени t10.
- Если нет никакого сигнала давления воздуха в конце периода времени t10, происходит блокировка.

заблокированном состоянии и включается красная сигнальная

БЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

В случае блокировки горелки, устройство LME остается влампочка. Можно незамедлительно включить заново контроль горелки. Такое состояние работы подтверждается и при отключении питания.

ДИАГНОСТИКА АНОМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

- Нажимать на кнопку разблокировки в течение более 3-х секунд с целью активизации визуальной диагностики.
- Посчитать количество миганий красной лампочки, указывающей на блокировку, и найти причину аномальной работы по "Таблице кодов ошибок" (устройство будет продолжать посылать импульсы с одинаковыми интервалами).

Во время диагностики выходы устройства дезактивируются:

- горелка находится в заблокированном состоянии
- наружная аварийная сигнализация отключается
- аварийное состояние сигнализируется с помощью красной индикаторной лампочки, расположенной на кнопке разблокировки устройства LME.., на основании "Таблицы Кодов Ошибок":

	ТАБЛИЦА КОДОВ ОШИБОК			
2 мигания **	Никакого наличия пламени в конце периода "Времени безопасности" TSA			
	- Топливные клапаны загрязнены или неисправны			
	- Контрольный электрод пламени загрязнен или неисправен			
	- Плохая настройка горелки, не поступает газ на горелку			
	- Запальное устройство имеет дефект			
3 мигания ***	Реле давления воздуха не переключается и остается в положении ожидания:			
	- Реле давления LP неисправен			
	- Потеря сигнала давления воздуха по истечении времени t10.			
	- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в положении ожидания.			
4 мигания ****	- Наличие слишком раннего сигнала пламени во время запуска горелки.			
5 миганий *****	- Прилипание контакта реле давления воздуха LPв рабочем положении.			
6 миганий *****	Полное отсутствие сигнализации.			
7 миганий ******	Отсутствие пламени во время работы			
	- Аномальная работа или загрязнение топливного клапана			
	- Аномальная работа или загрязнение устройства контроля пламени			
	- Плохая настройка горелки			
8 или 9 миганий	Полное отсутствие сигнализации			
10 миганий ********	Аномальное поведение контактов на выходе			
	ВНИМАНИЕ: сигнализация "блокировки" на рсстоянии (клемма 10) не активирована			
	- Ошибка в электрических подключениях			
	- Неправильное напряжение на выходных клеммах			
	- Другие аномалии			
14 миганий ************* (только для LME4x)	- Контакт СРІ (микровыключатель газового клапана) разомкнут.			

СБРОС БЛОКИРОВКИ С УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

Разблокировка электронного блока может быть осуществлена сразу же после каждой блокировки простым нажатием на кнопку сброса блокировки в течение от 1 ло 3 секунд. Блок LME может быть разблокирован только когда все контакты, на линии, замкнуты и, когда значение напряжения не ниже требуемой величины.

ОГРАНИЧЕНИЕ ПОПЫТОК ВКЛЮЧЕНИЯ (при наличии моделей LME11..)

Если пламя не стабилизируется в конце периода времени безопасной работы TSA, или если пламя тухнет во время работы, то могут быть предприняты только 3 повторные попытки, как максимум. запуска цикла через кнопку "R", в ином случае произойдет блокировка. Счет попыток каждый раз начинается заново после контролируемого запуска с помощью кнопки "R".

Избегать, в обязательном порядке. конденсации. образования льда и попадания воды!!!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания 120V AC +10% / -15% - 230V AC +10% / -15% Частота

50 ... 60 Гц +/- 6% Потребление 12 VA

макс. 10 А (медл.) Плавкий предохранитель

первичный, наружный ток на входе в клемму 12 макс. 5 А

Длина кабеля контрольного макс. 3 м. (для электрода Длина кабеля контрольного макс. 20 м (расположенного отдельно, для фотоэлемента QRA

Длина кабеля разблокировки макс. 20 м. (расположенного

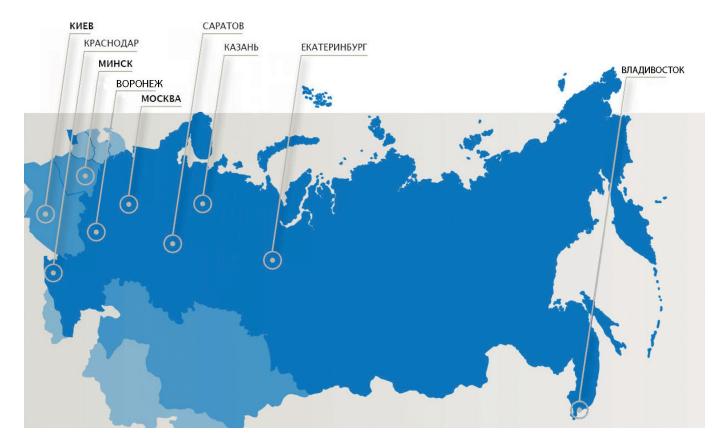
отдельно)

макс 20 м Длина кабеля клемм 8 и 10 Длина кабеля термостатов и макс. 3 м других клемм

Класс безопасности

Класс защиты ІР40 (обеспечить при монтаже) -20... +60 °C, < 95% UR Условия работы Условия хранения на складе -20... +60 °C, < 95% UR

прим. 160 гр. Rec



ООО "ЧИБ УНИГАЗ"

Офис в Москве

119530, г. Москва Очаковское шоссе 32 Тел.: +7 (499) 638 20 80 email: info@cibunigas.com

Офис в Екатеринбурге

620010, г. Екатеринбург Черняховского 92, офис 206 Тел.: +7 (343) 272 72 73 email: info-ekb@cibunigas.com

Офис в Казани

420098, г. Казань Проспект Победы 18Б, офис 312 Тел.: +7 (843) 211 66 11

email: muraviev.anton@cibunigas.com

Офис в Краснодаре

350018, г. Краснодар ул. Онежская 35, оф. 7 Тел.: +7 (861) 234 08 44

email: velikotskiy.roman@cibunigas.com

Офис в Саратове

410002, г. Саратов Наб. Космонавтов 7-а, оф. 339

Тел.: +7 912 201 96 69

email: nikonenko.vadim@cibunigas.com

Офис во Владивостоке

690002, г. Владивосток ул. Комсомольская, 1 офис 206. Тел.: +7 914 726 34 74

e-mail: vostok@cibunigas.com

Офис в Воронеже

3940298, г. Воронеж ул. Ленинградская 55А, оф. 3 Тел.: +7 (920) 429 11 39

email: echin.sergey@cibunigas.com

ООО "УНИГАЗ УКРАИНА"

Украина, 02002, г. Киев; ул. Р. Окипной, 9

Тел. +38 067 464 82 36 +38 067 465 41 11

e-mail: unigas@ukr.net www.unigas.com.ua

ООО "УНИГАЗ БЕЛ"

Республика Беларусь, 222310, Минская область,

г. Молодечно; ул. В. Гостинец, 143 б, к.416

Тел/Факс +375 176 744136

(многоканальный)

Моб.тел. +375 29 632 64 31

+375 29 164 71 33 +375 29 188 62 52

e-mail: unigas@tut.by www.unigas.by

C.I.B. UNIGAS S.p.A.

via L. Galvani, 9 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy

Тел. +39 049 920 09 44 Факс (автом.)+39 049 920 21 05 e-mail: giovanna.bettero@cibunigas.it

www.cibunigas.com

СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА ООО "ЧИБ УНИГАЗ" (UNIGAS SERVICE)

Авторизованный Сервисный Центр завода CIB UNIGAS S.p.A. на территории России и стран СНГ

Техническая служба: **8-800-500-42-08** г. Mocква email: service@cibunigas.com,

г. Екатеринбург email: service-ekb@cibunigas.com







По вопросам приобретения запасных частей:

г. Москва: zip@cibunigas.com, 8-(499)-638-20-80, доб. 201. Пн-Чт с 8:00 до 17:00, Пт с 8:00 до 16:00.

г. Екатеринбург: samkov.pavel@cibunigas.com, 8-(343)-272-72-73, доб. 211.



LG/NG/NGX280 LG/NG/NGX350 LG/NG/NGX400

ЭЛЕКТРОСХЕМЫ

Электросхема - SE18-163 - Все условные обозначения

C1 Счетчик времени "МАЛОЕ ПЛАМЯ"

Счетчик времени "БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ" C2

ER Электрод обнаружения пламени

EV1,2 Электроклапан газа на стороне сети (или блок клапанов)

ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА FU1

ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ FU₂ FU3 ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ

FU4 ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ IL

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА IM СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА KM1

LAF Лампочка сигнализации большого пламени горелки (только двухступенчатые/плавнодвухступенчатые и модулирующие

варианты)

LB Лампочка сигнализации блокировки горелки

LBF Лампочка сигнализации малого пламени горелки (только двухступенчатые/плавнодвухступенчатые и модулирующие

варианты)

LEV1 Лампочка сигнализации открытия электроклапана EV1 Лампочка сигнализации открытия электроклапана EV2 IFV2

Лампочка сигнализации работы (только одноступенчатые варианты) I F

LPG Лампочка сигнализации наличия газа в сети

LTA Лампочка сигнализации трансформатора зажигания

MV Двигатель вентилятора

PΑ Реле давления воздуха для горения PG Реле минимального давления газа PS Кнопка разблокировки пламени

Pt100 Трехпроводный температурный датчик Pt100

RC SIEMENS (***)Цепь RC SIEMENS для подачи электропитания фаза-фаза (опция)

RWF40.000 (**)Модулирующий регулятор SIEMENS

SATRONIC DLG 976 Электронный блок контроля пламени SATRONIC DMG 972 Электронный блок контроля пламени

SD-0/4÷20mA Подключение датчика с сигналом 0÷20 мA / 4÷20 мA

SD-0÷10V Подключение датчика с сигналом 0÷10V

SD-PRESS. Трехпроводный датчик давления (LANDIS QBE620p..)

Двухпроводный температурный датчик (Pt1000 - SIEMENS QAE2...QAC2...) SD-TFMP

SIEMENS LGB/LMG/LME.. (*)Оборудование SIEMENS для контроля наличия пламени (только одноступенчатые варианты)SMACелектор

(AUTO) автоматический / (MAX) большое пламя

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ SMA

SMF SMF Ручной селектор пламени: MIN- малое пламя, 0- стоит, MAX- большое пламя

Серия термостатов или реле давления ST STA/SQN72 Сервопривод воздушной заслонки

Трансформатор зажигания TΑ

TAB Термостат большого/малого пламени TS Предохранительный термостат котла

TC Подключение термопары

VPS504 Оборудование DUNGS для контроля утечек на клапанах (опция)

(#) ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА 620 W D 450W, FU2= 6,3 A F; ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА 370 W , FU2= 10 A F

(*) ПЕРЕМЫЧКА МЕЖДУ КЛЕММАМИ S7 И 9 ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ LGB21.330 (ТОЛЬКО ПРИ ОДНОСТУПЕНЧАТОМ ИСПОЛНЕНИИ)

(**) СМ. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКА

(***) ТОЛЬКО ПРИ ИСПОЛНЕНИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТЕРМОСТАТ "ТАВ", УДАЛИТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ Т6-Т8

ВНИМАНИЕ

1 - Электропитание 230 В 50/60 Гц 1Н переменного тока, однофазное

2 - Не ПЕРЕПУТАТЬ местами фазу и нейтраль

3 - Обеспечить надежное заземление горелки

LG/NG/NGX 280 Одноступенчатые горелки - - Электросхема SE01-530

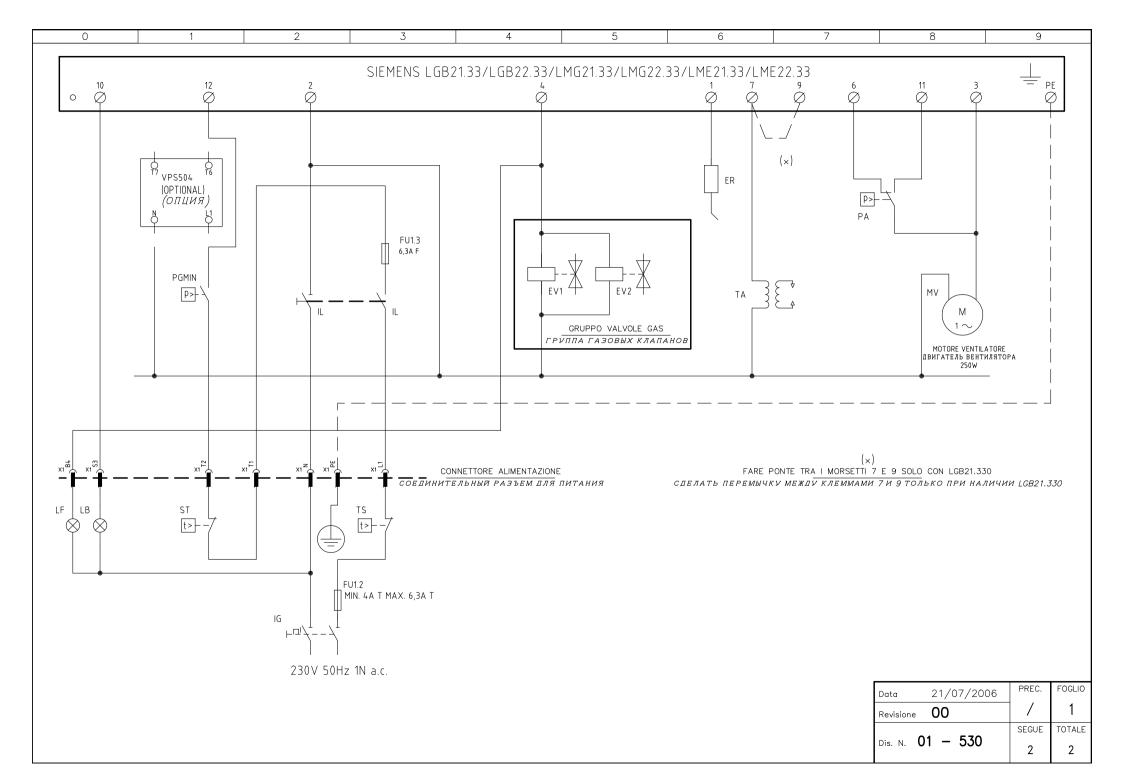
LG/NG/NGX 280 Двуступенчатые горелки - Электросхема - SE18-103

LG/NG/NGX 350-400 Электросхема - SE18-163 LG/NG/NGX 350-400 - SE18-057

SE00 TAB1-1

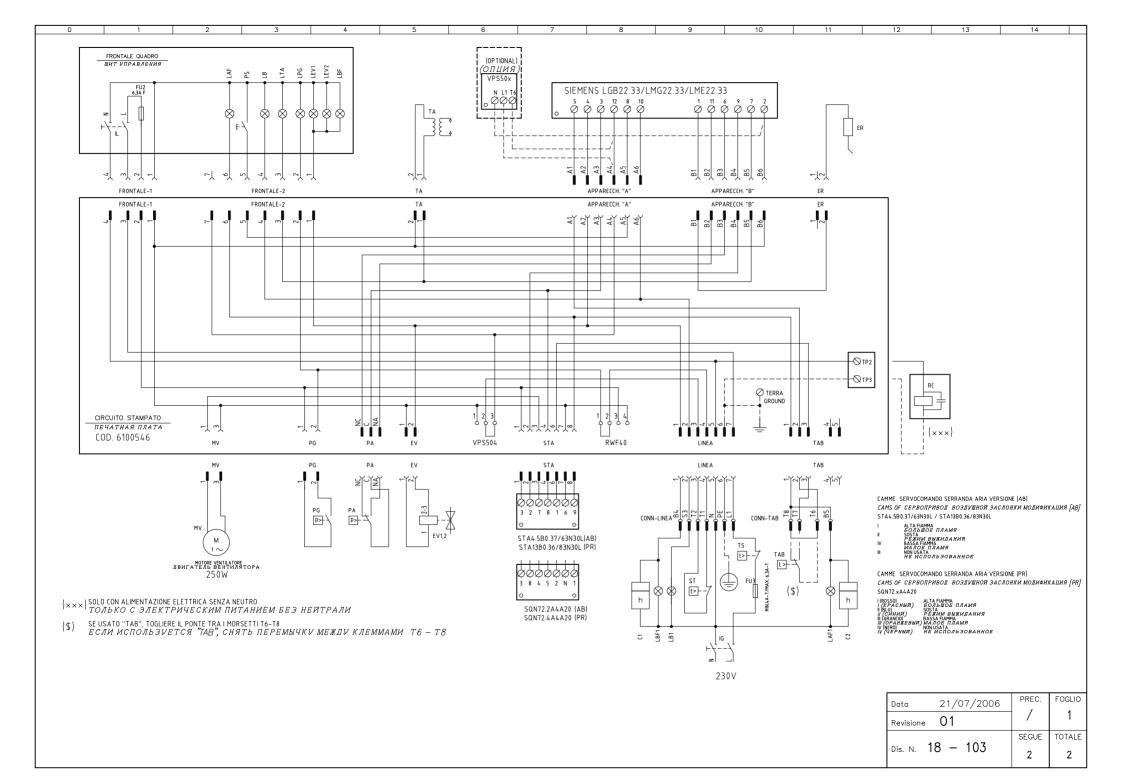
ОБОЗНАЧЕНИЯ

C1	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ	LAF	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
C2	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ	LB	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
FU1	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА	LBF	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
FU3	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ	ST	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
IL	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ	TAB	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
IM	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА	TS	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
KAB	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ		



SIGLA/ITEM	FOGLIO/SHEET	FUNZIONE	FUNCTION
ER	1	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
EV2	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
FU1.2	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU1.3	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
LB	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LF	1	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	1	PRESSOSTATO ARIA COMBURENTE	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ГОРЕНИЯ
PGMIN	1	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
SIEMENS LGB2x/LMG2x/LME2x	1	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
ST	1	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	1	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TS	1	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS504	1	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data 21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione 00	1	2
04 570	SEGUE	TOTALE
Dis. N. 01 - 530	/	2

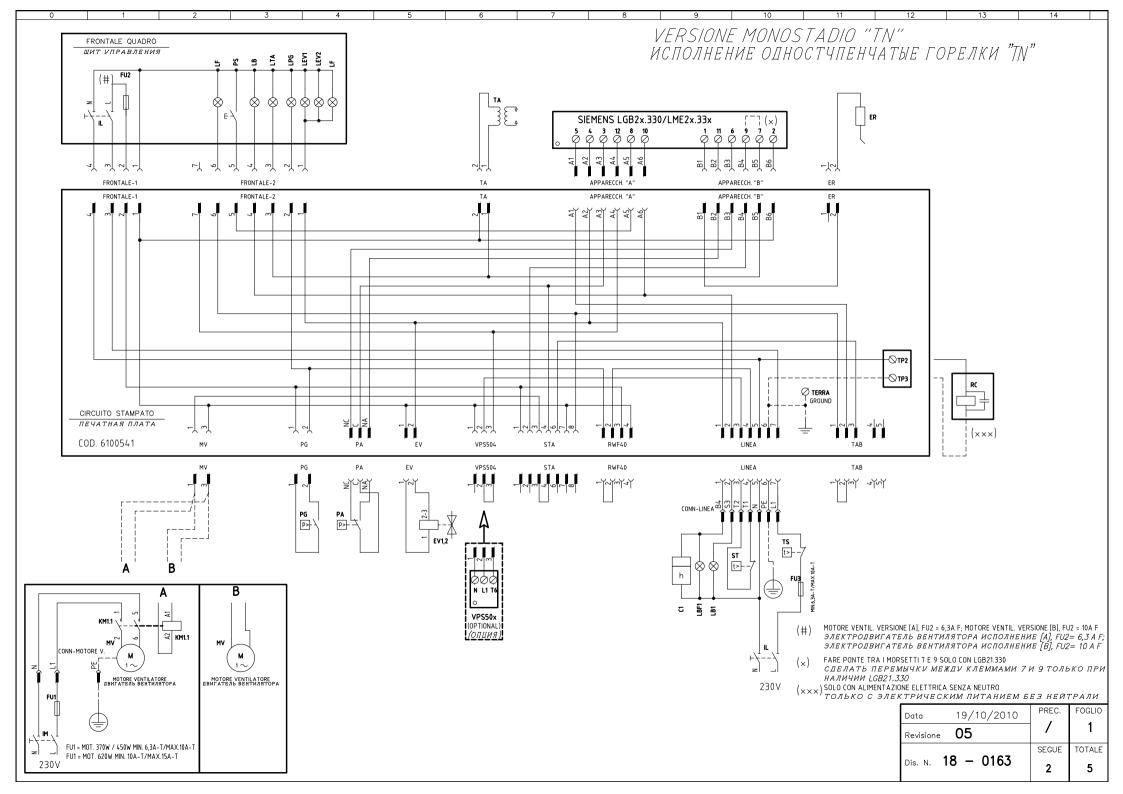


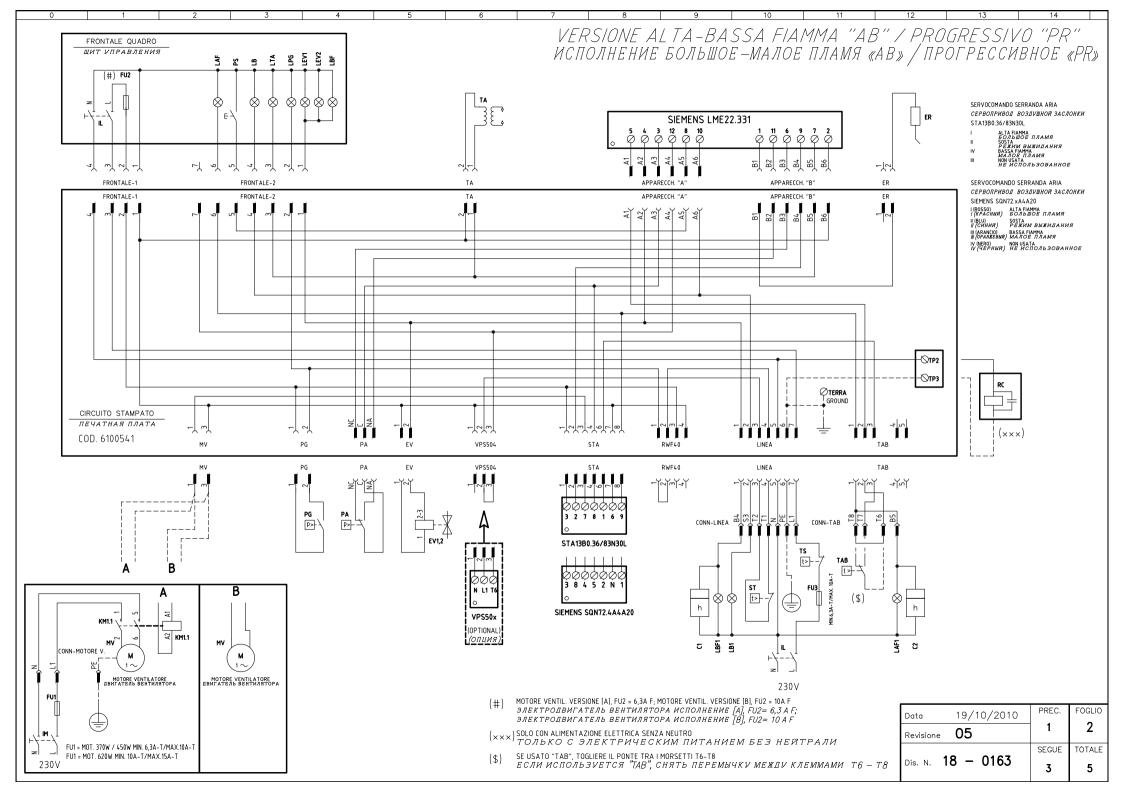
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

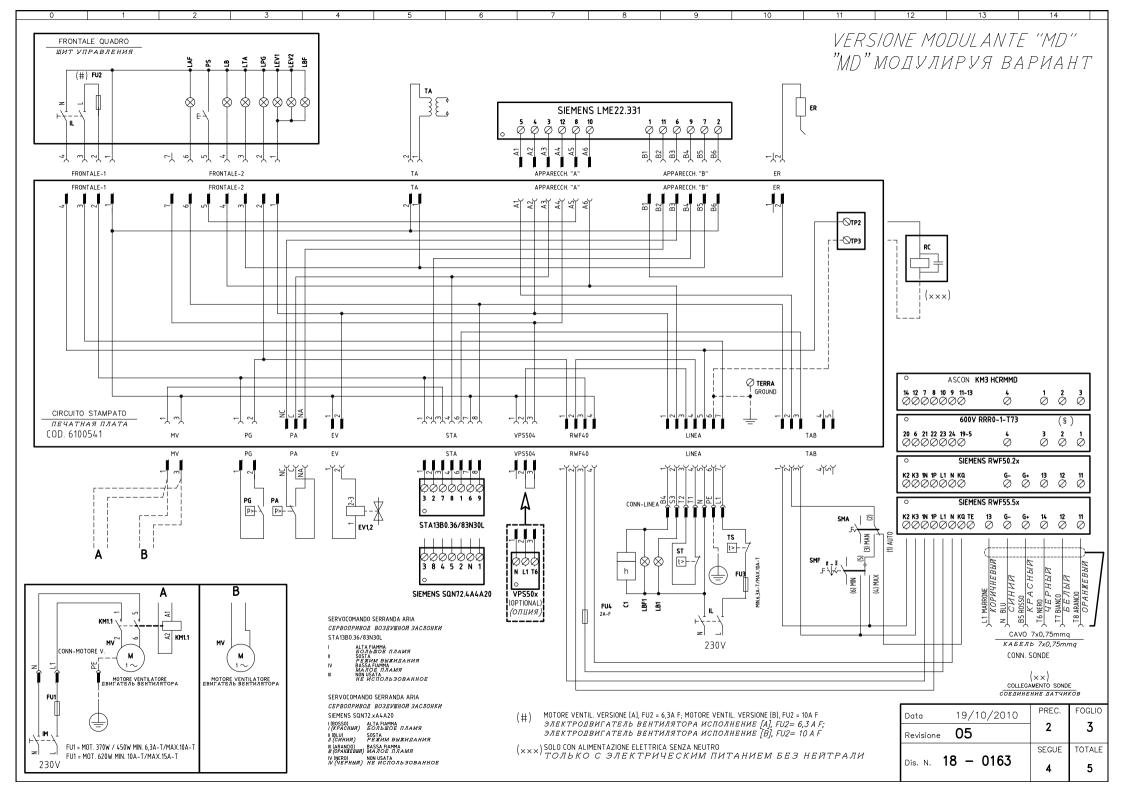
FRONTALE 1	FRONT	ALE 2
	0000	000
4 3 2 1	7 6 5 4	3 2 1
I O	°S504	\circ
	€ O	7 8 9
I 	-	STA
0 2 3	2 1	000
3	4	
6 4		
0)5	A4 A5 A6	1 2 3 EV
0 6		
0 7	<u> </u>	1 0
LINEA		2
0	CCHIATURA R DEVICE	
TP2 O TP2 O	DE ∰	
TAB TP3 O	PPARECCHIATUR	
0 1	APPARE	
0 2	B6 B5 B4 ₹ E	
1 3		\cap
		\cup
	B1 B2 B3	PA PG
	B1 B2 B3	O NC 1 O
Q 1		O C 2 0
0 2	00 0 ER	NA
0 3	3 2 1	<u> </u>
0 4		
TΔ	MV	
RWF40	MV	6100546
		\cap
1 2	3 2 1	

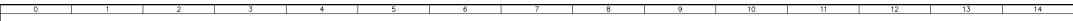
SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IG	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
RC	CIRCUITO RC	KOHTVP RC
SIEMENS LGB22.33/LMG22.33/LME22.33	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SQN72.2A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [АВ]
SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA4.5B0.37/63N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [АВ]
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	Data 21/07/2006		FOGLIO
Revisione		1	2
		SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 103	/	2









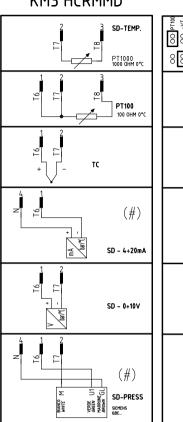
(xx)
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

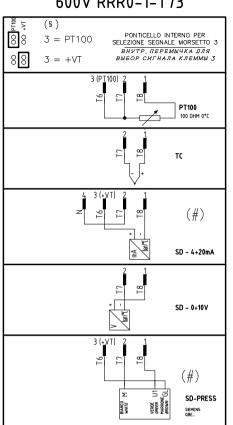
KM3 HCRMMD

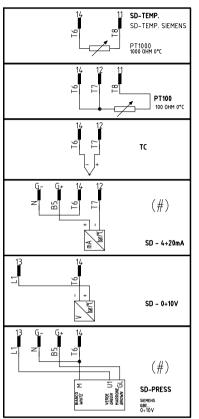
600V RRR0-1-T73

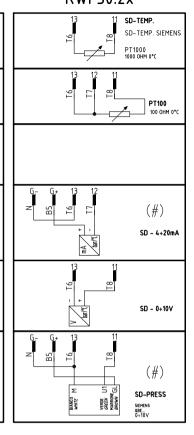
RWF55.5x

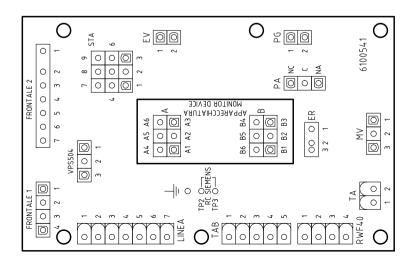
RWF50.2x

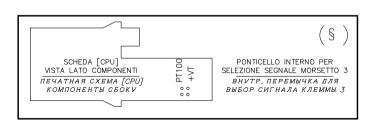








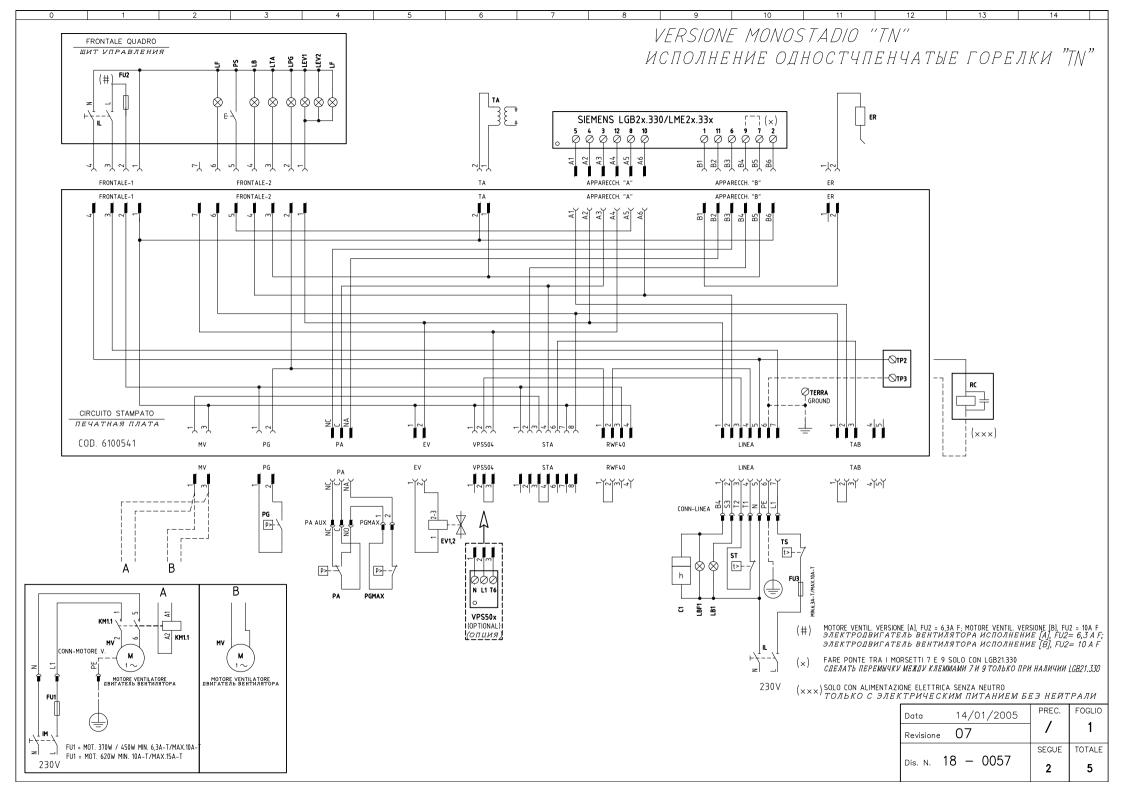


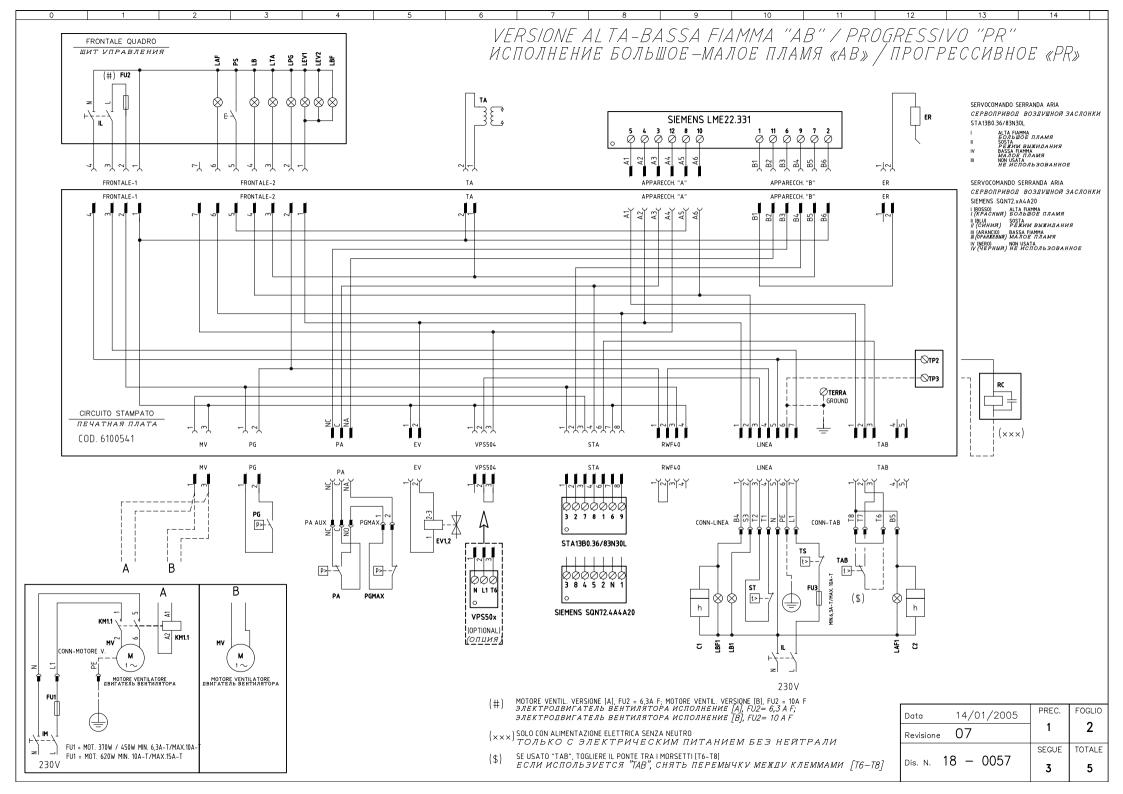


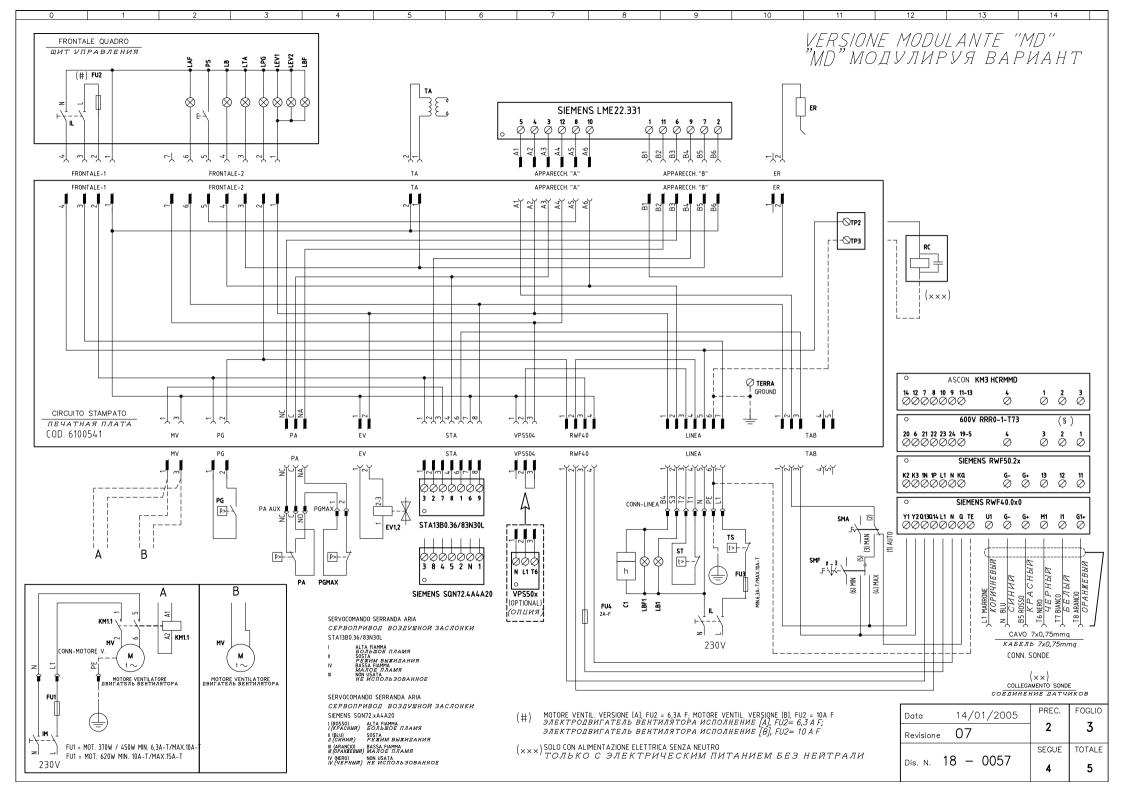
Data 19/10/2010		PREC.	FOGLIO
Revisione	05	3	4
	0407	SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0163	5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	KOHTYP RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷20mA	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SMA	SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ /АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-O-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН — О — МАКС
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

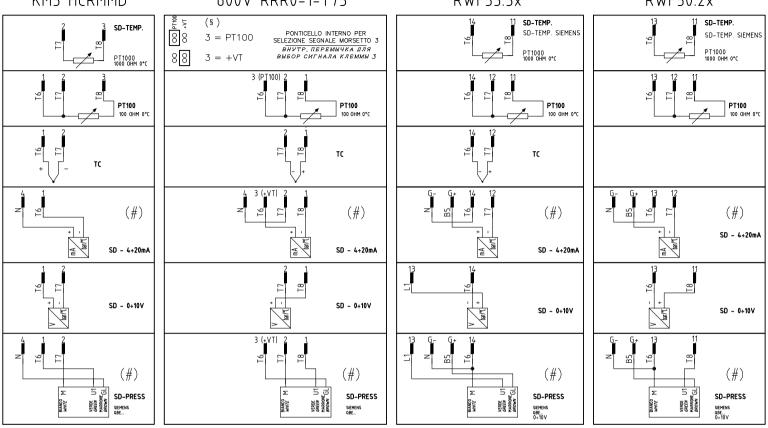
Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	<u></u>	4	5
		SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0163	/	5

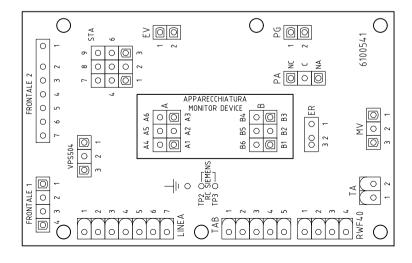


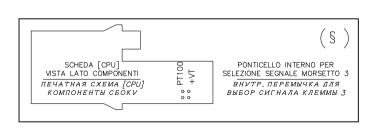












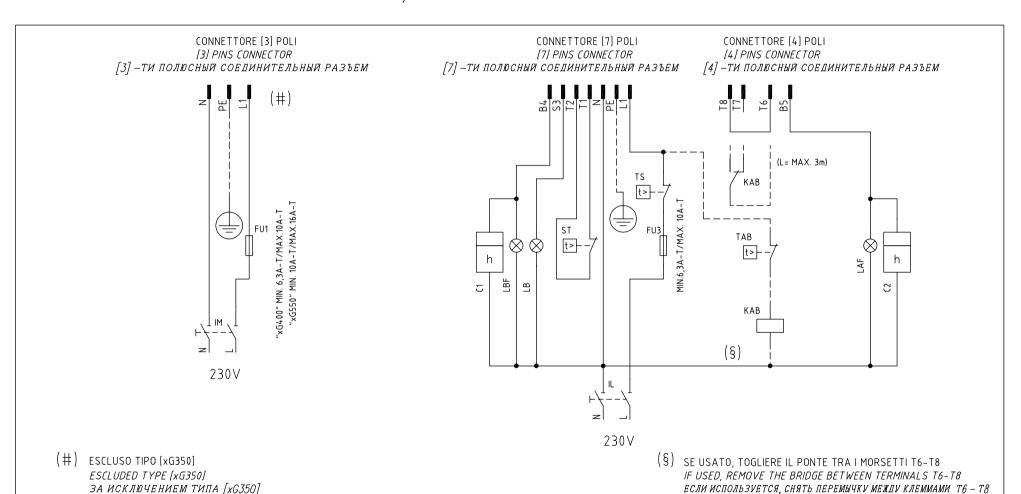
Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revisione	07	3	4
		SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0057	5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
600V RRR0-1-T7	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PGMAX	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	KOHTVP RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷ 10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷ 20mA	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
	x APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	1 APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
	REGOLATORE MODULANTE REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
		СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	1
SMA	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MINI O MAY	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН — О — МАКС
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC TS	TERMOCOPPIA	ΤΕΡΜΟΠΑΡΑ
T.C.	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revision	0.7	4	5
		SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0057	/	5

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

VERSIONE ALTA-BASSA FIAMMA / PROGRESSIVO CON RELE' "KAB" DI SEZIONAMENTO HIGH-LOW / PROGRESSIVE VERSION WITH "KAB" SECTIONING RELAY ИСПОЛНЕНИЕ ДВУХСТУПЕНЧАТОЕ /ПРОГРЕССИВНОЕ С РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫМ РЕЛЕ «КАВ»



Data	26/06/2008	PREC.	FOGLIO 1
Revisione	00	/	l I
+	A.D. 4	SEGUE	TOTALE
Dis. N. T.	AB_1	2	1

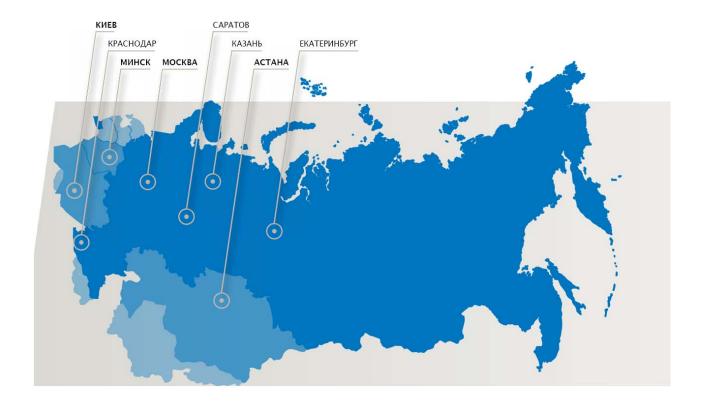
0	1	2	3	4	5	1 6 1	7	8	9
---	---	---	---	---	---	-------	---	---	---

SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	LOW FLAME TIME COUNTER
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	HIGH FLAME TIME COUNTER
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR LINE FUSE
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	BURNER LINE FUSE
IL	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	BURNER LINE SWITCH
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR LINE SWITCH
KAB	RELE' AUSILARIO	AUXILIARY RELAY
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	BURNER IN HIGH FLAME INDICATOR LIGHT
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT FOR BURNER LOCK-OUT
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	BURNER IN LOW FLAME INDICATOR LIGHT
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	SERIES OF THERMOSTATS OR PRESSURE SWITCHES
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	HIGH-LOW THERMOSTAT/PRESSURE SWITCHES
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT OR PRESSURE SWITCH

SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KAB	RELE' AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

Data	26/06/2008	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	l I	
+		SEGUE	TOTALE
Dis. N. T	AB_1	/	1





ООО "ЧИБ УНИГАЗ"

Россия, 119530, г. Москва Очаковское шоссе, 32 Тел./Факс +7 (499) 638 20 80 e-mail: info@cibunigas.com

www.cibunigas.com

ОФИС В ЕКАТЕРИНБУРГЕ

Россия, 620010, г. Екатеринбург ул. Черняховского 92, оф 206 Тел./Факс +7 (343) 272 72 73 e-mail: info-ekb@cibunigas.com

ОФИС В КАЗАНИ

Россия, 420073, г. Казань, ул. Гвардейская, 54

Тел. +7 (843) 211 66 11

+7 (499) 638 20 80

e-mail: muraviev.anton@cibunigas.com

ОФИС В КРАСНОДАРЕ

Россия, 350018, г. Краснодар ул. Онежская 35, оф. 7

Тел. +7 (861) 234 08 44

+7 (499) 638 20 80

e-mail: ermolov.alexander@cibunigas.com

ОФИС В САРАТОВЕ

Россия, 410031, г. Саратов

ул. Набережная космонавтов 7А, оф. 339

Тел/Факс +7 (8452) 28 94 94

+7 (912) 201 96 69

e-mail: nikonenko.vadim@cibunigas.com

ООО "УНИГАЗ УКРАИНА"

Украина, 02002, г. Киев; ул. Р. Окипной, 9

Тел. +38 067 464 82 36

+38 067 465 41 11

e-mail: unigas@ukr.net www.unigas.com.ua

ООО "УНИГАЗ БЕЛ"

Республика Беларусь, 222310, Минская область, г. Молодечно; ул. В. Гостинец, 143 б, к.416

Тел/Факс +375 176 744136 (многоканальный)

Моб.тел. +375 29 632 64 31

+375 29 164 71 33

+375 29 188 62 52

e-mail: unigas@tut.by www.unigas.by

ТОО "УНИГАЗ КАЗАХСТАН"

Казахстан, 010000, г. Астана

ул. Кунаева, дом 12/1, 5 подъезд, ВП-36

Тел. +7 (7172) 755 145 Факс +7 (7172) 755 146

e-mail info@unigas.kz

www.unigas.kz

C.I.B. UNIGAS S.p.A.

via L. Galvani, 9 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy

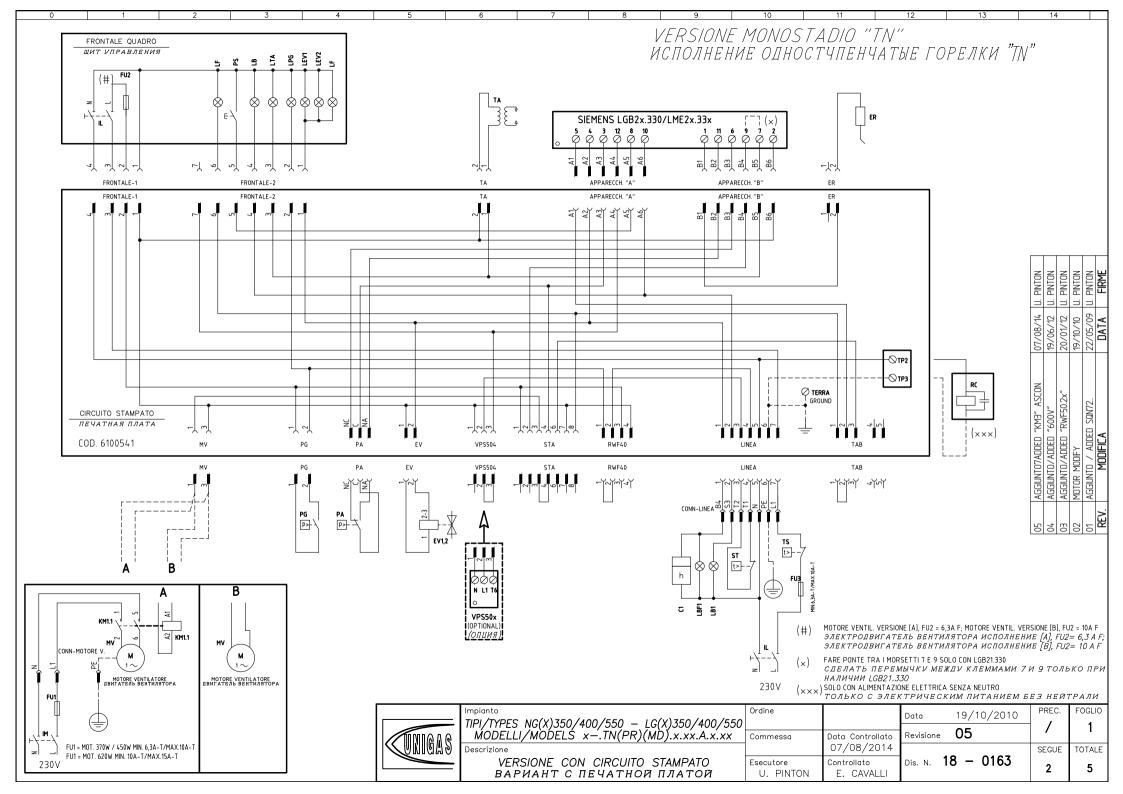
Тел. +39 049 920 09 44 Факс (автом.)+39 049 920 21 05 e-mail: gastaldello.mara@cibunigas.it

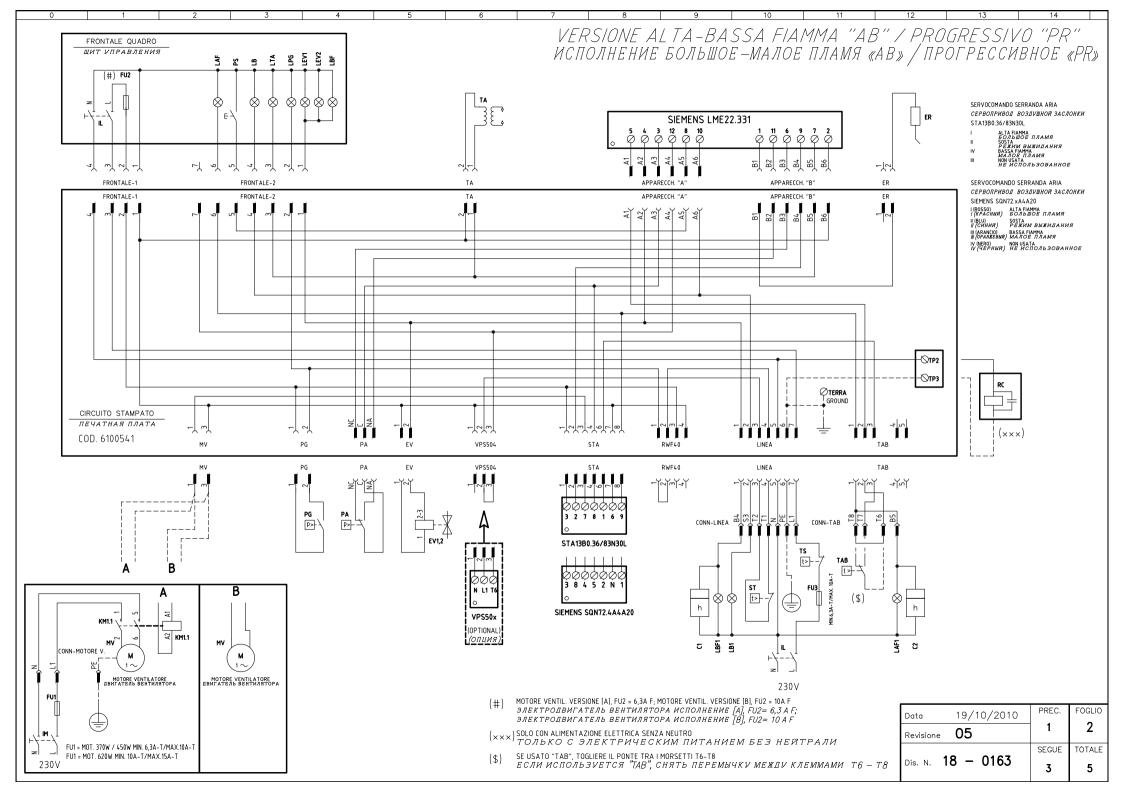
www.cibunigas.com

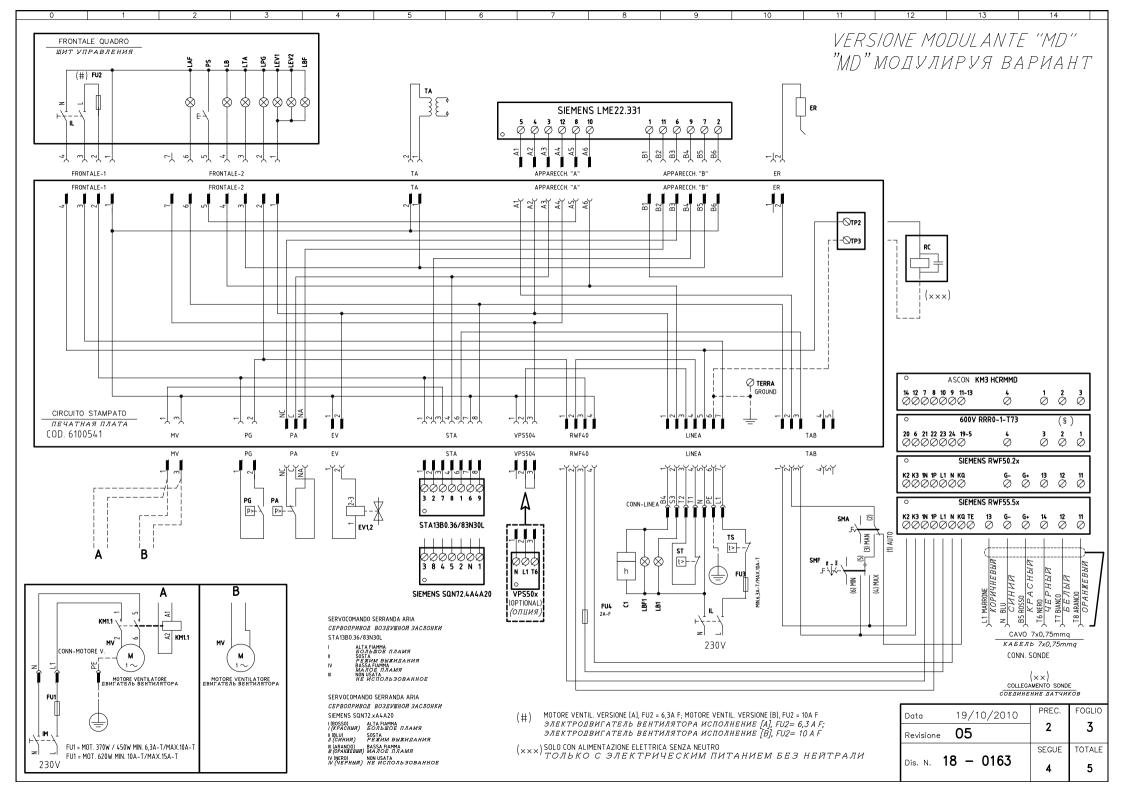
СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА ООО "ЧИБ УНИГАЗ" (UNIGAS SERVICE)

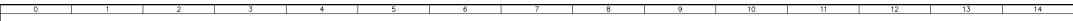
Авторизованный Сервисный Центр завода CIB UNIGAS S.p.A. на территории России и стран СНГ Hotline – Горячая линия **+7 (800) 500 42 08** e-mail: service@cibunigas.com

Информация, сожержащаяся в этих инструкциях является чисто информационной и не влечет за собой никаких обязательств. Фирма оставляет за собой право внесения изменений без какого-либа обязательства по предварительному извещению об этом потребителей.









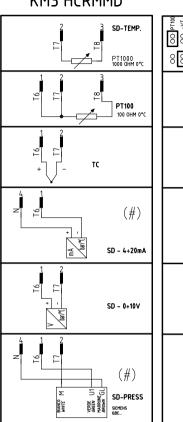
(xx)
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

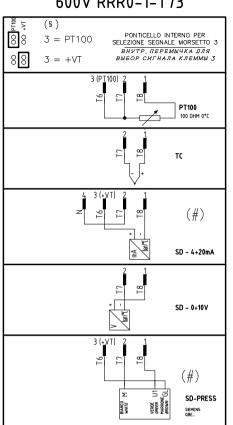
KM3 HCRMMD

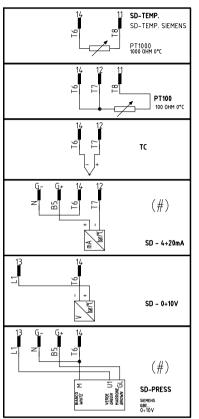
600V RRR0-1-T73

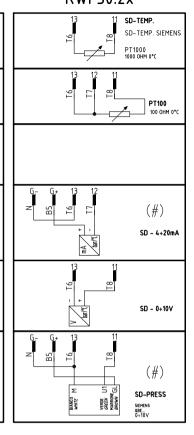
RWF55.5x

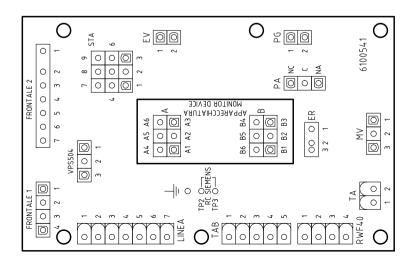
RWF50.2x

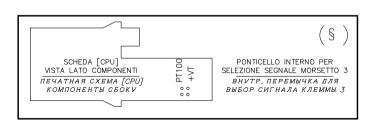












Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	05	3	4
	0407	SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0163	5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ[EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	KOHTYP RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷20mA	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SMA	SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ /АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-O-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН — О — МАКС
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	<u></u>	4	5
		SEGUE	TOTALE
Dis. N.	18 – 0163	/	5



Сертификаты EAC (Certificati EAC)

Уважаемый клиент!

Фирма «Чиб Унигаз» заявляет, что приобретенная Вами горелка сертифицирована в Вашей стране.

В этой книжице Вы найдёте один экземпляр российских сертификатов В том случае, если Вам понадобятся другие сертификаты, просим Вас скачать их или распечатать в формате ПДФ со следующих сайтов:

www.cibunigas.com

ЗАЯВИТЕЛЬ: Общество с ограниченной ответственностью "Чиб Унигаз" Сертификат Таможенного союза –

Сертификат Таможенного союза

RU C-IT.MX17.B.00061/19 N° 0101956 от 29-07-2019 до 28-07-2024 RU C-IT.MX17.B.00535 N° 0726892 от 08-08-2018 до 07-08-2023 RU C-IT.MX17.B.00063/19 N° 0101958 от 29-07-19 до 28-07-2024 RU C-IT.MX17.B.00564 N° 0779952 от 03-12-2018 до 02-12-2023 RU C-IT.MX17.B.00062/19 N° 0101957 от 29-07-2019 до 28-07-2024 RU C-IT.MX17.B.00534 N° 0726891 от 08-08-2018 до 07-08-2023 RU C-IT.MX17.B.00361/22 N° 0349997 от 21-01-2022 до 20-01-2027 RU C-IT.MX17.B.00363/22 N° 0349999 от 21-01-2022 до 20-01-2027 RU C-IT.MX17.B.00363/22 N° 0349999 от 21-01-2022 до 20-01-2027



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ



CEPTHONKAT COOTBETCTBMI

№ EAЭCRU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0101956

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ", ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "CIB UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

продукция

Горелки газовые, комбинированные, жидкотопливные автоматические промышленные (смотри Приложения, бланки № 0605388, № 0605389, № 0605390, № 0605391, № № 0605392). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8416 10 100 0, 8416 20 200 0, 8416 20 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования" (ТР ТС 010/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2325/704/2019, № 2326/704/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 10 статьи 8 ТР ТС 010/2011. Схема сертификации: 1c.

АОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0605393).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 29.07.2019 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

AROTHTEADHO

Руководитель (уполномоченное анцо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты аудиторы))

Поманисочка Роман Викторович

Курочкии Андрей Евгеньевич

EBPASNÁCKNÝ SKOHOMNYECKNÝ CO103

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RIJ № 0605388 Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквизиты документов), в соответствии с которыми изготовления	Zienermas 2016/276/EIC Fanoscolicomo managonemas	п Совета Барона об установках, работающих на сапитителя	Директив 2006/42/СЕ Европевского пархинента и Совета Европы о машинах.	Дерексина 2014/35/ЕС Европейского паравинита и Совета Европи от 26 феврали 2014 г. по гароспилации терекопилации закономительств государств-сковов, въсменника интерестива от възмен закономителей государств-сковов, въсменника възмения досударствого на пълняе	ээхстроосбрудлялания, предлагиченницу для применяти в спередлянных предлаги двростива 2014/20 IEC Европоброго паравичети Совета Европы от 26 феврам 2014 года по	термонизава законалителета государсти-слевов, касанецика закатроматитной совместинести:	UNI EN 676-2008 "Автонитенская» дутьение тересии для тепософизионето топаная"; ЕN 746-2: 2010 "Промытелящее оберудование для тересофизотки, часть 2. Требования безопасаети для систем сантания и обращения с тепанеом";	EN \$5014-1,2006 "Электроматиятима совностичесть. Требования к баттама электромеским инструментам и аналотичным приборам. Часть 1. Помеждунентам и аналотичным приборам. Часть 1. Сомеждунентам и аналотичным приборам. Часть 1. Сомеждунентам.	Мистрифования прифука Пецинальств. Часть 1. СКШе трефования. ССП БУ 60335-2-162 2004 "Багивые и викличеные Зиктрическия трефование Белинане и викличеные ТОТ. Дополительные трефование прифорак, работняемие и прифука
ведении о пфикацию ругое)		Mounocra,	339-26000	320 - 26000	1100 - 80000	1100 ~ \$0000	1100-80000	25 - 20000	320 - 26008
полное имаменование продукдии, сведении о продуклии, обеспечивающие её влентификацию (тип, марка, модель, яртикул и лругое)	Горстки газовые автоматические премышление	Monens	TP90, TP91, TP92, TP910, TP910, TP912, TP912, TP920, TP920, TP9000, TP90000, TP9000, TP9000, TP9000, TP90000, TP90000, TP90000, TP90000, TP9000, TP900	TP90A, TP91A, TP92A, TP93A, TP510A, TP912A, TP913A, TP520A, TP92AA, TP930A, TP1030A, TP100AA, TP200A, TP100AA, TP200A, TP200A	URBS-G, URB18-G, URB19-G, URB29-G, URB25-G, URB30-G, URB34-G, URB36-G, URB40-G, URB34-G, URB30-G, URB40-G,	URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS	URB-SH3, URB-SH10, URB-SH13, URB-SH20, URB-SH21, URB-SH20, URB-SH21, URB-SH31, URB-SH40, URB-SH40, URB-SH40, URB-SH40,	TAX5, TAX10, TAX18, TAX20, TAX10, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX30, TAX30, TAX30, TAX30, TAX30, TAX30, TAX300, TA	TEWASO, TPWAS, TTWAS, TTWAS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASO, TPWASO
neaven nerv	Fopulati rasona	Cepses	776.	IPA	URB. G	URB	URB-SH	пх	TPW
TH BOX	8416 20 800 0				Out of				

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты-аудиторы)). Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации

оманисочка Роман *Викторович *Курочкии Андрей

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

приложение

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBIR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Cepss RU Nº 0605389 Jucr 2

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименонание и реквизиты документа (документов), и соответствия с которыми инготовлена продукция	Директива 2016/426/ЕС Езропейского парламента и Совста Парони об установких, работающих на	синтвемом такообразмом топлине,	Деростива 2006/42/СЕ Европейского перханента и Совети Варотна о машения. Диростива 2014/15/ЕС Европейского перханента и Совети Европы от 26 февраля 2014 г. по	термонизации законодительств государств-суснов, высвощиход изготокаления доступносто на рызме электрооберудивания, предвативненнямо для применения в опредставляния предстак напряжения	Директия 2014/30 ЛС. Европейского перавента и Совета Верона от 26 фовраля 2014 года по трумовенция законодательств государств-членов, акадомияся эксстроматитисяй совместиности;	UNI EN 676.2008 "Антоматические дупсиме городня так газообразного токаная". EN 746-2: 2010 "Промящанные сборужение для тариосбразоля. Часть 2. Требования безопасности. Для систем савитния и обращения с тогланом".	UNI EN 267-2011 "Automatementaire aytherau rope and also sources dominist";	от 2017 году по	Общей требования". СЕЗ EN 60335-2-102 2004 "Бытиные и видътичные аксертического приборы. Естокальные тъбования и приборы, работносиция на таковом, актаком и текрале топатине и именования эзактрические соодинения".
еления о фикацию угое)	Monnocus,	ROENOBERT	320-26000	329-26000	288 - 26000	1109-19000	1100 - 10000	100 - 80000	330 - 26600
Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её плентификацию (тип, марки, модель, вртикул и другое)	Сергия Модель Модель Модель Мо		HTP90, HTP91, HTP93, HTP93, HTP930, HTP930, HTP930, HTP930, HTP930, HTP1033, HTP1030, HTP1030, HTP2300	224.24600 1912A. 320-256000 1912A. 17224.0400 1912A. 172080A. 1720	HTPW90, HTPW91, HTPW92, HTPW92, HTPW93, HTPW93, HTPW93, HTPW93, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW				
Полное продукци (тип,	Горежи комби	TBM-2843636,HS46	ш.	нтр. А	нтх	URB. GLO	URB	URB-SH.	HTPW
Кол ТН ВЭД ЕАЭС	8416.29.200.0								

Викторович Воман Курочкан Актрей Евгенскич (в Курочкан Актрей Багенскич (в Курочкан радо) (sections (secondars -systember)) мицо) органа по сертификации Руководитель (уполномочению Эксперт (эксперт-аудитор)

EBPASNICKNII SKOHOMNYECKNII CO103

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHA Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0605390 Лист 3

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

TH B3A EA3C	продукции, обе	лостите накластите продукции с продукции обеспечивающие её идектификации (тип, мирки, модель, пртикул и другое)	фикацию угое)	Наименование и рескизиты Локумента (локументов), в соответствии е которыми интотоплена Пимения Отоба Соба Соба Соба Соба Соба Соба Соба С
	Серия			Афектива 2016-426/ЕС Епропейского паравичента и Совета Европы об установиях, работающих на
	TEDO-SERIYTHEE		BRIOBELL	сами исмом, такоооразиом типлине,
	KIP	K.1790, K.1791, K.1793, K.1793, K.1791, K.17931, K.17930, K.17930, K.17930, K.17103, K.179100, K.179100, K.179130, K.179100, K.179130,	320 - 26000	Директива 2004-ССЕ Въропейского параванита и Совета Въропъв о машинах, Директива 2014/5/ЕС Европейского параванита и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по териопетации.
	KTPA	KIP90A, KIP91A, KIP92A, KIP91A, KIP91A, KIP91A, KIP91A, KIP92AA, KIP92AA, KIP91A, KIP92AA, KIP92AA, KIP91AA, KIP92AA, KIP91AA, KIP91AAA, KIP91AA, KIP91AAA, KIP91AA, KIP91AAA, KIP92AA, KIP91AAA,	329 26003	законолительсти сосударсти-сления, въдосщихов инстимации доступности и доступности уметрособерудования, предвигиченного для применения в сороделениях пределах напражения, директина 2014/30 КС Евроинбеского перавосита и Севета Евроин от 26 феврал 2014 года по
	ON THE CO	URBS-GO, URB 16-GO, URB 15-GO, URB 15-GO, URB 18-GO, UR	1106 - 80000	примонениям законодательств госуднусти-чения, каспошихся жистродия тистом госиместинусти, UNI EN 676.2008 "Автриатические дутьевые поредка для гакообранието текпана";
	UKB	URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS	1100 - 10000	ЕН 746-2 2010 "Промышление оборужение для териобориям. Часть 2. Требования безпаснести для систем самитини и обращееми с топлинови";
	URB-SH.		1100-80000	Оред на 267-2011. Автоматические дутисные горедни для видоко у отовые; В 35014-1200 "Электроматития совыестнюеть. Требования с бытомые междунестам и видостичным приборам, Часть I.
	KTPBYW	KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO,	320-26000	ста развительных статоры подписать под
1000	КТРВУ	KTHW90, KIPB/90, KIPB/90, KIPB/90, KIPB/90, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, MARP/930, KIPB/91, MARP/930, KIPB/91, MARP/9300,	320 - 26000	000

Руководитель (уполномоченное мицо) органя по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты чудиторы))

Вфторович Вфторови Вфторович Вфторо

приложение

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBUR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0805391

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изотовлени продукция	Директина 2006/42/СЕ Европейского павлимента и	Совета Вароны о мациния,	Деректива 2014/35/ЕС Европейского параваетта и	Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по	TERPONENTIAL	Директина 2014/30 /ЕС Европевского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 глая из гармоневация	закомодательств государств-часнов, касаношихся электроматиятией сомместимисти. EN 746-2: 2010 Промышлениее оборудование для	тармообработик. Часть 2. Требования безопасности	для систем сколивния и обращение с топливом". 10М ПМ 207-2011" Актомитические дутьские горелия для жидосо топлива".	IN 35014-12006 "Dates pous mermina consecrationers. Todonasius a farronae hanceprocessus implicipas, asserpmentaina menty sources at autoriminas implicipas, "ages 1. Hoseconsuscus".	CEL EN 6035-1-2013 "farronce is maxicoromae xecrpistecine apidopai. Sensinoncen, Sara I. Odute speciennis".	СПЕТКУ ФДЗЗ.2-10.00 "Кастаная и выхоснимае пожерические приборы. Ексипенняе, Част. 2- 102. Дополнительнее требования к приборы, работановани на тволом, жидком и твердом тобазае и имающим электрические соединения".	
фикацию утое)	mean	Мощность,		14-209	163 – 13000	165 - 13000	14-2100	14-300	264 - 26000	1100 80000	1100 - 10000	1100 - 80000	1550 - 26000
Полное наименование продуклии, сведения о продуклии, обеспечивающие её влеттификлино (тип, марка, модель, артикул и другое)	Горсиян жидинтоплияные автоматические промышления	Monens	Strategie of the strategie of	G1, G4, G5, G6, G10, G18	PG25, PG10, PG45, PG40, PG65, PG70, PG73, PG81, PG90, PG91, RG91, PG91, PG510, PG512, PG515, PG50, PG525, PG530, PG1025, PG1030, PG1040	ROTS, ROSE, ROSO, ROPE, HORZ, ROSE, ROSEO, ROSEZ, ROSES, ROSEO, ROSES, ROSES, ROTOSE, ROTOSO, ROSESO,	1,035,1,089,1,079,1,099,1,0140, 1,0200,1,0260,1,0280,1,0130, 1,0400,1,0450,1,0880,1,01300,	LOX35, LOX66, LOX96, LOX146	TG90, TG91, TG92, TG93, TG510, TG512, TG515, TG520, TG524, TG530, TG1025, TG1030, TG1040, TG1050, TG1080, TG2000, TG2500	URBS-LO, URBIS-LO, URBSS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO,	URBS, URBJO, URBJS, URBJS, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO	URB-SH5, URB-SH16, URB-SH15, URB-SH21, URB-SH16, URB-SH10, URB-SH24, URB-SH20, URB-SH40, URB-SH76, URB-SH30	TGW1030, TGW1040, TGW1050, TGW1090, TGW1040, TGW1320, TGW1500, TGW1800, TGW2000,
пих (тип	Горезки жили	Cepus	200003-1940	O.	2	RG.	-01	TOX	TO.	URB TO	UKB	URB-SH	TOW
тн вэд Елэс	8416 10 100 0												

Эксперт (эксперт-аудитор) (аксперты (эксперты (эксперты)) Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации

Barroposite

Sapousite Augest

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Cepus RU Nº 0605392 Jincr 5

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

жад ТН ВЭД ЕАЭС	на продука нт)	Полное пименование продуклии, спедения о продуклии, обеспечивающие её влентификанию (тип, мирки, модель, артикул и другое)	ификацию ругое)	Наименование и реквилита документа (покументов), в соответствии с которыми изготовлени и получения
8416 10 100 0	Lopenor sour	Торкания жедиотоплинные автоматические промышленные	contrac	Benefitting 2006/42/CT Emonoticoun mentanesers
	Серия	Мадель	Mensucen.	Coberts Especials o seasurinace;
383	MEDITHE		-	Japonnes 2014/35/EC Esponesiczoro managerra
8	N.	NIS	105-209	CONTR EMPORTA OF 26 despare 2014 r. no
	Z	PAGG, PN45, PN60, PN46, PN70, PN75, PN40, PN81, PN80, PN81, PN82, PN83, PN510, PN512, PN514, PN520, PN525, PN530, PN1025, PN1040, PN1040	1000 - 13000	Периопидация посуденты посуденты посуденты и применения институтельных посуденты посуденты правите применения и применени
	RN.	RN73, RMB1, RN90, RN91, RN92, RN93, RN510, RN512, RN515, RN520, RN525, RN530, RN1025, RN1030, RN1040	264-13000	Директива 2014/30 ДС Европейского паравмента Совети Европы от 26 февраля 2014 года по гарызонизации
	ž	TN90, TN91, TN92, TN93, TN910, TN912, TN914, TNS20, TN923, TN930, TN1025, TN1030, TN1040, TN1050, TN1000, TN2100	370 - 26000	минополительств госудиреля-таким, кисинопилося электромитингной совмостовности; ЕМ 746-2; 2010 "Промышитинго оборудивини для
	PBY	PBY65, PBY70, PBY73, PBY73, PBY73, PBY75, PBY91, PBY91, PBY91, PBY912, PBY912, PBY312, PBY315,	291 - 13000	териособрабства, Часть 2. Требования безопастьех для светте стангания и обращения с тоганном?" UNI EN 2672011" Актоматеческая дутьемы
		PBY1040 PBY1040		rightness are authored totalesses .
	RBV	RBY65, RBY31, RBY72, RBY31, RBY75, RBY31, RBY90, RBY91, RBY91, RBY30, RBY512, RBY515, RBY516, RBY513, RBY1625, RBY160, RBY5160	291 - 13000	EN 550 (4.) 2006. "Электромагингия» озвастиметь Трбования с бытовыя зактраческим краборам, электраческим выструментам вакаличным приборам, Часть I, Поволожиеция";
	TPBY	TPRYST TIBEYOU, TPRYST, TPRYST, TIBEYST, TREYSTO, TPRYSTS, TIBEYSTO, TREYSTO, TPRYSTO, TREYSTON, TREYTON, TPRYSTON, TREYSTON, TREYTON, TREYTON, TREYTON, TREYTON,	291 - 26000	CEI EN 60335-12013 "Increment in measurements assemble control performants", CEI EN 66335-2-1022004 "Estrument measurements
	UKBO	URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O,	1100 80000	электрические примум, перавичества изделен 2. (102, Допулятельные требования к приборае, работающия и техносии и техносии топляте и техносии у топляте и печенения у топляте и печенения у топляте и печенения у топляте
	URB	URBS, URBIG, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS	1100-80000	
	URB-SH	URB SEE, URB-SETO, URD-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO,	1100 - 80000	
	TPBYW	TPBYW1830, TPBYW1080, TPBYW1200, TPBYW1330, TPBYW1300, TPBYW1800, TPBYW2000, TPBYW1800,	2550 - 26000	
		TOTAL PROPERTY AND A PROPERTY.	11/10	

Oscuept (oscuept-syatrop) (oscuepts (oscuepts)) Руководитель (уполномоченное мино) органа по сертификации

Томанисочка Роман Podin Anapel

Эксперт (эксперт-аудятор) (эксперты (эксперты (эксперты)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Виторович Евгеньевич

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0605393 Лист 6

Сведения о стандартах, применяемых ири подтверждении соответствия

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования";

ГОСТ 28091-89 "Горелки промышленные на жацком топлине. Методы испытаний",



Ne TC RU C-IT.MX17.B.00535

Ne 0726892 Серии RU

Место нахождения и адрее места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, ОРГАН ПО СЕРГИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-c.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016.

OI'PH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996527100, Адрес электронной почты: info@cibunigas.com

M3TOTOBMTEAЬ "CIB UNIGAS S.p.A.

Место нахождения и адрее места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

продукция

Ne 0374392), изготавлинаемые в соотпетствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374392). Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк Серийный выпуск.

KOA TH B3A TC 8416 20 200 0

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ГР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21МР40, акта о результатах анализа состояния производства № 295 от 26.06.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьм 6 ТР ТС 016.2011. Тротоколов испытаний № 2013/617/2018, № 2014/617/2018 от 07.08.2018, выданных Испытительной Схема сертификации: 1с.

АОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

словия, сроки хранении и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. "ведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк Ne 0374393)

по 07.08.2023 (эксперты (эксперты-аудиторы)) уководитель (уполномоченное нцо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) 08.08.2018 RASIC

Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторович Enremental

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

AMDX: HERM COES

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTIMONIKATY COOTBETCTBING NºTC RU C-IT.MX17.B.00535

JINCT 1

Серия RU № 0374392

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквинты документа (документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция	Директина 2009/142/ЕС Европейского паршиментя и Совета Европы об установких.	работающих на силглемом глособразивм толлянь;	Директина 2014/35/ЕС. Евронейского пярлямента и Совета Европы от 26 феврана 2014 г. по гармонизации законодательств государств- избинов, ваконодательствитоговаения доступного из выдет вытего беврана доступного из	Для применения в определенням пределатичествого попражения; Виректия 2014/20/ЕС Епропейского парамента в Совта Епоспа со 26 деполе	тармонистина ликонодительств тосударств- членов, кисиминска электроматинтной совместимости;	UNI EN 676.2008 "Антоматическия дутьевые горелки для газообрадного топлина";	UNI EN 267.2011 "Автоматические дутьеные горенеи для жедкого топлина";	EN 55014-12006 "Электроматинтив соинсстимость. Требаниям и бытовым электывеским плаботом этостимостим	инструментам и аналогичаны приборам. Часть І. Помекозынения?:	CEI EN 60335-1-2013 Tistronsae a manoramiae saexipareccine apalógna. Econiciocra, 'facra I. Ofunie rpeforamana";	CEI EN 60335-2-102-2004 "Ekrromae #	нивлютичные электрические приборы. Берописности, Часть 2-102. Дополнятельные требования к приборым, работносция на таконом, жидком и тводумы топлине и имеющим электрические сосданиения."
ыукши, пи, фикацию икул и		Мощность, киловатт	350 - 2550	200 - 1200	290 - 2050		680 - 6850			0066 - 029		1200 -
Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	Горелки комбинированные блючиме витоматические промышаенные:	Ther	HRX92R	C83X, C92A, C120A	E115X, E140X, E165A, E190X F205A		H365X, H420X, H440X, H455A, H500X, H510A	H685A		K590X, K750X, K750A, K890A, K990A		N880X, N925X, N1060X, N1060A, N1300A
поп обест	Горенки	Серия	HRX	o	ω		=		N	×	H	z
кол ТН ВЭД ЕАЭС	8416 20 200 0	18				VA		Y				



Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторонич

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTIM MIKATY COOTBETCTBIN NºTCRU C-IT.MX17.B.00535

Серия RU № 0374393

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

ГОСТ 21204-97 "Горелки газовые промышленные. Общие технические требования"

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (ЕМ 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принулительной разделы 4, 5).

ГОСТ 29134-97 "Горелки газовые промышленные. Методы испытаний".

ГОСТ 27824-2000 "Горенки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования" (разделы 4 – 6).

ГОСТ 28091-89 "Горенки промышленные на жидком тошиве. Методы испытаний",

(эксперты (эксперты-аумиторы)) одитель (уполномоченное но) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Курочкин Андрей Евгеньевич Викторович

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

Nº EA3CRU C-IT.MX17.B.00063/19

COOTETTETEM

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ" ³оссийская Фелерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@itest-e.ru. Nt 0101958 Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016. Серня RU

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ"

OFPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996527100. Azpec электронной почты: info@cibunigas.com.

H3TOTOBUTEAL "CIB UNIGAS S.p.A."

место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

продукция

орелки комбинированиме блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк Ne 0605395).

Серийный выпуск

KOA TH B9A EA3C 8416 20 200 0

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

иккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от Тротоколов испытаний № 2329/706/2019, № 2330/706/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной набораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011. "хема сертификации: 1с.

дополнительная информация

Словия, сроки хранении и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк Ne 0605396)

TIO 28.07.2024

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 29.07.2019 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполновоченное

чито) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудаторы)). Эксперт (эксперт-аудитор)

H.

винсочка Роман Викторович (вистемения) Тиктемения

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTI/I WHIKATY COOTBETCTBI// Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00063/19

Серия RU № 0605395

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквилиты документа (документов), в соответствии с которыми влетовле продукция	Директина 2016-426/ЕС Паромейского парламент и Совета Европы об установках, работающих на	скиглемом газообразиом топлине,	Conerts Plancing o summers	Deporture 2014/JS/EC Espontificatio implements Contra liberita on 26 despara 2014 s. no reprotestamen	законодительств государств-такова, колаксантил изготностичения деступного на развителе закатробобрудования, предпиначенные для применения в определения пределения	Директива 2014/30-RC Esponsibosco нархвичит Совета Европа от 26 феврала 2014 года по тарковскизани	законодательств государств-членов, касающихся электромагнатной совместаностя;	ОМ Е. В. О. В. С. В.	EN 65014 1,7005 P.	сомостимость. Требования к батланы мактрическам приборам, эместренскам инструментам и викасстичкам приборам. Часть 1 Поческомиссия".	CEI EN 40335-1.2013 "Estrusses a autocremas specipinescose mydopa. Seconacioces. Vacra I. Ofinjie tydosamis";	CEI EN 6033-2-102-2004 "Earnsaue ii austronum saestpereceae igudopta. Eeronacmocn. "Sacta 2- 102, Jennotintensue tyddoanna a igudopaa,	TOTALINE A MEMORITA MENTION OF COCCUMENTS	иодистот тотого и Харистористия и методы и сельтиний.	
едения о ификацию уугое)	фоннизоння	Momnocts, successor	24 344	65 - 13000	360 - 13000	300 - 13000	300 - 13000	241 - 13000	350-3100	160 - 13000	320 - 13000	329-13000	320 - 13000	270 - L3000	278-13000
продукции, обеспечивающие се идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другос)	Горския комбинированные басчиные автоматические премышленные	Monens	THE THEO DISCO	HT20, RP30, RP43, RP50, RP60, RF63, RP72, RP73, RP50, RP91, HF92, RP93, RP510, RP512, HP513, RP520, RP525, RP530, RP1025, RP1030, RP1040	HPT3A, HP90A, HP91A, HP92A, HP93A, HP510A, HP512A, HP513A, HP520A, HP525A, HP530A, HP1023A, HP1030A, HP1040A	HR73A, HR73A, HR90A, HR91A, HR92A, HR93A, HR51GA, HR512A, HR513A, HR53A, HR53A, HR53AA, HR1025A, HR103AA, HR104AA	HR73, HR73, HR90, HR91, HR92, HR93, HR510, HR512, HR515, HR520, HR525, HR530, HR1025, HR1030, HR1040	HRX73, HRX73, HRX75, HRX758, HRX90, HRX91, HRX92, HRX93, HRX10, HRX12, HRX513, HRX520, HRX525, HRX530, HRX1025, HRX100, HRX1049,	G215X, G250X, G290A, G300X, G310A	KP60, KP62, KP72, KP73, KP73, KP90, KP91, KP91, KP91, KP91, KP91, KP919,	KP734, KP34, KP904, KP914, KP924, KP934, KP9104, KP9124, KP9154, KP9204, KP9254, KP9304, KP10254, KP9304, KP10404	KR73A, KR75A, KR90A, KR91A, KR92A, K163A, KR510A, KR512A, KR515A, KR526A, KR526A, KR530A, KR1025A, KR1050A, KR1040A	KR73, KR75, KR90, KR91, KR92, KR93, KR510, KR512, KR515, KR520, KR524, KR530, KR1025, KR1030, KR1040	KPBYSK, KPBYTA, KPBYTZ, KPBYTZ, KPBYTS, KPBYSK, KPBYSIG, KPBYST, KPBYSIG, KPBYSIG, KPBYSTZ, KPBYSIS, KPBYSIG, KPBYSS, KPBYSIS, KPBYSIG, KPBYSS, KPBYSIS, KPBYSIGO,	KRBYGE, KRBYTO, KRBYTZ, KRBYTZ, KRBYZ, KRBYSI, KRBYSI, KRBYSI, KRBYSI, KRBYSIO, KRBYSIZ, KRBYSIO, KRBYSIZ, KRBYSIO, KRBYSIO,
houn	Горезын ми	Серия	IN-BINCH		HPA	HRA	Ħ	HRX	0	KP-KRYTIME KP-KRYTIME KP-KRYTIME	KPA	KR. A	KR	Kray	KRBY
тн вэд Елэс	8416 20 200 0										fall				

Руководитель (уполномоченное мито) органа по сертификации

Эменерт (эмсперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

рманисочка Роман Висторович «Мурочийн Андрей (6KG)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBIRS Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00063/19

Серия RU № 0605396 Лист 2

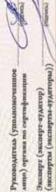
Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (ЕN 676-1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной (разделы 4, 5);

111

СТБ ЕN 676-2012 "Горелки газовые автоматические с принудительной подичей воздуха для горения" (разделы 4, 5);

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования " (разделы 4-6).



оманисочка Роман - Barroponsus

TAMOREHIUM CORS



SEPTUONKAT

Ne TC RU C-IT.MX17.B.00564

Ne 0779952 Cepits RU

Место нахождения и дарее места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново. ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-eru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OFPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город

Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996382080. Aupec электронной почты: info@cibunigns.com

H3TOTOBITTEAL "CIB UNIGAS S.p.A.".

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0374409), Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, изготавливаемые в соответствии с документапией (смотри Приложение, бланк № 0374409) 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия. продукция

KOATH B3ATC 8416 20 100 0

Серийный выпуск.

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMSM

союза "О безопасности аппаратов, работающих на Технического регламента Таможенного газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 2090/643/2018 от 29.11.2018, выданного Испытательной лабораторней Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестят аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 310 от 21.11.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьм 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

дополнительная информация

Сведения о стандартих, применяемых при подтверждении соответствик ГОСТ 31850-2012 (ЕN 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования безопасности и Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. методыелетитеция? (разделы 4, 5)

02.12.2023 ВКАЮЧИТЕЛЬНО 03.12.2018 по CPOKATHCTBNRC

що) органа по сертификации

C

(эксперты (эксперты-аудиторы))

Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторович

Encenteere

AND WELLEN CORS

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBHS IN TC RU C-IT, MX17, B, 00564 Серия RU № 0374409

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

кел ТН ВЭД ЕАЭС	CBCIE CBCIE CCBCIE CCBCIE CCBCIE CCBCIE CCBCIE CCBCIE CCBCIE CCBCIE CBCI	Полное паименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель,	одукции, ечивающие ка, модель,	Наименование и реквизить документа (документа (документов), в соответствии с которыми
		артикул и другое)		инготовлена продукция
8416 20 100 0		Горелки газовые блочные автоматические промышленные:	DKHE	Директина 2009/142/ЕС Европейского пардамента и Совета Европы об установка
EULE	Серия	Dur	Мошность, килонатт	работающих на сжигаемом гажобралном топлияс;
	FC	FC83X, FC85A, FC120A	100 - 1200	Диржиная 2014/35/ЕС Европейского празмента и Совети Европа от 26 февра. 2014 г. по трамонеания законолительств государств-чаевов, касполительств государств-чаевов, разме электробору банавана, предпазменного для примения в опредпазменных пределях выпражения;
				Дирексина 2014/30. ЕС Европейского парамента и Сонета Европы от 26 феврал
			N I	дуте года по гармонизация законодительств государсти-членов, касыощихся электронаглитной совместимости.
	#	FE115X, FE140A, FE140X, FE180X, FE186A	290 - 1860	UNI EN 676-2008 "Автомитеческие дутьеные гореден для упробранного топлиям".
				EN \$5014-12006—Элестромагингина совместиметь. Требования в бытовым электрическием приборам, электрическием
				инструментам и пиллогичным прихорим. Часть Т. Помехозмиссия";
	9	FG267A, FG267X,	2001	СЕLEN 60335-1-2013 "Бытивые и аналотичные электрические приборы Безопасиесть. Часть I. Общие требования
	2	FG305A, FG313X, FG410A	200-4100	СП ЕМ 60335-2-102-2004 "Бытовые и виалистичные электрические приборы феропасиона", Честь 2-102, Допашительна требования к тарибором, работносние на твожом, видном и твердом топлане и



Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторович Евгеньевич

EBPASNÜCKNÖ SKOHOMNYECKNÖ CO103



SEPTROMIKAT SOOTBETETBE

Ne EA3C RU C-IT.MX17.B.00062/19

Ne 0101957 Серия ВШ

Место нахождения и адрес места осуществлении деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016. **ОРГАН ПО СЕРГИФИКАЦИИ** Общество с ограниченной ответственностью "TECT-ИНЖИНИРИНГ".

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OITH: 1147746589540.

Место нахождения и дтрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, H3TOTOBHTEAL "CIB UNIGAS S.p.A.". 35011 Campodarsego (PD), Italy, Mranus

продукция

Горслки газовые блочные автоматические промышленные (смотрн Пркложение, бланк № 0605394). Серийный выпуск.

KOA TH B9A EA3C 8416 20 100 0

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

пабораторией Общества с ограничениой ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат Трогоколов испытаний № 2327/705/2019, № 2328/705/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

дополнительная информация

я подмен волуха для горения" (разлелы 4, 5). Условия, срект хранения и срок службы предупши в соответствия с эксплуативнования должнетивлей.
Совежния о ставляются, применяемых при полизоращия постоятствия с эксплуативности в того учет плоные полизоратив, применяемых при полизоративного продукат Регирнования о учет в котолы и котолы вклитивнай промужение с произулительной подмуже полические требовник, требовыны безопасности в методы вклитивнай разделы 4, 5); СТБ ЕN 676-2012 "Горелия газовые автоматические с принуда

TO 28.07.2024 29.07.2019 СРОК ДЕЙСТВИЯ С

Руководитель (уполномоченное мито) органа по сертификации BKAIOЧИТЕЛЬНО

(ascitepria (ascitepria ayatropai)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Іфилинсочка Роман Журочкин Андрей Викторович Евгоньсвич

EBPASMMCKNM 3KOHOMNYECKNM CO103

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTIA DIKATY COOTBETCTBIAN Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00062/19

Nº 0605394 Серия RU Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквизиты документа (документа), в соответствии с которыми изготовлена продукция	Benchman 9014 19 ACC	директива 2010м-2012к. Епроизгасного паравания и Совета Европы об установках, работающих на свитежном гокообизиом топлиме.		Деректива 2014/3/5/С Европейского паравиенти в Совета Европи от 26 феврала 2014 г. по геревопетации законодительств государств-чания, васименнога	изуотовдения жетупнего на рынос заектрооборудования, предисичению для применения в определениях пределях направления;	Директина 2014/20 КС Европобезого паравмента и Сочета Европовы от 26 феврала 2014 года вос гарменизация запонозательств государств-чления, каканошиска	электроматингной совыестинусти, UNI EN 676-2008 "Автоматическое дузывые	EN 55014-1-2006 "Daterspournarian	совместиность, тросования в одгамали электрическим приборам, электрическим инструментам и выпосненым приборам. Часть 1	CEI EN 00335-12013 "Escrissae a measorremae Suscriprocessa spaléopa. Sensiacaecta. Vacta I. Odouer speloasane".	сет для предуствивать в патемента до достроительных пребоды денешей пребоды, работносция на таковом, доцком и текраю работносция на таковом, доцком и текраю	The state of the s				N. T. C.
спедения о ггификацию другое)	Company of the	Monnocts,	20-200	65 - 13000	320 - 13000	320 - 13000	300-13000	19 - 2100	19 - 2000	25-13000	241 - 13000	20 - 2000	350-3100	230 - 2900	580-6150	670 6850
Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её илентификциио (тип, марки, молель, вртикул и другое)	COCCUST CENTRAL CANADIAN ARTHMETINGCOME PRINTED AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	Mozen	53, 55, 510, 515	P20, P30, P45, P90, P60, P61, P65, P71, P72, P73, P75, P90, P91, P92, P93, P510, P512, P513, P520, P524, P530, P1625, P1630, P1040	P73A, P75A, P61A, P62A, P63A, P512A, P515A, P520A, P525A, P530A, P1025A, P1030A, P1046A	R73A, R73A, R50A, R91A, R92A, R93A, R510A, R512A, R515A, R520A, R525A, R500A, R1025A, R1030A, R1040A	R73, R75, R90, R91, R92, R93, R510, R512, R515, R520, R525, R530, R1025, R1030, R1040	NG140, NG70, NG90, NG120, NG140, NG200, NG280, NG130, NG400, NG350, NG800, NG1200	LOUS, LG70, LG90, LG120, LG140, LG200, LG280, LG350, LG400, LG550, LG800, LG1200, LG2000	LX5, LX10, LX18, LX20, LX30, LX41, LX42, LX42, LX71, LX72, LX71, LX72, LX71, LX72, LX71, L	RX72 RX73, RX73, RX75R, RX90, RX91, RX92 RX93, RX510, RX512, RX515, RX520, RX526, RX530, RX1025, RX1010, RX1040	NGXGS, NGX66, NGX70, NGX90, NGX14, NGX12, NGX140, NGX44, NGX13, NGX140, NGX20, NGX50, NGX30, NGX20, NGX50, NGX80, NGX210, NGX50, NGX210, NGX50, NGX1210, NGX500	G215X, G250X, G290A, G300X, G310A	FG215X, FG245X, FG270A, FG280X, FG290A	PRISSX, FIRZAX, FRANCA, FRIDSX, FIRSAX, FRANCA	FK590X, FK680A, FK685X
Hon npon	L'occasor ra	Į.	S	di.	P.A	R. A	oc.	DN	-07	ž	KX.	MGX	G.	FG	-HI	FK
Код ТН ВЭД ЕАЭС	8415.20 100 0		3													

Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты))

инсочка Роман фракти Анпрей экньсвич

TAMOREHHINI COROS



Ne TC RU C-IT.MX17.B.00534

Серия RU № 0726891

ОРГАН ПО СЕРГИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНІ", Место нахождения и адрес места осуществления детельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 56-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OPPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Фелерация, 119530.

Гелефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

H3TOTOBUTEAЬ "CIB UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

продукция

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0374390), изготавливаемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374390). Серийный выпуск.

KOA TH B3A TC 8416 20 100 0

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2011/616/2018, № 2012/616/2018 от 07.08.2018, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", яттестат акоредитации № RA-RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 295 от 26.06.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 стятьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

дополнительная информация

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуятационной документацией, «ведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение,

Руководитель (уподномоченное миро) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы))

по 07.08.2023 / ВКАЮЧИТЕЛЬНО

Поманисочка Роман Викторович Семент Андрей Курочкии Андрей Евгенбевыч Семент С

TAMOREHHEIN CO103

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBIN N°TC RU C-IT.MX17.B.00534

Just 1

Серия RU № 0374390

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

0.1	1		The state of the s			_				
Наименование и реквизиты документа (покументов), в соответствии с которыми итоты вето и потокументы	Директива 2009/142/ЕС Европейского парламента и Coneта Европы об установажу.	роботакових на сжигаемом гизообразном топание;	Директина 2014/35/EC Европейского парамента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гарьконизации в законолательств государств-такиов,	жевоемими в подписти в применения в предписти в пред	Даректива 2014/30 /ЕС Европедіского пархмента и Совета Европа от 26 февраля 2014 года по гармонатація законодательстя государстя-членов, яденоцияски электроматителові совместимости;	UNI EN 676-2008 "Aurowarnescente	дутьсявае, горенки для гамооралного топлия»; ЕN 55014-1.2006 "Электромагингияя соиместимость. Требонания к бытовым	электрическим приоорам, электрическим инструментам и аналютичным приборам. Часть 1. Помехозмиссия?;	СЕІ ЕN 60335-1-2013 "Бытовые и внажитенные электрические прейоры. Безинасность, Часть 1. Общие требовшия").	СЕТ ЕМ 60335-2-102-2004 "Бытовые и авидостичные электрыческие приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования и приборы, рыботнющим ин пиному, жидком и твердом тошные и мескоцию электрыческие соединения.
одукции, счивающие ка, модель,	DKHE	Мошность, киловатт	350 - 2550	200 - 1200	290 - 2050		580 - 6850		0066 - 029	1200 - 13000
Полное паименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	Горелки гизовые блочные автоматические промышленные:	Then	RX92R	C83X, C85A, C120A	E115X, E140X, E165A, E190X, E205A		H365X, H420X, H440X, H455A, H500X, H630A, H685A		K590X, K750X, K750A, K890A, K990A	N880X, N925X, N1060X, N1060A, N1300A
По. Свелен её иде	Горелки газовые	Cepsist	KX	U	ш		Ξ		×	z
Кел ТН ВЭД ЕАЭС	8416 20 100 0					W				



Поманисочка Роман Викторович (мерали, фанали)

Курочкин Андрей

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBMЯ N°TC RU C-IT MX17.B.00534

Серия RU № 0374391

Сведения о стандартах, применяемых при подтиерждении соответствия

ГОСТ 21204-97 "Горелки гизовые промышленные. Общие технические требования" (рахлеты 4 – 6).

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (ЕМ 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной (ризделы 4, 5).

ГОСТ 29134-97 "Горелки газовые промышленные. Методы испытаний"

(эксперты (эксперты-ауметоры)) нито) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) номитель (уполн

Поманисочка Роман Викторонич [перем. фактор Курочкии Андрей EBFEHACBING C

EBPASHICKIN SKOHOMNYECKIN CO103

BEPTHOURAT COOTBETGTB

№ EA9C RU C-IT.MX17.B.00361/22

№ 0349997 Серия RU

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ" Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.111МX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ". ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530

Гелефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com

N3TOTOBNTEAL "C.I.B. UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (Padova), Italy, Италия

продукция

Горелки жидкотопливные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0857376). Серийный выпуск.

8416 10 100 0 КОД ТН ВЭД ЕАЭС

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

"О безопасности машин и оборудования" Гехнического регламента Таможенного союза TP TC 010/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 3220/1034/2022 от 14.01.2022, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 1034 от 01.12.2021; комплекта документов в соответствии с пунктом 10 статьи 8 ТР ТС 010/2011.

Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования"; ГОСТ 28091-89 "Горелки промышленные на жидком топливе. Методы испытаний".

20.01.2027

011

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 21.01.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман MHT.

Бикторович (ФИО) Курочкин Андрей Бвгеньевич (ФИО)

EBPASHNCKNN SKOHOMNYECKNN CO103

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00361/22

Серия RU № 0857376

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное продукци (тип	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	сведения о нтификацию другое)	Наименование и рект документа (докумен соответствии с кото
8416 10 100 0	Горелки жи,	Горелки жидкотопливные автоматические промышленные:	промышленные:	Директива 2006/42/ЕС Европей
	Серия	Модель	Мощность, киловатт	парламента и Совета Европы о
	дизельные			директива 2014/35/ЕС Европек
	RG	RG2050, RG2060, RG2080	2500 - 19000	2014 г. по гармонизации законо
	мазутные			государств-членов, касающихс
	RN	RN2050, RN2060, RN2080	2500 - 19000	электрооборудования, преднази
	PBY	RBY2050, RBY2060, RBY2080	2500 - 19000	для применения в определенны напряжения;
				Директива 2014/30 /ЕС Европс парламента и Совета Европы о 2014 года по тармонизации законодательств государств-чл жеаеопцихов электроматнитной совместимости;
				ЕN 746-2: 2011 "Промышленно оборудование для термообрабо Требования безопасности для с жигания и обращения с топли
				UNI EN 267:2020 "Автоматичес дутъевые горелки для жидкого
				ЕN 55014-1:2013 "Электромаги совместимость. Требования к б электрическим приборам, элект инструментам и аналогичным г Часть 1. Помехоэмиссия";
				СЕІ EN 60335-1:2015 "Бытовые аналогичные электрические пр Безопасность, Часть I. Общие 1
				СЕІ ЕN 60335-2-102;2014 "Быта аналогичные электрические пр Безопасность. Часть 2-102, Доп требования к приборам, работа газовом, жидком и твердом топ мисющим электрические соедии

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор)

Томанисочка Роман Курочкин Андрей Евгеньевич (Ф.И.О.) Викторович P.H.

EBPASHICKIN SKOHOMNIFCKIN COIOS

Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00362/22

Ne 0349998 Серия RU

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, орган по свртификации Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ". ОГРН: 1147746S89540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530

Гелефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

от 26 февраля

о машинах;

йского

рыми

нодательств

M3TOTOBUTEAL "C.I.B. UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (Раdova), Italy, Италия.

пРОДУКЦИЯ

от 26 февраля

ЭЙСКОГО

ых пределах

вначенного

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0857377). Серийный выпуск.

8416 20 100 0 КОД ТН ВЭД ЕАЭС

отки. Часть 2.

топлива";

стрическим приборам.

DEITOBEIM

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (TP TC 016/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 3218/1035/2022, 3219/1035/2022 от 14.01.2022, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 1034 от 01.12.2021; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011. Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

полнительные

подорис.

говые и

ающим на

пливе и

требования";

леборы.

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией Сведения о сталдарты, применваемых при подтичерждении соответствия: ГОСТ 1380-01201 EIN 676:1996) "Горсики тазовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования, требования дебования дебования дебования дебования дебования дебования дебования дебования торсина" (раздела 4. 3): СТБ EN 676-2012 "Горсики тазовые автоматические с принудительной подачей воздуха для горсина" (раздела 4. 3)

по 20.01.2027

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 21.01.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман
Викторович
Курочкин Андрей
Евгеньевич CEPTHONE

W.W.

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

IPMAOXEHIAE

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00362/22

Серия RU № 0857377

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полн продук (т)	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её илентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	и, сведения о ентификацию и другое)	Наименование и рекви документо соответствии с котори изтотовлена продукц
8416 20 100 0	Горелки газовые промышленные:	Горепки газовые блочные автоматические промышленные:	ские	Директива 2016/426/ЕС Европе парламента и Совета Европы об установках работающих на съж
	Серия	Модель	Мощность, киловатт	газообразном топливе;
	Е	E150X, E180X	250-1800	Директива 2014/35/ЕС Европей
	 G	G225X, G258A, G270X, G325X, G335A, G380A, G400A	165 – 4000	парламента и Совета Европы от февраля 2014 г. по гармонизаци законодательств государств-чля
	К	K660X	0099 - 089	рынке электрооборудования,
	R	R2050, R2060, R2080	2500 - 19000	предназначенного для примене
	RX	RX2050, RX2050R, RX2060, RX2080	1780 – 19000	определенных пределах напряж
	FE	FE150X, FE175X	250 - 1750	- Директива 2014/30 /ЕС Европей напрамента и Совета Европы от
	FG	FG225X, FG258A,	165 - 4000	февраля 2014 года по гармониз
		FG270X, FG325X, FG335A, FG380A, FG400A	1	законодательств государств-чле касающихся электромагнитной
1	FN	FN880X, FN925A, FN1060X	1100 - 10600	совместимости;
	FRX	FRX2050	1780-13000	UNI EN 676:2020 "Автоматичес дутьевые горелки для газообразтоплива";
				EN 55014-1:2013 "Электромагн совместимость. Требования к б электрическим приборам, элект инструментам и аналогичным п часть 1. Помехоэмиссия";
				СЕЈ EN 60335-1:2015 "Бытовые аналогичные электрические при Безопасность. Часть 1. Общие требования";
Hu S				СЕІ ЕN 6033-2-102:2014 "Бытта аналогичные электрические при Безопачность. Часть 2-102. Дополинтельные требования к I работающим на тазовом, жидко твердом топливе и миеющим электрические соединения".

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор)

ыми

пгаемом ейского

гупного на иского в кина :ения: пенов, от 26

йского зации т 26

грическим приборам. BITOBBIM итная

пооры.

приборам, овые и пборы.

Поманисочка Роман Викторович Курочкин Андрей Евгеньевич (Ф.И.О.)

EBPASNICKIN SKOHOMNIECKIN COIOS



Nº EAOC RU C-IT.MX17.B.00363/22

BEPTHOURAT CONTRETCIBLE

Ne 0349999

Серия RU

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OFPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530

Телефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com

M3TOTOBUTEAL "C.I.B. UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (Padova), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0857378).

Серийный выпуск.

KOA TH B3A EA3C 8416 20 200 0

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (TP TC 016/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 1034 от Протоколов испытаний № 3221/1036/2022, 3222/1036/2022 от 14.01.2022, выданных Испытательной 01.12.2021; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0857379).

20.01.2027

ПО

21.01.2022 СРОК ДЕЙСТВИЯ С ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Викторович Курочкин Андрей Евгеньевич (Фио.) M.H. CEPTHON C

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00363/22

Серия RU № 0857378

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полно продук (т)	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	сведения о нтификацию другое)	Наименование и ре документа (докуме соответствии с ко
8416 20 200 0	Горелки комбин промышленные:	Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные:	тические	Директива 2016/426/ЕС Евр парламента и Совета Европь
	Серия	Модель	Мощность,	работающих на сжигаемом г топливе;
	газо-дизельные	тьные		Tuneuma 2006/12/EC Emore
	E	E150X, E180X	250 - 1800	парламента и Совета Европь
	G	G225X, G258A, G270X, G325X, G335A, G380A, G400A	165 – 4000	Директива 2014/35/ЕС Европ парламента и Совета Европь
	К	K660X	0099 - 089	2014 г. по гармонизации закс
	HR	HR2050, HR2060, HR2080	2500 - 19000	лесударств-членов, касающи изготовления доступного на
	HRX	HRX2050, HRX2050R HRX2060, HRX2080	1780 - 19000	электрооборудования, предн для применения в определен
1	газо-мазутные	пные		напряжения;
	KR	KR2050, KR2060, KR2080	2500 - 19000	Директива 2014/30 /ЕС Евро
(KRBY	KRBY2050, KRBY2060, KRBY2080	2500 - 19000	парламента и Совета Европы 2014 года по гармонизации з
<u> </u>				государств-членов, касающи электромагнитной совместим
				UNI EN 676:2020 "Автомати дутъевые горелки для газооб топлива";
				UNI EN 267:2020 "Автомати дутъевые горелки для жидко
				ЕN 55014-1:2013 "Электрома совместимость. Требования в электрическим приборам, эле инструментам и аналогичным Часть 1. Помехоэмиссия";
				СЕІ EN 60335-1:2015 "Бытов аналогичные электрические г Безопасность, Часть 1. Общи
				СЕІ ЕN 60335-2-102:2014 "Бь аналогичные электрические г Безопасность. Часть 2-102. Д требования к приборам, рабо газовом, жидком и твердом т микоющим электрические сосы

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты - аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

ентов), в торыми

ы об установках, газообразном опейского дукция

ы о машинах; пейского

ы от 26 февраля ных пределах онодательств назначенного пейского рынке

опейского ы от 26 февраля законодательств

ические мости;

разного

го топлива"; ические

пектрическим лм приборам. к бытовым гнитная

те требования"; приборы.

е приборы. Дополнительные ботающим на ытовые и гопливе и динения"

Поманисочка Роман Викторович Курочкін Андрей Евгеньевич (вио.) CEPTINON.

EBPAZNÝCKNÝ JKOHOMNYECKNÝ CO103

приложение

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00363/22 Nº 0857379 Серия RU

Лист 2

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (EN 676:1996) "Горепки газовые автоматические с принудительной (разделы 4, 5); СТБ EN 676-2012 "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха для горения" (разделы 4, 5);

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования " (разделы 4-6).

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Томанисочка Роман Курочкин Андрей Евгеньевич (Ф.И.О.) Викторович BO. WIN.

CEPTHON